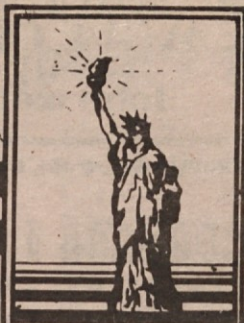


Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME

AMERIŠKA

SLOVENIAN MORNING NEWS

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians.
Vol. 94 — No. 12 (USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, MARCH 19, 1992

ISSN Number: 0164-680X

50¢

Receives John Ambrosic Award



At the 29th National KSKJ Basketball Tournament held recently at St. Vitus Auditorium, Josephine Ambrosic presents Matt Drobnick of Christ the King Lodge No. 226 the Individual Sportsmanship Trophy, given in memory of her son, John Ambrosic who was active in fraternal sports events.

Peacekeepers in Yugoslavia

The first United Nations peacekeeping force to operate on the European mainland began settling into Sarajevo on Sunday, its commanders aware of the ethnic tensions among Bosnia's population of Savic Muslims, Serbs and Croats and the risk they pose

to one of the United Nations' most volatile operations ever.

The commander of the peacekeeping forces in Yugoslavia warned of the perils awaiting his troops as advanced parties prepared to fan out to the war zones in the now independent Croatia.

Japan recognizes Slovenia

On Tuesday, March 17 Japan joined major European nations by recognizing the independence of Slovenia and Croatia.

A Foreign Ministry statement said Japan would establish diplomatic relations with Croatia and Slovenia but would first ask them to make a "sincere effort" to settle peacefully the conflicts in Yugoslavia and respect the rights of minorities.

It said the situation in Croatia was "heading toward stabilization" since the U.N.'s decision last month to deploy 14,000 peacekeeping troops in Croatian war zones.

—Robin

Mission Aid Dinner

The Catholic Mission Aid, known as the "Misijonska Znamkarska Akcija" in Slovenian, is sponsoring its annual benefit chicken and roast beef dinner for the support of Slovenian religious and laity missionaries around the world on Sunday, March 22 from 11:30 a.m. until 1 p.m. in St. Vitus Auditorium, 6111 Glass Avenue.

The Slovenian Catholic Mission Aid, referred to as MZA-CMA, primarily services countries in Africa and Asia where the majority of Slovenian missionaries work among the native population.

Dinners are \$7 for adults and \$3.50 for a child's portion.

The best teacher — One who makes you want to learn

Iz Clevelanda in okolice

Kosilo MZA—

To nedeljo ste vabljeni na kosilo Misijonske Znamkarske Akcije, ki bo v avditoriju pri Sv. Vidu. Serviranje bo od 11.30 do 1. pop. Kosilo se bo lahko vzelo domov. Nakaznice (\$7, za otroke \$3.50) dobite pri vходу. Ves prebitek gre v podporo slovenskim misijonarjem po svetu. Pridite!

Krofi—

MZA sporoča, da se bodo prodajali krofi to soboto v šolski dvorani pri Sv. Vidu, ob običajnem času. Gospodinje so pa lepo naprošene za pecivo, ki se bo prodajalo v nedeljo, ob priliki MZA kosila.

Tarok turnir—

Letošnji prvi turnir taroka bo to soboto ob 7. uri zvečer, v Baragovem domu. Tudi novi igralci vabljeni.

Upokojenci Slov. pristave—

Klub upokojencev Slovenske pristave ima mesečno sejo v četrtek, 26. marca, ob 1.30 pop., v Baragovem domu. Članstvo lepo vabljeno.

Korotane vaje—

Zbor ima pevske vaje vsako soboto ob 7. zvečer, v SND na St. Clairju. Korotanci lepo vabijo vse prejšnje pevce in nove člane v zbor k petju!

Seja—

Klub upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. ima sejo v sredo, 25. marca, ob 1. pop., v SND na E. 80 St.

Občni zbor—

Občni zbor Baragovega doma se bo vršil v nedeljo, 5. aprila, ob 6. uri zvečer, v prostorih Doma na 6304 St. Clair Ave. Vsi člani lepo vabljeni, da se občnega zbora udeležite.

Nov grob

Joseph Novak

Dne 17. marca je v Gateway negovališču umrl 95 let stari Joseph Novak, rojen v Šmarjeti pri Rimskih Toplicah, v Cleveland prišel kot mlad fant in živel 47 let na Nottingham Rd., lastoval in vodil slaščičarno na 6128 St. Clair Ave. od 1. 1920 do oktobra 1944, ko je bila uničena v katastrofalnem East Ohio Gas požaru, nato sta pa z ženo odprla drugo trgovino na St. Clairju in jo vodila do upokojitve 1. 1972, vdovec po pok. ženi Mary, oče Ernesta, 2-krat stari oče, 1-krat prastari oče in brat Angele Janz. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152 St. jutri, v petek, v cerkev sv. Vida ob 10. dop. in od tam na Vernih duš pokopališče. Ure kropljenja bodo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 6. do 8.

(Osmrtnice so tudi na str. 11)

Slovenia received the shaft!

by James V. Debevec

The United States has given diplomatic recognition to Lithuania, Russia, and other nations seeking independence and democracy — but not Slovenia. (To add insult to injury, the United Nations has sent Russian troops to Croatia as a peacekeeping force.)

Why is that?

Last Thursday's New York Times said, "It was reported the United States plans to recognize four newly independent Yugoslav republics, possibly as early as April, following the lead of the European Community. Administration officials said President Bush approved the plan last week after nearly two months of deliberation... The Administration's rationale was that it would serve no purpose to expand recognition until the United Nations had completed plans for inserting a peacekeeping force of 14,000 into the war zones of Croatia and some outstanding disputes among the republics had been resolved."

Say what...?

Notice that not one word about Slovenia was included in their excuse for non-recognition for the last eight months. As we have mentioned numerous times before, there were never any border disputes in Slovenia, never any problems with minorities there. The

U.S. has refused recognition all this time — for no logical reason. Slovenia has been designated as guilty by association — that is they lived next door to where the problem is. That's like sending you to jail along with the bank robber who lives next door.

Why couldn't the U.S. have recognized Slovenia a long time ago — when there were no problems there and it could have done a tremendous amount of good?

It looks as if Slovenia was the victim of an illogical U.S. foreign policy in this one instance. — But what the heck, no sense crying over spilled milk — you just get ulcers. It's time to get on with our lives. The European nations, and the International Olympic Federation recognizes Slovenia — and eventually even the United States will recognize Slovenia.

Who would have ever thought it would come to pass?

When Slovenia is given full U.S. diplomatic recognition it will be a time of great joy and celebration for us both here in the States and Canada, and those in Slovenia.

We in America are enjoying the fruits and benefits of living in the world's greatest democracy. In generations to come we feel confident the people of Slovenia will share similar happiness.

»Dve nevesti«—

Dramatsko društvo Liliya vabi na svojo predstavo vesele igre Dve nevesti in sicer v nedeljo, 29. marca, ob 3.30 pop. v Slov. domu na Holmes Ave.

Primorski večer—

To soboto prireja Primorski klub »Primorski večer«. Pride okrog 100 Kanadčanov in avtobus iz Pittsburgha. Krajši nagovor bo imel č.g. Tine Batič iz Toronta, ki je bil pred nedavnim na obisku v Sloveniji, dr. Dominika Lango iz New Yorka bo pa zapela nekaj Dvorakovih pesmi.

Vabilo—

Odbor društva SPB vabi člane in prijatelje, da se pridružijo letošnjemu romanju v Kočevski Rog in Teharje, ki ga organizira Slovensko ameriški svet. Za nadaljnje informacije in prijave, pokličite g. Toneta Oblaka (481-9150) ali pa na potniško pisarno Kollander World Travel (692-2225).

90. rojstni dan—

Frank Staniša, 6509 S. River Rd., Geneva, O., praznuje 27. marca svoj 90. rojstni dan. Visoki starosti navkljub, je g. Staniša umsko še mlad in mu za njegov rojstni dan želijo vse najboljše ter še vsaj deset srečnih in zadovoljnih let z božjim blagoslovom družina in vsi številni prijatelji.

V Slovenijo—

Konec tedna odpotuje v Slovenijo na poslovni obisk g. Robert Tomsich, podjetnik iz Clevelanda, ki se zanima za investiranje v Slovenijo. Z njim na njegovem letalu potujejo še sin in predstavnik njegovega podjetja ter prof. dr. Karl B. Bonutti, ki bo ostal v Sloveniji nekaj čez teden dni. G. Tomsich bo obiskal še Madžarsko, kjer ima investicije.

Prijavnice za poletno šolo—

Slovenska pisarna je prejela nekaj prijavnice za poletno šolo slovenskega jezika v Ljubljani in sicer od 6. do 31. julija. Vse potrebne informacije so v dvojezični prijavnici. Zainteresirani naj pošljejo kuverto z naslovom in priloženo znamko za 29 centov na naslov: Slovenska pisarna, 6304 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103. Slov. pisarna je sicer odprta vsako soboto od 9.30 do 1. pop., v prostorih Baragovega doma, ali po dogovoru, tel. 881-9617.

V spomin Sally Furlich—

Ga. Josephine Trunk, Cleveland, O., je poklonila \$100 v spomin njene pred nedavnim umrle hčerke Sally Furlich.

V isti namen je darovala \$10 ga. Antonia M. Lausche, Richmond Hts. O.

Iskrena hvala za podporo!

The noble accordion

by James V. Debevec

In last Saturday's local morning paper there was a cartoon called "Far Side" by Gary Larson that ridicules the accordion. It shows a person going to heaven and being handed a harp, while in the other half of the drawing it depicts people down below in a cave filled with fire and the devil handing out accordions.



By GARY LARSON

I guess the idea of the cartoon is that accordion music is so bad that as punishment for your sins you would be forced to listen to it for eternity.

I disagree.

To me accordion music has the opposite effect. It reminds me of the tranquility and hearty atmosphere of an Alpine life high in the mountains where a cool wind whips through the trees and a mountain stream cascades with beautiful waterfalls down the side of a rocky hill. Paradoxically it can also bring to mind exhilaration of a couple doing a fast-paced polka without missing a step — or each other's feet. It can equally bring about the triumph of two souls sliding along a dance floor in perfect harmony to the strains of a majestic waltz.

Besides conveying mental serenity, it can be of physical benefit. I recall two years ago suffering with a summer bout of the flu with painful cramps but somehow making it out to Slovenska Pristava where the Alpine Sextet was playing and Stan Teskac manipulating the accordion as if it were a natural part of his physical being. I sat on one of the picnic benches and just listened. A half hour later all ailments were gone.

Accordion music brings back memories of our wedding when the late-great Johnny Pecon and his orchestra entertained guests where nobody left until the end when the music stopped. A friend of mine Frank Mahnic loved to blow the sax for the Johnny Vadnal orchestra. Vadnal is, of course, a remarkable legend in his own time. Everybody knows and appreciates the fine music produced by the venerable Frank Yankovic and many admire Lawrence Welk. Personally I'm a great fan of the fantastic blind jazz accordionist, Art Van Damm.

Today there are many great young talented persons taking up the baton of accordion music and providing happiness wherever they go. Joe Tomsick and Jimmy Horzen readily come to mind.

At the KSKJ convention a couple of years ago we had the privilege of listening to Jimmy Horzen. His regular employment is playing the accordion at Walt Disney World in the German Pavilion. I purchased a cassette of his music and have played it at least once a week since that time. It has to be one of the greatest collection of Slovenian-Alpine style folk music ever produced. Jimmy also has a knack of attracting the young people who are entranced by his accordion playing and have been known to sit for hours as he plays song after song of popular music.

Last Sunday at the Slovenian National Home, a Lorain, Ohio group of musicians brought down the house during the annual Awards Banquet sponsored by the Federation of Slovenian National Homes. Along with the two beautiful singers were eight button box accordions all harmonizing perfectly to the complete delight of the audience. Even Master of Ceremonies, Charles Ipavec was impressed by their skills and said everyone should travel to the Lorain Slovenian Home if it is only to hear the music.

There are many outstanding accordionists from across the nation who have brought happiness to those fortunate enough to hear them, including Tony Klepec, Steve Valencic, Don Slogar, DanWojtila, Lou Trebar, John Hocevar, Johnny Turek, Teddy Hoyer, Frank Kramer, Sam Pugliano, Joe Fedorchak, Marjan Florien, Bryan Papesh, Fred Kuhar, Eddie Andres, Greg Cekada, Hank Haller, Bob Timko, Milan Tonkli, Roman Possedi, Richie Vadnal, Jeff Pecon, Eddie Habat, and many others.

We could go on and on about the mental and physical benefits gained from listening to the accordion. The point is it is my opinion that Gary Larson was incorrect in depicting accordion music as a form of punishment.

Rather it should be described as a nectar produced by the gods in heaven to give us mortals respite from the chaos and burdens of everyday life.

ŽIVIJO! — LONG LIVE the great sounds of the accordion and God bless those who have the talent to play it!

Vegetables keep people alert

Fruits and vegetables may do more than help keep people physically healthy. A new study suggests that they also help keep people mentally sharp, reports Mature Outlook magazine.

The study indicates that boron, a mineral found in leafy vegetables and most fruits, but not found in meats or dairy products, can substantially affect the way a person's brain functions. The study suggests that the more boron a person eats, the more alert he or she is.

Potica bake

When it comes to holiday trimmings be sure to grace your table with poticas baked by the Circle No. 1 ladies of P.S.W.A. We have been offering our baked goods which include nut, nut and raisin, or just plain raisin poticas for your holiday Easter baskets.

How about remembering a friend and surprise them with one of our fine loaves of pastry!

Place your orders by calling either Fran Mauric at 531-6393, Dolores Dobida 951-1694, or Dorothy Silc 481-6071.

Last time to order is March 27. Pick-up date is Wednesday, April 8th.

We thank you for your support as we in turn support less fortunate by contributing throughout the year to many charitable organizations.

Vida Zak
Publicity

Continued publication

Editor:

I'm enclosing my renewal and also an equal contribution to insure the continued publication of our excellent Slovenian newspaper.

I commend your contributions to our community and especially congratulate you on the leadership you have demonstrated on behalf of a free and independent Slovenia.

May God continue to bless your work.

Ronald Suster
(State Representative
19th House District
Ohio)

100 WORDS
MORE OR LESS
by
John mercina

3224 EUCLID AVE, # 101, CLEVELAND, OHIO 44115

HOT CAREERS !

YOURS TRULY RECENTLY HAD AN OPPORTUNITY TO TALK TO A VERY SUCCESSFUL U.S. BUSINESSMAN WHO ALSO HAPPENS TO BE A MILLIONAIRE. ASKING HIM WHAT ADVICE HE WOULD GIVE TO A YOUNG PERSON AS TO THE CHOICE OF CAREERS, HERE ARE HIS PICKS FROM THE 25 CAREERS NOTED IN THE NATIONAL BUSINESS EMPLOYMENT WEEKLY AS BEING "HOTTEST CAREERS":

- 1-BANKRUPTCY LAWYER
- 2-COMMERCIAL LENDER
- 3-VETERINARIAN
- 4-INTERNATIONAL ACCOUNTANT
- 5-NUTRITIONIST FOR ELDERLY
- 6-PHARMACIST
- 7-PERSON HANDLING EMPLOYEE BENEFIT PROGRAMS



PLAY TODAY. WIN TONIGHT!

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



100% FREE Freedom CHECKING

- No ATM Fees
- No Monthly Fees
- Initial Supply of Checks FREE
- Unlimited Check Writing
- No Minimum Balance Required



- Cleveland 920 E. 185th St. 486-4100
- Cleveland Hts. 1865 Coventry Rd. 371-2000
- Euclid 1515 E. 260th St. 731-8865
- Pepper Pike 3637 Lander Rd. 831-8800
- Richmond Hts. 27100 Chardon Rd. 944-5500
- Shaker Hts. 20200 Van Aken Blvd. 752-4141
- South Euclid 14483 Cedar Rd. 291-2800
- Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. 944-3400



METROPOLITAN SAVINGS BANK

Your Friendly Neighborhood Bank

Metropolitan Savings Bank of Cleveland • Member FDIC

Should U.S. policy favor an independent Slovenia?

by M. Isabel Roche - Klopčič

English 126

August 1, 1991

Diablo Valley College, Calif.

In the past few years we have witnessed dramatic changes in Eastern Europe as communist controlled nations revolutionize into democratic nations. Not a single Eastern European nation has been left unaffected. The Eastern European nation of Yugoslavia has captured headlines as two of its disparate provinces seek independence.

American newspapers relay the status of the situation and provide vivid pictures of the civil uprising which is taking place. However, we Americans have yet to hear what our government thinks of the whole Slovenian and Croatian versus Yugoslavia dilemma.

The U.S. policy in regards to Yugoslavia is to back the European Community which is trying to negotiate peaceful compromise. To understand why the U.S. is remaining mute on this controversial subject, one has to look at the situation closely.

Yugoslavia has been an ally of the U.S. since the 1950s. Tito, Yugoslavia's famous post-war leader, was regarded as the least oppressive of the communist leaders.

Yugoslavia has been considered the most western of the communist nations. Because of the friendly terms between the U.S. and Yugoslavia, prosperous trade relations have developed. Perhaps it is fear of losing a good trading partner that keeps the U.S. from speaking out and stating whether it was for or against the Slovenian and Croatian secession from Yugoslavia.

Traditionally, the U.S. has supported nations which fight for democratic governments and overthrow oppressive leaders. Most recently in the Gulf, the U.S. went to war to overthrow a dictator, Saddam, who invaded a sovereign nation, Kuwait, and declared it his own territory.

So, why did the U.S. not speak out when Yugoslav federal troops overran Slovenia and killed several people?

Perhaps, the U.S. maintains

silence because its policy towards the Slovenian and Croatian secession of Yugoslavia is to support and maintain the status quo. Perhaps, the U.S. just wants to protect its economic investments in Yugoslavia.

But, since the U.S. is the model of democratic process (which every student is shown), and since U.S. support is important to any nation in the world, should not the U.S. support Slovenia and Croatia's struggle for independence? U.S. support for Slovenia and Croatia would lend credence to their cause; other nations would, most likely, also show support, thus giving Slovenia and Croatia strength for their cause and possibly aid, as well, and U.S. support to their move for independence would give other nations courage to throw off the yoke of communism in support of freely elected, democratic governments.

Should the U.S. change its policy and instead, be supportive of Slovenia and Croatia's act of secession?

Let us look at what the Slovenian contentions for secession are. Slovenians are seeking independence based on historical, cultural, political and economic differences.

Historically, Slovenia, a nation of approximately two million people, was founded by the Romans and ruled by the Holy Roman Emperor for over 600 years. Thereafter, it was subservient to the Austro-Hungarian Emperor. Conversely, the remaining part of Yugoslavia (aside from Slovenia and Croatia) primarily an area often referred to as Greater Serbia, but really is made of five other provinces, was ruled by the Ottoman Empire for 600 years. Slovenia's character was shaped by the Romans, whereas, the Greater Serbia's character was shaped by the Turks.

Culturally, the Slovenians differ from the Serbs in that they have a different language, religion and even a different alphabet (the Slovenians use the Roman alphabet, whereas, the Serbs use the Cyrillic alphabet). The Slovenians have always maintained their

separate identity as Slovenians rather than Yugoslavians. If you ask a Slovenian on the street, even a misplaced one, such as in Cleveland or Chicago, "What nationality are you?" He will respond, most likely, "Slovenian," rather than Yugoslavian.

Yugoslavia doesn't mean anything to a Slovenian other than a political union. Their identity as Slovenians reaches back for centuries and was not erased with the formation of Yugoslavia in 1918.

Being surrounded by the Alps and having the Germans, Austrians and Italians as neighbors, has imparted alpine characteristics upon Slovenia. Southern Yugoslavia is bordered by Albania and Greece who have bestowed their own flavoring upon the Serbs.

The political difference between Slovenia and the federal government of Yugoslavia is a very important factor. First of all, Yugoslavia is governed by a rotating presidency. Each of the provinces has a representative in the presidential circle. One presidency rotates so that each provincial representative has a turn governing the nation and so that no one province can take over. What has happened in Yugoslavia today is that the Serbian representative did not allow the rotation of the presidency, so that the next representative, who was to be the Croatian representative, did not come to govern. The representative who currently governs Yugoslavia is the Serbian representative who is a member of the Communist

party.

On the other hand, Slovenia has a freely elected, democratic government. One of Slovenia's quests is to rid itself of Communist subjugation.

Every nation which seeks to secede from a greater nation has to bear in mind whether it can be self reliant. From an economical standpoint, Slovenia is the wealthiest part of Yugoslavia. It is the most industrialized and has the highest standard of living in comparison to the rest of Yugoslavia. Greater Serbia, which has primarily an agricultural economy has a much lower standard of living and relies on economical support from its richer neighbor, Slovenia. Slovenia's independence would be a great loss to Yugoslavia since Yugoslavia would lose its breadwinner; however it would be able to stand on its own two feet. Perhaps the U.S. will have a new trading partner in Slovenia in the near future.

Slovenia has made a very strong argument for its independence. It is historically, culturally, politically and economically disparate from the remainder of Yugoslavia. The Slovenians maintain their own identity, and as such, should be allowed to secede from a nation which wishes to suppress and subjugate them.

Since the U.S. is a proponent of freedom and democratic process, should not the U.S. policy be one which supports Slovenia and other nations with a cause, as an independent nation?

Feighan excited about Slovenia

Editor:

I wholeheartedly share your excitement upon hearing on March 11 that the State Department finally announced that it intends to recognize independent Slovenia and Croatia.

The Administration has finally realized what we have known for a long time — that the old Yugoslavia ceased to exist eight months ago. I have long supported the independence of Croatia and Slovenia and am a co-sponsor of H.Con.Res. 224, a resolution calling for U.S. recognition of both.

Our job now is to hold the State Department to its promise. It has not said yet when or how it intends to recognize Slovenia and Croatia. As a member of the House Foreign Affairs Committee, I am working hard to press for full recognition of all republics seeking independence as soon as possible.

And even then our fight is not over. As long as the Yugoslav Federal Army occupies Croatian territory, as long as hundreds of thousands of refugees remain homeless, and until the Slovenian and Croatian economies — severely disrupted by the war — are rebuilt, we in Washington cannot rest. You can be sure that I will continue to work hard to press for a more forthcoming U.S. policy that addresses all these concerns.

Edward F. Feighan
Member of Congress

Events...

Sunday, April 5

Holmes Avenue Pensioners 30th Anniversary dinner-dance at Slovenian Home on Holmes Ave. Tickets \$12. Louise 261-1678 or Matt 943-3784.

Saturday, April 11

Spring Dinner-Dance sponsored by Board of Directors of Collinwood Slovenian Home, 15810 Homes Ave. honoring Man of the Year John Jackson. Music by Bob Kravos Orch. Dinner 7 p.m., music 8 p.m. Donation \$12.

Saturday, May 2

"Odmev Slovenije" Slovenian mixed chorus from Toronto performs under the direction of Rev. Tomaž Mavrič in concert at St. Vitus auditorium, E. 62nd and Glass Ave. at 7:30 p.m. Dance and social to follow.

Sunday, May 3

Annual Spring Brunch sponsored by Friends of the Slovenian Home, St. Clair

Friday, May 15

Annual Meeting of the Slovene Home for the Aged at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd. — 7 p.m.

Sunday, May 17

St. Clair Pensioners Annual Chicken & Pork Dinner at St. Clair Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. Serving from 1:30 to 3 p.m. Social to 5 p.m. For tickets call 391-9761.

Thursday, May 21

Ohio Federation of KSKJ Lodges meet at 7:30 p.m. at Our Lady of Lourdes Shrine on Chardon Road, Euclid, for devotions to Our Lady of Brezje.

Saturday, May 23

Korotan Concert, 7 p.m.

Sunday, June 28

Ohio Federation of KSKJ Lodges annual Ohio Family Picnic at Slovenska Pristava in Harpersfield, Ohio.

Saturday, Oct. 3

Fantje na Vasi 15th anniversary concert at the St. Clair Slovenian National Home. For more information call (216) 352-7455.

Sunday, Oct. 4

Fall Brunch sponsored by Friends of the Slovenian Home, St. Clair.

McDonald & Company builds relationships that work.™

For investment advice call,

Stephen Koren
765-8357

Sharon Krnc
765-8356

McDONALD & COMPANY
SECURITIES, INC.

30050 Chagrin Blvd., Suite 150 • Pepper Pike, Ohio 44124
Member NYSE Member SIPC

Golub Funeral Home

4703 Superior Ave. - 17010 Lake Shore Blvd.
391-0357

"Service To Render A More Perfect Tribute"



"THE WAY TO GO"

22078 LAKESHORE BOULEVARD
EUCLID, OHIO 44123

Mexico: charter flights every Saturday. Call for special rates.

AIRLINE * CRUISES * RAIL * HOTELS * AUTO RENTALS * TOURS

Donna Lucas, owner
Patricia Spivak, Travel Consultant

261-1050

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

Zele Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908

4 DEATH NOTICES

FRANK M. KOSICH

Frank M. Kosich, 68, passed away March 12. He was the owner/operator of Carst memorials, a family owned business established in 1926, until his retirement in 1983. He was born in Miren, Italy on October 26, 1923 and came to Cleveland at age 2. He was a resident of Bratenahl since 1959.

He served in WWII in the Army (C-2) Intelligence Corp. in the Southern Philippines / Okinawa. He became an active member of the Euclid Veterans Club in 1948. In 1950 he was appointed by the Mayor of Euclid to the Memorial Day Committee. He continued to serve in this capacity as a member of the Euclid Joint Veterans Council Memorial Day Association, and was involved in organizing the annual parade for 42 years.

He was the recipient of numerous service awards including the Euclid Veterans Distinguished Service Lifetime Membership Award and the Outstanding Service Award from the Mayor of Euclid.

Mr. Kosich was the past president and honorary Member of the Board of Trustees of the Slovene Home for the Aged. He was a past president of the Cleveland Lake Shore Lions Club and a major supporter of the Bratenahl Community Foundation.

He attended the Barre School of Memorial Art in Barre, VT. He was a member and supporter of the Case Western Reserve University Alumni Association, Adelbert College Class of 1945. His musical talent earned him a First in Trumpet at the National School Music Competition, and he was an Ohio All State Trumpeter. He also performed as lead singer in many Jadran Singing Society operetta productions.

Mr. Kosich was a 50 year member of the National Benefit Society Lodge 53 and a member of Western Slavonic Association Lodge Washington.

Following his retirement in 1983 he enjoyed world-wide travel with his family.

Frank was the son of Frank and Augusta Kosich (both deceased). He is survived by his wife June (nee Zele) and daughters Melanie and Deborah, and mother-in-law Anna Zele.

Visitation was Tuesday at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Cleveland. Services were Wednesday at 10 a.m. at Zele Funeral Home. Burial in Lake View Cemetery in the family plot.

Friends who wish, may make contributions to the Slovene Home for the Aged, 18621 Neff Road, Cleveland 44119.

ANNA LUKASKO

Anna Lukasko (nee Hlad), 88, a lifelong resident of Cleveland, passed away in Meridia Euclid Hospital on Thursday, February 27.

Anna was born in Cleveland and was a resident of Arrowhead Avenue for 51 years.

She was a member of KSKJ Lodge No. 162 Slovenian Women's Union No. 25, and Euclid Pensioners.

She retired in 1970 from Enamel Products where she was employed as an inspector for 40 years.

Anna was the widow of Joseph who died in 1972, the mother of Beatrice Tanko; grandmother of Kathleen (Mrs. Glenn) Williamson, and Kevin (wife Bonnie) Tanko of California; great-grandmother of four; sister of John Hlad, Josephine Hlad, Vicki Hlad, and the following deceased: Rudy Hlad, Louise Hlad, Marie Hlad, Jean Macerol.

Funeral services were at Our Lady of Perpetual Help on Saturday, Feb. 29, burial in All Souls Cemetery. Zele Funeral Home was in charge of arrangements.

JOSEPH EVANCIC

Joseph Evancic, 86, of E. 172 St., died March 13 in Meridia Euclid Hospital. He was born in Chicago, the son of John and Mary (nee Zalatel) Ivancic (both deceased).

Mr. Evancic was retired from the Penn Central/Conrail Railroad where he was employed as a maintenance man.

He is survived by his sister Mary Ivancic and brother Anthony Ivancic. Funeral services were Tuesday at St. Mary Church. Burial was in All Souls Cemetery. Zele Funeral Home was in charge of arrangements.

ANTON VOLK

Anton Volk, 95, died Feb. 28 in Venice, Florida. He was born in Slovenia.

He was a member of Epiphany Catholic Cathedral in Florida. He was a past parishioner of St. Vitus in Cleveland.

Survivors include a daughter, Virginia Gallo (Steve); two grandchildren; and three great-grandchildren. His brothers Frank and John, sisters Jennie Medved and Julie Jenko preceded him in death.

Also surviving are two nieces, Jean Sadowsky (Michael) (Willowick, Ohio), and Emilee Jenko (Euclid, O.).

Burial was in Gulf Pines Memorial Park, Venice, Florida.

In memory

My subscription is \$25 and I am enclosing an extra \$5 in memory of **Charles Kikel**.

Fran Kikel
Willowick, Ohio

JOSEPH F. GABRIEL SR.

Services for Joseph F. Gabriel Sr., 77, a resident of Mayfield Village, Ohio, owner of Lake Discount Transmissions for 25 years, were Thursday at Chapel of the Divine Word, 8100 Eagle Road, Kirtland.

Mr. Gabriel died Monday, March 15 at home.

Born January 6, 1915 in Cleveland, he lived in Cleveland before moving to Mayfield Village.

He was a member of American Mutual Life Association.

Survivors are his wife, Bertha (Tekavec); sons Clifford J. of Kirtland and Joseph F. Jr. of Mentor; sisters Sophie Svoboda, Julia Tekavec, and Helen Legan; brother, William Gabriel; and four grandchildren.

His brothers, Frank Gabriel and John Lackner, and sister Ann Donut, are deceased.

Friends called at the Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Road, Willoughby Hills. The Rev. Norman N. Smith officiated. Burial in All Souls Cemetery.

The family suggests contributions to Hospice of Western Reserve, 5786 Heisley Road, Mentor, 44060.

WALTER KOPEC

Walter Kopec died March 11 at St. Augustine Manor after a long illness. Born in Poland, he was the husband of Ivana (nee Valencic), the brother of Wiktorja Zwolinski, Stanislaw Kotyza, and the late Josepha, Mihael and John. Services were Friday, March 13, from the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. and Funeral Mass at St. Vitus Church. Burial was in All Souls Cemetery.

JOSEPH NOVAK

Joseph Novak, 95, a resident of Nottingham Rd. for 47 years passed away at Gateway Health Care Center on Tuesday, March 17.

Joseph was born in Smarjeta Rimske Toplice, Slovenia. He immigrated to Cleveland as a young boy. He was the owner/operator of a confectionary store at 6128 St. Clair Avenue from 1920 until the building was destroyed in 1944 during the East Ohio Gas Explosion.

Joe and his wife Mary then opened a card shop further up St. Clair. They ran this shop until he retired in 1972. Shortly after, Mary passed away.

Joseph was the father of Ernest (wife Emma); grandfather of Ernest and Eugene; and great-grandfather of Andrew, and brother of Angela Janz.

Visitation today (Thursday) from 2-4 and 6-8 p.m. at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Funeral services Friday at St. Vitus church at 10 a.m. Burial in All Souls Cemetery.

90th birthday

Frank Staniša, 6509 S. River Rd., Geneva, OH will be celebrating his 90th birthday on Friday, March 27.

His family and friends wish him a happy birthday and the Lord's blessings for many more healthy years.

Why play so loud?

Editor:

In the article that I wrote about the U.S.S. Band annual concert, I mentioned that almost all bands that are performing for the purpose of dancing, are playing much too loud.

It is impossible to enjoy music that is blasting through the speakers so loud that one cannot talk with friends sitting together at a table.

The band is supposed to play for dancers who are usually in front of the bandstand and that is all.

People who are not dancing like to talk among themselves as they relax at the tables. But that is impossible when the sound system is set so loud that it is hard to hear a friend sitting next to you even if you both shout at each other.

Musicians know that every hall has different acoustics and they must set P.A. systems every night to each hall's demands. I heard rumors that some of the bands even set the PA louder when someone complains — just to spite them.

I walked out recently from two dances because the bands played too loud and it was just impossible to talk, while they were playing.

I would like to mention that it is not just me complaining; many guests have the same feeling.

I hope the band leaders will start to play softer so that the enjoyment of being at dances or wedding receptions will be the happy occasions that they are intended to be.

All of this brings back memories of my years when I was playing with the Tommy Dorsey Orchestra. When we started the engagement at the Roosevelt Hotel in New York City the leading trombonist, Warren Covington, told us, "Play so soft that I will hardly hear you."

All brass instruments were

using "buckets" to soften their sound. It was not easy, but the manager of the room came to Warren and told him how pleased he was that the band played nice and soft. He also mentioned that he let go Larry Elgart's orchestra because they did not play softly enough since the room was not that big.

Well, we played for a month and a half under those conditions. The customer is always right and the dancers always gave us a tremendous amount of applause because they were able to talk with one another while the orchestra played.

Duke Marsic

A Taste of Mexico

If your travel tastes run to "Mexican," half of the fun will be reading the menu. Mexico, less than four hours from most North American gateways, offers a vast menu with something to please every palate.

Mexico's ancient culture attracts the history buff with its palaces and pyramids, and the Colonial towns of Zacotecas and Oaxaca are 17th and 18th century architectural jewels.

Modern Mexico offers fine shopping, outstanding hotels and dining, beautiful beach resorts and thrilling nightlife.

Euclid Travel can fill you in on the details and get you to your destination in time to enjoy all the festivities. 261-1050.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the Slovenian Community."

Paul J. Hribar Joyce Ann Hribar

Attorneys at Law

A.M. Pena Building — Suite 500
27801 Euclid Avenue -near I-90
261 - 0200

PROBATE, ESTATE PLANNING, REAL ESTATE MATTERS
AND GENERAL CIVIL PRACTICE

Dan The Cosic FUNERAL HOME

Finest Funeral Facility in Northeast Ohio

Our Complete

TRADITIONAL SERVICE
\$1990- compare elsewhere at \$3,500.

Includes:

- Protective 20 gauge Steel Casket
- One Day Visitation
- Professional Services of Director and Staff
- Hearse, Limousine, and Escort Vehicles

for information please call 944-7976

*Dedicated to Excellence in Funeral Service
Dignified and Reasonable*

Luncheon Rooms Available

28890 Chardon Road, Willoughby Hills, Ohio 44094

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Mayor Strgar impressed with area Slovenians

Upon his return to Slovenia, Mr. Joze Strgar, Mayor of Ljubljana, sent a letter with the request to convey in his name and in the name of his delegation members (Mr. Dimitrij Kovacic, Mr. Janez Sencar and Mr. Vital Kovacic), their heartfelt gratitude for the unexpected and warm reception received from the Slovenian community of Cleveland and the public officials.

Mayor Strgar is aware that because the three day agenda had a tight schedule, the delegation was unable to meet with all the representatives of Slovenian organizations especially with some who have greatly contributed to the preservation of the Slovenian heritage in the Cleveland area and they apologize for this.

The delegation was amazed by the vitality and dedication of so many people to the Slovenian culture and recent efforts for the recognition of Slovenia's independence, including many of non-Slovenian descent and especially public officials. Mayor Strgar wishes to express his gratitude in a special way to the newly established Cleveland - Ljubljana Sister Cities Committee for taking upon itself the responsibility for the arrangements, including the local financing of the event.

The delegation left Cleveland with a deep impression of the Slovenian parishes of St. Mary's and St. Vitus, of the St. Vitus Slovenian school, the Miles Park Elementary Public School which has established a sister relationship with one school in Ljubljana; the role of the newspaper "Ameriška Domovina," many National Homes, the Slovene Home for the Aged,

Kollander Travel, radio programs, especially the one by Mr. Tony Petkovsek, the visit to the Home Office of the American Mutual Life Association, the Slovenian American Heritage Foundation, Svet, the Alliance, the Federation of Slovenian National Homes, the Slovenian American Business Council, receptions with the County Auditor Tim McCormack, the County Commissioners with President Jim Petro, the Cleveland City Council and discussions with Mayor Michael White of Cleveland and Mayor Lynch of Euclid.

They also expressed thanks for visits to the Greater Cleveland Growth Association, the reception at the Workmen's Home with the beautiful singing by Glasbena Matica, Fantje na Vasi and Ms. Florence Unetich, the opportunity to meet with Most Rev. Bishop Anthony Pilla, Bishop of Cleveland, and Most Rev. A. Edward Pevec, Auxiliary Bishop, the hospitality of Father John Kumse, pastor of St. Mary's, and Father Joze Božnar pastor of St. Vitus and the enjoyable dinner evening at the residence of Mr. and Mrs. Robert Tom-sich. All these and many other meetings left an indelible impression that will be hard to forget.

The delegation returned to Slovenia with the firm commitment to promote, revive and establish where necessary, mutually beneficial ties but especially in the areas of government, education, business and medical fields so that the heritage transplanted to Cleveland by Slovenian immigrants will continue to flourish and enrich the American life.

—Dr. Karl Bonutti

Kuralt famous Slovenian name

(from the Plain Dealer)

Charles Kuralt always thought his name was "ethnic German." Then his brother researched family history and found its roots were in Slovenia, the CBS reporter told a flag-waving group of ethnic Clevelanders during his "Dialogues" visit at the Front Row last Wednesday.

Key to the discovery, he said, was a foreign magazine article he was sent that had the Kuralt name sprinkled throughout. Translated, it turned out to be a Swedish woman's recollections of her youth before World War I, married to "a drunken lout, Kuralt." One night, she complained, the lout and his brothers "got so drunk they rode their horses through the halls of the castle," Kuralt said.

"Kuralt castle? My brother was intrigued and streaked for Slovenia and discovered the valley of the Kuralts, north of Ljubljana. It's been very satisfying. It's only a country of 2 million. There are probably more Slovenians in Cleveland than that brave little country on the sunny side of the Alps."

In Memory

Josephine Trunk, Cleveland, donated \$100.00 to the American Home in Memory of her daughter, Sally Furlich.

In Memory

Antonia Lausche, Richmond Heights, Ohio donated \$10.00 to the American Home in memory of Sally Furlich.

In Loving Memory

Of The 25th Anniversary of the Death of



John J. Turk

Who passed away on March 17, 1967

In our hearts your memory lingers,

Sweetly, tender, fond, and true,

There's not a day dear husband and father That we don't think of you. We all say we learned from you

To do all tasks before us Dear Dad we feel you're always near

And ever watching o'er us.

SADLY Missed by:

Wife — Anna

Daughters: Florence, Gertrude, Pat and Anita

Son — Daniel

Sons-in-law

Daughter-in-law

and Grandchildren

Al Koporc, Jr.

Piano Technician

(216) 481-1104



The 80th birthday party for Jožefa Kuhar (4th from right) was held on Sunday, March 1 at Sterle's Slovenian Country House restaurant on E. 55th Street in Cleveland. From left are Stane J. Kuhar, Frančišek Kuhar, Mary Cimperman, Bogomir Kuhar, Mrs. Kuhar, Uršula Kuhar, Zalka Zupan, Jernej Zupan. Standing is St. Clair historian Frank Zupančič.

Art Lecture

Dr. Walter Persegati, International Coordinator of the Vatican Museums will give a free lecture at the Cleveland Museum of Art, 11150 East Boulevard, Cleveland on Saturday, March 21 at 3:30 p.m.

His lecture, sponsored by the Patrons of the Vatican Museums will be a fascinating talk about the facts and myths of Michaelangelo's artistic creation. His lecture subjects will include "The Creation," and "The Last Judgement," the latter never before publicly discussed.

Meeting cancelled

The Slovene Home for the Aged Auxiliary will not be holding a meeting on March 23. Instead, the next meeting will be held on Monday, April 27 at the SHA.

If you intend to come for the luncheon which will be served around 12:15 please call Bertha Walden 531-4445, for a reservation.

Correction

In last week's St. Clair Pensioners News the wrong date for the St. Clair Pensioners Annual Chicken & Roast Pork Dinner was listed. It should have read May 17.

Slovenian picture in Georgia paper

Thanks to Ivanka Yuko (Glasbena Matica singer) from Novelty, Ohio for sending in the front page of the Olympics section of the Atlanta Con-

stitution from Feb. 21. On the front page was a full color picture of a Slovenian Biathlete competitor in the Winter Olympics.

HOME FEDERAL SAVINGS BANK

Come Visit Your New Home

Visit Home Federal's new office located at 798 E. 185 Street, Cleveland, OH 44119.

Ask us about:

- Free Checking
- MasterCard
- Home Loans
- Certificates of Deposit
- Home Equity Loans
- Insured Money Fund Accts.

Complete Banking the Completely Personal Way

Rose Marie Balogh — Manager — 529-3059

FDIC Insured



Grdina — Faulhaber Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave. 531-6300

Funeral Facilities Available Throughout Lake County

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 or 361-3113

Zachary A. Zak, licensed funeral director



52 Countries

Recognize Slovenia

A fax sent from the Republic of Slovenia, Ministry of Foreign Affairs dated 17 March, contained a list of countries who have recognized the Republic of Slovenia and the dates they have granted recognition. The last seven were Ireland, Burkina, Iran, Columbia, Peru, and Japan and Libya this Tuesday.

The United States was not among those who have recognized Slovenia.

Thanks to Linda Cimperman of Richmond Heights, Ohio who sent in the fax.

Thanks

The Cleveland-Ljubljana Sister Cities Committee wishes to express a deep appreciation to all those who in one way or another contributed to the success of Mayor Strgar's visit but especially to the following organizations and individuals who financially helped to defray the expenses connected with the visit, namely:

Slovenian American Heritage Foundation — \$300
American Mutual Life Association — \$200
Slovenian American Business Council — \$200
Tivoli Enterprises (Mrs. Jennie Zaman) — \$200

Mrs. John Dejak — \$200
Andy Cashen — \$200
Frangie's Fashions — \$100
Jadran Singing Society — \$100
Drago and Slava Prelog — \$100
Federation of Slovenian Homes — \$100
Victor Lamovec — \$100
M/M Boris Music — \$100
Precision Grinding — \$65
F & H Grinding, Inc.
(Larry and Louise Frank)

Thanks

Many thanks to American Home and Madeline for the nice article. What a surprise. It's nice to have a fan club in Cleveland.

Sincerely,
(Mrs.) Robin Verhose
(Robin can be heard from 5 to 5 daily giving the stock report from the Business News Desk in New York City. It can be heard in Cleveland on WHK-AM radio.

Remembers Mom

Sorry I am late but when you've had back surgery you sure do have your bad days. I wouldn't want to miss your paper. I only wish my Mom, Mrs. Frances Klein, was able to know Slovenia is a free country.

Coming to the states at the age of 10, the way she would relate her childhood and also the history of her dear homeland.

From visiting there three times and always with her, and how she remembers all of the places and how she saw the marriage of one of the royal (Hapsburg) families in Bled. She would describe everything in detail. I do believe it was German Austria at the time. She was born in Bled, her last name was Machnic (Klein).

She loved the Ameriška Domovina and all of you who run it. I thought you'd like to know.

Life is so short and I feel it's nice to give credit to all of you.

Love and prayers,
Franny Kristoff
Parkman, Ohio

For the press

Enclosing is subscription renewal and \$25.00 toward the press.

God bless you,
Father Vic Tomc

Will continue

Enclosed is a personal donation from me in appreciation for your kindness in publishing my articles. I never planned to continue writing for this length of time, but surprisingly to me, it must appeal to some of the readers... and so can I give it up now? I will continue until I or my readers give up on me.

Sincerely,
Stanley J. Frank

In Memory

Enclosed is a check for \$50.00 in memory of our parents **John and Frances Grill**.

Mrs. Alma Tercek
and
Mrs. Rose Rodgers
Euclid, Ohio

In Memory

Joseph Odar of South Euclid, Ohio donated \$25.00 to the Ameriška Domovina in memory of wife **Albina Odar**.

Thanks

Special thanks to Mr. and Mrs. Joseph S. Chauby of Willoughby Hills, Ohio who donated \$50 to the Ameriška Domovina.

In Memory

Florence Zak of Euclid, Ohio donated \$20.00 to the Ameriška Domovina in memory of her parents, **John and Nettie Zarnick**.

Extra \$10

Enclosing \$10 extra and just want to thank you both for a great newspaper "American Home." We are so lucky.

Mrs. Stella Rupe
Willoughby, Ohio

Button Box Bash

The Slovenian Junior Chorus of Youth Circle 2 SNPJ is sponsoring its Super Button Box Bash 10 on Sunday, April 12 at Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio.

For listening and dancing, 15 button accordion clubs will play in two halls for eight hours from 1 to 9 p.m.

Poticas

Progressive Slovene Women Circle 2 is taking orders for all nut, all raisin, or combination (raisin and nut) poticas at \$9.00 each.

Please call Marge Kaus 585-2603 or Jo Turkman 531-3595.

Pick up orders on Wednesday, April 1 between 10 a.m. and 3 p.m. at the St. Clair National Home (lower hall - rear entrance).

Scandal in Belgrade

Editorial in the Arizona Republic on Tuesday, March 3:

The overweening attachment of President Bush to the status quo remains curious, if not downright mysterious. Some 45 nations have accepted the breakup of Yugoslavia, a jury-rigged artifact cobbled together out of the vestiges of the old Ottoman and Hapsburg empires and have extended recognition to independent Croatia and Slovenia. The White House, however, continues to withhold recognition.

As former undersecretary of defense Frank Faffney told the Croatian-American Association last week, the Bush administration is sticking to the same stability-over-freedom theory that U.N. negotiators followed in cease-fire talks between the Serb-dominated government and the breakaway republics of Croatia and Slovenia. The diplomats feared bloodshed. In fact, European recognition led to a durable cease-fire and diplomatic pressure to ease the country's breakup.

Now comes the word that U.S. policy may be more involved — and more reprehensible. *The Washington Post* reports that before joining the Bush administration, National Security Adviser Brent Scowcroft and Deputy Secretary of State Lawrence Eagleburger had close business dealings with the Communist leaders

in Belgrade.

In the early 1980s, while Messrs. Scowcroft and Eagleburger were employees of Kissinger Associates, an international consulting firm headed by former Secretary of State Henry Kissinger, they promoted a lending arrangement between Saddam Hussein and the scandal-plagued Banco Nazionale de Lavoro, a bank with ties to a Yugoslav bank Mr. Eagleburger had helped establish in the United States.

Both men appear to have had business relationships with Yugoslavia's leaders.

The suspicion is unavoidable that these dealings may have contributed to an official reluctance to accept the demise of the Belgrade regime. Such concerns are not new. Mr. Bush's China policy, critics charge, is affected by personal and business relationships between the Beijing regime and Mr. Bush's personal and official families.

Washington's continued refusal to recognize the independence of Yugoslavia's breakaway republics is a national embarrassment.

Delayed recognition will only postpone, not prevent, the eventual freedom of these republics, with each of which it is in our national interest to get along, whatever the private views of Messrs. Eagleburger and Scowcroft.



4118 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103
Phone (216) 431-5710

swissair

Introducing Swissair's
\$292*
summer fare to Europe.

Tickets must be purchased by APRIL 30th
for travel from MAY 1 to SEPT 30, 1992

*\$292 from BOS, CHI, NYC, PHL; \$320 from ATL; \$342 from LAX to ZRH and GVA. Fares are each way, based on round-trip purchase (Fare Basis YKXAB30 shown). Fare applicable 01MAY-15JUN, slightly higher on/after 16JUN92. Weekend fares (Fri., Sat., Sun.) are slightly higher. 7/Min, 30/Max, 14 Day Advance Purchase. Similar fares apply from many other U.S. Cities!

And, to make vacationing in Europe even better, we can offer our clients choices from over 900 hotels starting as low as \$31 p.p./dbi occupancy. GUARANTEED USD!

European Travel Invention
1-800-779-0391

*In Loving Memory
of the 30th Anniversary
of our Dear Mother*



**Margaret
Marolt**

who passed away on
March 13, 1962

*In our hearts your memory lingers,
Sweetly, tender, fond and true,
There is not a day, dear mother,
That we do not think of you.*

Sons Rudolph and
Albert

Cleveland, March 12, 1992.



STOP IN AT

BRONKO'S

Drive-In Beverage

510 East 200th St
Euclid, Ohio 44119

DMH Corp.
531-8844

Imported Slovenian Wines

(Laski - Riesling Šipon)

Also available are various
imported beers, wines, etc.

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 9 p.m.

Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Domestic and Imported Beer & Wine

— Owner - David Heuer

**Razz
Berrys**
EATERY • FUN DRINKERY

WELW
1330 AM

● Nationality Menu: Liver Dumpling Soup
Chicken Paprikash, Slovenian Sausage,
Stuffed Cabbage Rolls — Plus More!

* **WELW Polka Parties**

Every Saturday Nite 8 - 12

**Razzberrys at 239 Richmond Rd.,
Richmond Hts., O. 44143
261-2040 (Call for Reservations)**



VESTI IZ SLOVENIJE

Voditelji treh bosanskih narodnosti dosegli sporazum o neodvisni Bosni — Republika bi postala neodvisna s sedanji mejami

Včeraj so voditelji treh največjih narodnostnih skupin v republici Bosni in Hercegovini dosegli sporazum, ki predvideva neodvisno državo, ki bi obdržala sedanje meje. So glasila o tem so voditelji srbske, hrvaške in muslimanske narodnosti. Načrt za Bosno je predlagala Evropska skupnost, katere posredovalec José Cutleiro je dejal, da je dokument osnova za nadaljnja pogajanja. Končna oblika bo vsebovana v ustavnem osnutku, ki ga bo moralo prebivalstvo republike na mednarodno nadzorovanem referendumu odobriti. Že doseg tega sporazuma pomeni, da je bilo omogočeno mednarodno priznanje Bosne in Hercegovine, kar daje zeleno luč tudi Združenim državam, da priznajo vse štiri republike bivše Jugoslavije, ki so bile za mednarodno priznanje zaprosile, torej Slovenijo, Hrvaško, Makedonijo in BiH.

Bodoča država Bosna in Hercegovina bi po včerajšnjem sporazumu bila neodvisna v okviru sedanjih meja, vendar bi bila politično-administrativno razdeljena znotraj na tri dele, v vsaki katerih bi imela v okviru demokratične ustavne ureditve prednost prevladujoča narodnost. V ustavi bi morale biti garancije za spoštovanje pravic manjšin, živčih v vsakem delu BiH. V republici je pač 1,9 milijona Muslimancev, 1,4 milijona Srbov in 750 tisoč Hrvatov.

Najbolj pomembno pri tem sporazumu je privolitev Srbov, tako znotraj BiH ter v Srbiji sami, da ne bodo živeli v eni skupni srbski državi. To kaže, da je v svoji zahtevi po eni veliki srbski državi popustil srbski voditelj Slobodan Milošević, sporazum v BiH je podpisal tamkajšnji najmočnejši srbski voditelj Radovan Karadžić, predsednik Srbske demokratske stranke. Če so Srbi pristali na to v BiH, jim bo težje zahtevati, da se v končni razrešitvi jugokrise Srbiji sami priključijo od Srbov naseljeni kraji Hrvaške.

Včerajšnji sporazum o BiH sicer pusti še nerešenih veliko težkih vprašanj. Nič ni v njem rečeno o tem, kakšne bodo pristojnosti osrednje bosanske vlade s tremi kraji, v katerih bodo gotovo imeli veliko avtonomije prevladujoči narodi, Srbi v srbskem itd. Tudi ni nič rečeno o usodi kakih sto tisoč pripadnikov Jugovojске, nastanjenih po BiH, in nič o številnih tovarnih, ki proizvajajo vojaško opremo. Zahodni diplomat je komentiral za današnji *New York Times*, da bo izredno težko zarisati meje med narodnostnimi skupnostmi v BiH, saj so mesta narodnostno zelo mešana, celo po posameznih ulicah, zelo veliko je mešanih zakonov itd. Sporazum pa predvideva, da mora priti do konsenza vseh treh narodnosti glede pomembnejših zunanjepolitičnih, gospodarskih, obrambnih in drugih zadev, ter morajo biti mesta v osrednji državni upravi razdeljena po ključu, tako da bo vsaka od treh narodnosti pravično zastopana.

V kolikor bo ta sporazum držal do zasedanja zunanjih ministrov Evropske skupnosti, predvidenega za 6. aprila, in če se bo mogla nadaljevati že začeta razmestitev vojakov mirovne enote Združenih narodov po spornih krajih Hrvaške, je zelo možno, da bo ES priznala tako BiH kot Makedonijo, s tem pa bodo ZDA gotovo prisiljene, da priznajo vse štiri republike. Združene države so sicer že dale vedeti, da je priznanje Slovenije eno, navezavo dejanskih diplomatskih stikov z odprtjem veleposlaništva drugo. Slovenijo je do tega poročanja priznalo že več kot 50 držav, dejanskih diplomatskih stikov jih je pa

navezala le polovica teh. Res je pa tudi, da je navezovanje stikov predvsem tehnična zadeva, kajti bistveno je samo priznanje.

Politično manevriranje med slovenskimi strankami se nadaljuje — Zeleni Slovenije ne podpirajo vlade več — Razne kombinacije

Zelo težko je ostati na tekočem glede političnih manevriranj, s katerimi se ukvarjajo in — skoro bi komentirali — zabavljajo slovenske politične stranke. Stranka Zelenih je izjavila ob koncu tedna, da ne podpira vlade več. Določene stranke skušajo ustanoviti nekakšen sredinski blok. V njem naj bi sodelovale Socialdemokratska stranka, Demokratska stranka, Liberal demokratska stranka, Socialistična stranka, Slovenska ljudska stranka in Zeleni Slovenije. Med možnimi kandidati za mesto predsednika vlade (namesto Lojzeta Peterleta) so omenjeni minister za znanost in tehnologijo dr. Peter Tancig (podpirajo ga med drugimi Zeleni), Jože Pučnik, ki je bil omenjen od samih Slovenskih krščanskih demokratov, Darja Lavtižar-Bebler, ki naj bi bila kandidatka Socialistov, in Janez Janša, ki je pa za javnost izjavil, da je bilo njegovo ime predlagano oziroma omenjeno brez njegove privolitve. Janša je minister za obrambo v vladi in zelo zapleten v debatah o obsegu izdatkov za obrambno ministrstvo v predlaganem in zelo spornem proračunskem osnutku. Janša meni namreč, da so predlagani izdatki za obrambne namene katastrofalno nizki.

Kljub raznim blokadam v slovenskem parlamentu, ti pa preprečujejo sprejem številnih zelo pomembnih zakonov, so od časa do časa premiki naprej. Dne 11. marca je parlament na primer odobril zakon o zadrukah, ki je del paketa zakonov o lastninjenju. Zakon med drugim določa, da se sme privatizirati 45 odstotkov imetja prehranske industrije, ki je sedaj v javni lasti.

Parlament sedaj obravnava proračunski osnutek. Ker je Slovenija v zelo hudi gospodarski krizi, občani in podjetja se pa že itak pritožujejo zaradi izredno visokih davčnih obremenitev, je debata burna. Vsako ministrstvo in sploh vsaka interesna skupnost ima pač svoje zagovornike med poslanci, nihče med temi pa ne predlaga zniževanja izdatkov, marveč ravno nasprotno. Ker je njen obseg v celotnem proračunu tako velik, je tarča napadov obrambno ministrstvo, njeno stališče pa vneto brani minister Janša.

Med panogami, ki imajo močne zagovornike za večji kos proračunskega hleba, sta zdravstvo in cestna infrastruktura. Zaradi številnih in si med seboj nasprotujočih zahtev, bo imela vlada težko nalogo oblikovati za parlamentarno večino sprejemljiv kompromis.

Podjetje Elan kupili hrvaški investitorji

Slovenska tiskovna agencija poroča 15. marca, da so upniki svetovno znanega in doslej slovenskega podjetja Elan zbrali dovolj denarja, da podjetje kupijo. Kupci so združeni v podjetju Komel, 75 odstotkov jih je pa s Hrvaške. Našli so namreč 32,5 milijona nemških mark in podjetje kupili. Pravijo, da bodo Elan registrirali kot delniško družbo in izdali 750 tisoč delnic, katerih bi nosila vsaka nominalno vrednost 100 mark. Če bi prodali vse delnice za to ceno, bi enostavno prišli do 75 milijonov mark. Vprašanje za možne investitorje je seveda, če je vsaka delnica vredna 100 mark. Ko že teče beseda o markah, je po obisku Bavarske pretekli teden rekel predsednik vlade Lojze Peterle, da lahko pričakuje Slovenija posojila v vrednosti 200 do 300 milijonov mark.

USTAVA REPUBLIKE SLOVENIJE

(NADALJEVANJE)

VIII. USTAVNO SODIŠČE

160. člen

(pristojnosti ustavnega sodišča)

Ustavno sodišče odloča:

— o skladnosti zakonov z ustavo;

— o skladnosti zakonov in drugih predpisov z ratificiranimi mednarodnimi pogodbami in s splošnimi načeli mednarodnega prava;

— o skladnosti podzakonskih predpisov z ustavo in z zakoni;

— o skladnosti splošnih aktov, izdanih za izvrševanje javnih pooblastil, z ustavo, zakoni in podzakonskimi predpisi;

— o ustavnih pritožbah zaradi kršitev človekovih pravic in temeljnih svoboščin s posamičnimi akti;

— o sporih glede pristojnosti med državno in lokalnimi skupnostmi, in med samimi lokalnimi skupnostmi;

— o sporih glede pristojnosti med sodišči in drugimi državnimi organi;

— o sporih o pristojnostih med državnim zborom, predsednikom republike in vlado;

— o protiustavnosti aktov in delovanja političnih strank;

— in o drugih zadevah, ki so mu naložene s to ustavo ali z zakoni.

Na predlog predsednika republike, vlade ali tretjine poslancev državnega zbora izreka ustavno sodišče v postopku ratifikacije mednarodne pogodbe mnenje o njeni skladnosti z ustavo. Državni zbor je vezan na mnenje ustavnega sodišča.

Če zakon ne določa drugače, odloča ustavno sodišče o ustavni pritožbi le, če je bilo izčrpano pravno varstvo. O tem, ali ustavno sodišče ustavno pritožbo sprejme v obravnavo, odloči na podlagi meril in postopka, določenih z zakonom.

161. člen

(razveljavitev zakona)

Če ustavno sodišče ugotovi, da je zakon protiustaven, ga v celoti ali delno razveljavi. Razveljavitev učinkuje takoj ali v roku, ki ga določi ustavno sodišče. Ta rok ne sme biti daljši od enega leta. Druge protiustavne ali nezakonite predpise ali splošne akte ustavno sodišče odpravi ali razveljavi. Ustavno sodišče lahko pod pogoji, ki jih določa zakon, do končne odločitve v celoti ali delno zadrži izvrševanje akta, katerega ustavnost ali zakonitost presoja.

Če ustavno sodišče pri odločanju o ustavni pritožbi ugotovi tudi protiustavnost predpisa ali splošnega akta, ga lahko, v skladu s določbami prvega odstavka, odpravi ali razveljavi.

Pravne posledice odločitev ustavnega sodišča ureja zakon.

162. člen

(postopek pred ustavnim sodiščem)

Postopek pred ustavnim sodiščem ureja zakon.

Predlagatelje zahteve za začetek postopka pred ustavnim sodiščem določa zakon. Vsako lahko da pobudo za začetek postopka, če izkaže svoj pravni interes.

Ustavno sodišče odloča z večino glasov vseh sodnikov, če ustava ali zakon za posamezne primere ne določata drugače.

O tem, ali bo začelo postopek na podlagi ustavne pritožbe, lahko ustavno sodišče odloča v ožji sestavi, ki jo določa zakon.

163. člen

(sestava in volitve)

Ustavno sodišče je sestavljeno iz devetih sodnikov, ki jih na predlog predsednika republike izvoli državni zbor, na način, ki ga določa zakon.

Sodniki se izvolijo izmed pravnih strokovnjakov. Predsednika ustavnega sodišča izvolijo sodniki izmed sebe za dobo treh let.

164. člen

(predčasna razrešitev ustavnega sodnika)

Sodnik ustavnega sodišča je lahko predčasno razrešen na način, ki ga določa zakon, samo:

— če to sam zahteva,

— če je kaznovan za kaznivo dejanje s kaznijo odvzema prostosti, ali

— zaradi trajne izgube delovne zmožnosti za opravljanje svoje funkcije.

165. člen

(mandat sodnikov)

Sodniki ustavnega sodišča so izvoljeni za dobo devetih let. Ustavni sodniki ne morejo biti ponovno izvoljeni.

Po izteku časa, za katerega je bil ustavni sodnik izvoljen, opravlja funkcijo še do izvolitve novega sodnika.

166. člen

(nezdružljivost funkcije)

Funkcija sodnika ustavnega sodišča ni združljiva s funkcijami v državnih organih, v organih lokalne samouprave in v organih političnih strank, ter z drugimi funkcijami in dejavnostmi, ki po zakonu niso združljive s funkcijo sodnika ustavnega sodišča.

167. člen

(imuniteta)

Sodniki ustavnega sodišča uživajo enako imuniteto kakor poslanci državnega zbora. O imuniteti odloča državni zbor.

IX. POSTOPEK ZA SPREMEMBO USTAVE

168. člen

(predlog za začetek postopka)

Predlog za začetek postopka za spremembo ustave lahko da

(dalje na str. 12)

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$35 na leto, računano v ameriški valuti

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency

Foreign:

\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088

Published every Thursday

No. 12 Thursday, March 19, 1992

Delovanje po priznanju Slovenije

V nekakšnem prehodnem času smo. ZDA sicer res še niso uradno priznale Slovenije, vsi znaki pa jasno kažejo, da se ta korak naglo približuje. Tako na primer slišimo, da kljub ameriškim ekonomskim sankcijam, ki so formalno še vedno v veljavi, gredo ZDA Sloveniji na različne načine dokaj na roko. Omenili bi omogočanje nakupa goriva za jedrsko elektrarno Krško. Jutri ima zopet sestanek z Lawrence Eagleburgerjem vodja Biroja RSlovenije v ZDA dr. Ernest Petrič. Ker gredo stvari Sloveniji v prid pri ameriški vladi, Slovenija ne bo uradno odgovorila na verzijo dogodkov ob njegovem obisku junija lani v Beogradu, ki ga je dal v javnost državni sekretar James Baker. Po Bakerju naj bi mu slovenski in hrvaški sobesedniki lagali v obraz in mu obljubili, da ne bodo podvzeli nobenih enostranskih odločitev, pet dni zatem so pa proglasili neodvisnost in »s silo« prisvojili meje njih novih držav.

Ko gre zadeva v zvezi s splošnim mednarodnim priznanjem Slovenije končno k uspešnemu kraju, bolj in bolj izstopa gospodarska kriza, s katero Slovenija soočuje. Ameriško priznanje in slovensko članstvo v Združenih narodih, ki bo sledilo, bo seveda omogočilo vključitev Slovenije v mednarodnih ustanovah in ji odprlo pot do raznih oblik gospodarskega sodelovanja in pomoči. V Sloveniji si že prizadevajo za vnovično vzpostavljanje gospodarskih stikov z južnimi republikami bivše Jugoslavije, tudi s Srbijo. Trenutnemu razpoloženju navkljub, treba je misliti na čas po razrešitvi jugokrise oziroma po razrešitvi določenih elementov le-te. Slovensko gospodarstvo mora v bodoče zopet računati na tkim. »južni« trg. Novi odnosi bodo seveda na drugačni, bolj enakopravni ravni, kot so bili pod prejšnjim jugoslovanskim režimom.

Do teh sprememb bo gotovo prišlo. Ne morda med Srbi in Hrvati. Med Slovenci in Srbi pa. Demonizacija Srbov, do katere je prišlo tako v Sloveniji kot v slovenskih skupnostih po svetu, bo prešla. V tem oziru bi že bilo pametno, da bi ameriški in kanadski Slovenci začeli iskati možnosti za navezovanje stikov s predstavniki srbskih skupnosti v njih okolicah, kakor tudi intenzivizirati stike s hrvaškimi skupnostmi. Tu seveda pridejo v poštev med Srbi in Hrvati tisti njih, ki so pripravljeni na strpen dialog in izmenjavo mnenj. Takih v sedanjem trenutku gotovo ni veliko, so pa. Prav tako bi bilo koristno, če bi Slovenci razvili boljše stike ne le s predstavniki drugih ameriških in kanadskih narodnostnih skupin vzhodnoevropskega izvora, temveč tudi z drugimi

DVE NEVESTI

CLEVELAND, O. — Zdelo se je, da bo Lilijina igra letos sredi poletja, tako je bilo vroče. Moj sosed je že travo kosil. Kdo bo hodil na igro, če je trava že dovolj velika za košnja? »Ti zmešana narava,« sem se potihem jezil. Zgleda, da so tudi v nebesih odločili, da je za poletje še prezgodaj. Zapihal je mrzel veter iz kanadske Alberte in narava se je povrnila v zimsko spanje. Kakor nalašč za prireditev igre.

Igra *Dve nevesti* je ljudska igra, ki jo je napisal C. Golar. Je preprosta in lahko razumljiva, kakor vsa Golarjeva dramatska dela. Golar v *Dveh nevestah* opisuje socialne razmere na vasi. Čeprav je tema resna, jo Golar obdela na preprost način, poln smešnih situacij. Njegov namen ni reševanje socialnih problemov, temveč opis navad preprostih ljudi v zabavo gledalcev. Kritiki zato igre niso sprejeli.

Lilija uprizori veseloigro *Dve nevesti* v nedeljo, 29. marca, ob 3.30 popoldne v dvorani SND na Holmes Avenue.

M.O.

Č.g. Alojzij Hribšek se upokojil

FAIRFIELD, Conn. — V nedeljo, 8. marca, je bilo poslovilno kosilo v restavraciji Three Door v Bridgeportu za č.g. Alojzija Hribška, ki se je upokojil kot župnik fare sv. Križa v Fairfieldu.

Rev. Hribšek je začel delovati pri Sv. Križu po nesrečni smrti Rev. Farkaša leta 1967, najprej kot upravitelj fare, od leta 1969 pa kot župnik. To so bili časi, ko je bilo vprašanje, ali naj se stara cerkev opusti ali pa naj bo zgrajena nova. Stara cerkev je pač postala žrtev obnovitve mestnega dela, v kateri je stala oziroma zaradi tkim. »urban renewal« in sicer v Bridgeportu, kjer je bila.

V zvezi s tem je bilo mnogo nesoglasja med farani in škofijo. Škofija je videla zniževanje števila faranov, a Slovenci so hoteli za vsako ceno obdržati faro sv. Križa in v tem so tudi uspeli. Vso to burno pot

Kosilo Misijonske Znamkarske Akcije

CLEVELAND, O. - Zopet je leto okrog ko Vas, dragi bralci Ameriške domovine, vabimo na kosilo Misijonske Znamkarske Akcije. Kosilo bo v nedeljo, 22. marca, v šolski dvorani pri Sv. Vidu. Na razpolago bo od pol dvanajste do ene ure in je možno, da vzamete kosilo tudi domov. Obsegalo bo govejo juho, pečeno govedino ali pol pečene piške z rižem, krompirjem, solato, kavo in pecivom.

Cena kosilu bo za odraslo osebo \$7, za otroka \$3.50. Nakaznice za kosilo lahko dobite, če pokličete št. 881-5163 ali 481-3768, možno bo pa dobiti nakaznico tudi pri vходу v dvorano.

Post je, čas, ko skrbimo, da bi nabrali čim več dobrih del, da bo lepša Vstajenjska nedelja. Pomoč misijonom je tudi dobro delo in prav v nedeljo, 22. marca, bo prilika, da se odzovemo klicu ter pomagamo po svojih močeh. Če bo kozarec vode poplačan, bo tudi kosilo prineslo svoj blagoslov. Iskreno Vas vabi

Odbor MZA, Cleveland

je vodil Rev. Hribšek. Zgradili smo novo cerkev v Fairfieldu l. 1972, pozneje je bila dograjena še večja dvorana z učilnicami, kar je tudi vse bilo pod vodstvom in trudom g. Hribška.

Poslovitev od župnika 8. marca se je pričela ob 11. dop. z mašo v cerkvi sv. Križa. Somaševali so Rev. Alojzij Jenko, Rev. George Karscinski in Rev. Michael Mendel, peli so tri zbori oziroma cerkveni zbor, folklorna skupina in mladinski zbor.

Poslovilno kosilo v restavraciji se je pričelo ob 1. pop. ob udeležbi okrog 500 gostov. Nekateri so prišli iz New Yorka, Washingtona, Massachusetts in drugod. Program pri kosilu je povezoval Al Ruel, ki je bil tudi glavni govornik. Povedal je, kako je Rev. Hribšek pred 25 leti zapustil delo učitelja in prevzel vodstvo Sv. Križa. Poudaril je, da je Rev. Hribšek tekom let ustvaril res pravo farno družino. V imenu mladine sta nato recitirala Steve Drmrč in Susan Stalpero.

Kot tajnik društva Sv. Jožefa št. 148 KSKJ sem govoril o dobrih prijateljskih odnosih med faro in društvom in to od začetka fare do danes, torej 79 let. Društvo sv. Jožefa je pač bil začetek fare, kajti je bilo na pobudi društva, da se je fara ustanovila leta 1913. Č.g. Hribšek je bil naš društveni vodja in nam vedno pomagal, zato smo mu zelo hvaležni.

V slovenščini sem se tudi zahvalil za vso skrb in delo, ki ga je nudil vsem in tudi slovensko govorečim. Opomnil sem, kako naj delamo sedaj, ko nimamo več slovenskega pastirja, kako naj ohranimo slovensko faro, da je potrebno delati skupaj, nesebično in složno, da dosežemo uspeh.

Karel Klesin ml. se je v imenu newyorške fare sv. Cirila zahvalil za vso pomoč, ki jo je tudi tej fari nudil Rev. Hribšek, za njegove številne obiske itd. Bivši okrajni poslanec, advokat Owens, je rekel, da je Rev. Hribšek dejal, ko je začel pri Sv. Križu, da ne bo zdržal

Slovenci zastopani na posvetovanju v Beli hiši

CLEVELAND, O. - Obveščeni smo, da je bilo kar pet slovenskih udeležencev posvetovanja v Beli hiši v sredo, 11. marca, ki ga je organizirala ameriška vlada za zastopnike vseh vzhodno in srednjeevropskih narodnostnih skupin v ZDA. Navzočih je bilo okrog 100 udeležencev, srečanje je pa odprl bivši republikanski kongresnik iz Chicaga Edwin Derwinski, ki je sicer sam poljskega rodu.

Navzoči iz Clevelanda so bili po abecednem redu g. John Dejak, g. Peter Osenar in g. Michael Perles, iz New Yorka pa dr. Silvester Lango in g. Hilary Rolih. Naslov posvetovanja je bil »Central and East European American Business and Economic Briefing«. Med obiskom v Washingtonu so se zgoraj omenjeni sestali tudi s predstavnikom Republike Slovenije v ZDA dr. Ernestom Petricem ter z g. Ben Irwinom, predstavnikom odvetniške pisarne, ki sodeluje z Gospodarsko zbornico Slovenije.

Dr. Rudolph M. Susel

več kot pet let, da pa se je zmotil. G. Owens je dejal, da Rev. Hribške ni bil samo dober in uspešni voditelj, ampak odličen politik, ki je vedno izbral srednjo pot.

Sledili so nagovori predstavnikov raznih farnih organizacij. Nagovori so vsebovali ob hvaležnosti Rev. Hribšku tudi mnogo humorja. V imenu hrvaških faranov je govoril g. Bilac in se zahvalil za pomoč, ki jo je nudil č.g. Hribšek, naj bi to bilo pri krstih, pogrebih ali pri nabiranju pomoči za Hrvaško. Že 80. letni Rev. Jenko je tudi v imenu newyorške svetocirilske fare, kajti se kosila ni mogel udeležiti župnik p. Robert Mazovec, povedal, da se bodo Rev. Hribška s hvaležnostjo spominjali.

Besedo je dal naš novi in sicer začasno zastavljeni župnik Rev. George Karscinski, ki nas je s svojim govorom spravil v dobro razpoloženje in smeh. Č.s. Anna Marie je imela zares odličen nagovor in rekla med drugim, da ako res ljubimo g. Hribška, ga moramo pustiti, da gre od nas, saj je to njegova želja. Tudi naš nedeljski pomočnik, salezijanec Rev. Michael Mendel, je podal krajši, a lep nagovor, isto sosedni slovaški pastir Rev. Pakar ter diakon Kevin Moore.

Na koncu je prevzel besedo še sam Rev. Hribšek. Bil je nadvse ganjen nad lepimi govtori. Rekel je, da je bil on tretji župnik pri Sv. Križu, a je prvi, ki gre v pokoj živ.

Rev. Hribšek je omenil, kako boleče je bilo, delati spremembe pri cerkvi, da so bili lepi in težki dnevi, razočaranje in veselje. Povedal je, zakaj se je odločil za upokojitev. Gre pač na Koroško, v Celovec, kjer bo poučeval in vrnil uslugo tamkajšnjim salezijanom.

(dalje na str. 9)

narodnostmi. Ker je naša skupnost v tem oziru še vedno zelo zaprta vase, ni pričakovati, da bo veliko ljudi za takšno delovanje na razpolago. Tisti pa, ki bodo voljni sodelovati, bodo mogli marsikaj koristnega doseči.

Dr. Rudolph M. Susel

Državljanstvo slovenskih izseljencev

Vodja Biroja Republike Slovenije v ZDA dr. Ernest Petrič je nas prosil, če bi objavili sledeče pojasnilo Zunanjega ministrstva Republike Slovenije v zvezi z državljanstvom slovenskih izseljencev. Pojasnilo, ki ga spodaj priobčujemo, je pripravila oziroma podpisala Vlasta Valenčič-Pelikan, republiška podsekretarka. V našem listu smo 20. februarja t.l. objavili pojasnilo v zvezi s to zadevo, prav tako izpod peresa V. Valenčič-Pelikan. Pojasnilo, ki ga objavljamo danes, je bilo odposlano iz Ljubljane v ponedeljek in prvega dokaj dopolnjuje. Urednik

ZADEVA: Državljanstvo slovenskih izseljencev

Zakon o državljanstvu Republike Slovenije ne predpisuje oblike in vsebine vlog za pridobitev državljanstva Republike Slovenije. Vsebina vlog je določena z zakonom o splošnem upravnim postopku.

Slovenski izseljenci, ki živijo v tujini, ne izpolnjujejo pogojev za sprejem v državljanstvo Republike Slovenije po redni naturalizaciji (10. člen Zakona o državljanstvu Republike Slovenije) ali za pridobitev državljanstva Republike Slovenije z naturalizacijo »z olajšavami« po 12. členu citiranega zakona, saj je pri obeh temeljni pogoj za pridobitev državljanstva dejansko prebivališče v Republiki Sloveniji. Slovenski izseljenci bi torej lahko pridobili državljanstvo Republike Slovenije le z izredno naturalizacijo po 13. členu zakona, zaradi gospodarskih, znanstvenih, kulturnih, nacionalnih ali podobnih interesov države. Sprejem v državljanstvo mora biti v korist državi, zato o obstoju tega interesa daje mnenje Izvršni svet Skupščine Republike Slovenije.

Za obravnavo vlog so potrebne naslednje listine:

- prošnja za izredno naturalizacijo,
- izčrpen življenjepis z opisom vseh okoliščin, ki zadevajo prosilca in njegovo družino (državljanstvo zakonca, otrok, ali imajo namen naseliti se v Sloveniji, točni osebni podatki prednikov, ki so živeli v Sloveniji, njihovo zadnje prebivališče v Sloveniji, itd.),
- naveden mora biti razlog, zaradi katerega oseba želi imeti državljanstvo Republike Slovenije (dvojno državljanstvo),
- predložiti je treba potrdilo o nekaznovanju,
- preložiti je treba dokazila o eksistenci (trajen vir preživljanja in stanovanje),
- predložiti je treba priporočilo izseljeniškega društva oz. Slovenske izseljeniške matice.

Vse te dokaze mora predložiti stranka sama. Ministrstvo za notranje zadeve lahko priskrbi le mnenje Slovenske izseljeniške matice. Za osebe, ki živijo v tujini, je vedno bolj aktualno vprašanje vročanja odločb in plačanja taks. Ministrstvo za notranje zadeve predlaga, da prosilci v Sloveniji pooblastijo osebo, ki bi jih zastopala v teh postopkih in tudi plačala takso. Tako je treba plačati tudi za negativno odločbo.

P. Fortunat Zorman:

Obstoj »Ave Maria«

Pri delu za mesečnik »Ave Maria« sem spoznal nekatere zadeve, ki so za obstoj mesečnika potrebne in koristne. Mnogi poznajo naš mesečnik, niso pa naročniki, a uporabljajo ga ob raznih prilikah v razne namene. Pri dušnopastirskem mesečniku je potreben arhiv, iz katerega pogostokrat črpamo gradivo in imamo obenem možnost, da se prepričamo o resničnosti zgodovinskih dejstev, ki jih omenjamo.

Dobivamo pa razne prošnje tudi od nenaročnikov. Zgodi se, da so nekatere zadeve, za katere prosijo, samo v arhivu. V takih primerih smo v neprijetnih položajih. Ali naj ustrezimo tako, da posežemo v arhiv ali pa odklonimo njihovi prošnji. V zadrego nas spravi, ako kar naprej pošljejo denar s svojo prošnjo. Ne pomislijo navadno, da tega, kar je v arhivu, ni mogoče pačati z denarjem.

Za uspešen obstoj mesečnika so nujno potrebni naročniki. V letih, kar urejujem Ave Maria, smo izgubili okoli 8000 naročnikov. To je zelo veliko za slovenski mesečnik. Izgubljamo jih še naprej, ker starejši

naročniki umirajo. Koliko časa bo šlo to? Dohodek, ki ga prinašajo naročniki, je potreben. Ta dohodek mora biti tako visok, da imamo nekaj denarja tudi za zadeve, ki so potrebne za izhajanje lista.

Prišli smo do spoznanja, da moramo imeti slovensko ameriško kulturno dediščino. Ob 200-letnici ZDA smo spoznali, da je Baraga prinesel iz svoje rodne domovine dragocene slovenske tradicije, iz katerih je črpal gradivo za svoje delovanje med Indijanci in raznimi narodnostmi na svojem obširnem misijonskem področju in pozneje v svoji škofiji. V svojem misijonskem delu ni imel Slovencev. Slovenske tradicije so njemu in misijonarjem za njim pripomogle, da je uspešno deloval med raznimi narodnostmi. Ti so ohranjali načine verskega življenja, ki so jih prinesli iz svojih rodni domovin.

Tudi v delu za slovenski mesečnik je potrebno poznanje slovenskih narodnih in verskih izročil. Zanimanje za verska narodna izročila se je zelo porazvil v času skoro štiridesetletnega dela za »Ave Maria«.



V raznih srednjih in višjih šolah so prirejali tečaje, predavanja in razstave o narodnih zadevah. Slovenske skupine so se obračale name za potrebno gradivo. Narodni običaji in navade so se ohranjale posebno po družinah, največ ob raznih praznikih in letnih časih.

Mladina je želela več zvedeti o tem. V ta namen smo hoteli več zvedeti o slovenskih izročilih. Spoznati smo morali, v čem obstojajo slovenske navade, običaji in izročila. To delo ni bilo lahko. Najprej smo morali spoznati, da imajo Slovenci v Ameriki res svojo versko in kulturno dediščino. Ob naseljevanju prejšnjega in v začetku tega stoletja so se Slovenci naseljevali v skupinah. Tako so nastale in se tudi poživile slovenske fare. Njihova zgodovina je bila velika opora za obstoj slovenske dediščine. Ko je »Ave Maria« pošiljala svojega zastopnika za pridobivanje naročnikov, je ta spoznaval, kje živijo Slovenci, ob poslušanju slovenske molitve, ob angelskem čiščenju.

To se je sčasoma prenehalo, ker so se Slovenci razkropili tja, kjer so našli zaposlitev. Ohranjali pa so svoje navade in običaje in v družinah tudi slovenski jezik. Potujočega zastopnika pa »Ave Maria« ni bilo mogoče pozneje pošiljati za nove naročnike. Nekateri Slovenci so še dolgo časa podpirali mesečnik z novimi naročniki. To je pozneje prenehalo.

Tu bi posebno poudaril, da narodne skupine ne morejo delovati, ako so brez opore. Tudi brez slovenskega rednega tiska je obstoj nemogoče. Potrebujemo rednih naročnikov. Denarne podpore so sicer dobrodošle, a brez rednih naročnikov ni mogoče delati za obstoj naroda v ameriškem svetu. Na to naj pomislijo tudi tisti, ki so osamljeni in včasih zaprosijo za pomoč v kaki zadevi.

Letna naročnina za »Ave Maria« je \$7, izven ZDA pa \$10. Naslov je:

Ave Maria
1400 Main Street
P.O. Box 608
Lemont, IL 60439-0608

Rojaki! Priporočajte Ameriško Domovino svojim slovenskim prijateljem in znancem!

KLIC DOMOVINE...

Č.G. Jože Vovk odšel v Slovenijo

GILBERT, Minn. - V torek, 25. februarja, se je naša mala slovenska skupina spet zbrala na Aurori. Prišli smo, da se poslovimo od dobrega prijatelja, upokojenega župnika g. Jožeta Vovka, ki se je odločil, da se za stalno vrne v Slovenijo.

Vsako slovo je težko, zato tudi tukaj ni bila izjema. Odkar so se pred letom in več priče nagle spremembe v Sloveniji, je č.g. Vovk iskal in delal načrte, da bi se tja vrnil. »Tam sem bil rojen in tam bi rad umrl,« nam je dejal večkrat. Ta želja se mu je sedaj izpolnila, ko je 2. marca odletel iz Minneapolisa v spremstvu g. Franceta Gabra. Ustavila sta se za nekaj dni v Rimu, potem pa končno pristala v Sloveniji. G. Gaber se vrne nazaj v Beroun, kjer je sedaj v pokoju.

Ko smo prosili g. Jožeta, da nam pove kaj iz svoje bogate zakladnice izkušenj in dela v dolgem pastirovanju ter to med in pred vojno v Sloveniji, potem pa dolgih 44 let dela v Ameriki, nam je takole povedal:

»Posvečen sem bil leta 1932. Posvečeval je kandidate-novomašnike škof Gregorij Rožman, ki je bil že drugo leto v svoji škofovski službi. Kajti 1. 1930 je delo opravil še škof Bonaventura Jeglič. Ob mojem posvečevanju nas je bilo 40 bogoslovcev. Polovica je bila škofijskih kandidatov, druga pa redovnikov. Kar lepo število nas bo še, ko bomo v juniju obhajali svojo biserno mašo v ljubljanski stolnici.

V Ameriko sem prišel julija 1948. Bil sem tedaj star 39 let in že 16. leto v službi Gospodovi. Moje prvo mesto je bilo v Ely, Minnesota. G. Frank Mihelčič je tam župnikoval v skoraj pretežno slovenski fari. Sam je začel tam takoj po svoji novi maši in bil v pomoč msgr. Francu Buhu. Ostal je tam vse do svojega pokoja. Samo leto pred tem — 1967 — je imel zlato mašo. Bil je sošo-

Č.g. Alojzij Hribšek

(nadaljevanje s str. 8)

cem, ki so mu jo nudili v težkih časih. Čuti, da je to dolžan narediti, vsaj za par leti, ko je še zmožen in pri dobrem zdravju. Obljubil je, da se bo nato spet vrnil v škofijo Bridgeport, v kateri je živel mnogo let.

Dragi gospod Hribšek! Hvala Vam za vse! Zbogom! Želimo Vam mnogo uspeha ter seveda zdravja in sreče!

Anton Malenšek

Moja pripomba: Nam Slovencem pri Sv. Križu je sedaj velika skrb, kako ohraniti slovenski značaj in slovensko faro ter bogoslužje v slovenskem jeziku, naj bo to tudi samo delno in brez slovenskega duhovnika. To je sedaj naša naloga, ki pa zahteva naše skupno delo. Mogoče bomo res dobili slovenskega duhovnika. A naj ne ostajamo samo pri besedah, delajmo in uspeh bomo imeli!

A.M.

lec mojega strica, Alojzija Vovka, pa bil zato tudi meni bolj naklonjen ob mojem priходу.

Bil sem na Ely 7 let. Privadil sem se ljudem in jeziku, ki mi kmalu ni delal težav. Drugo službo sem potem začel v Cooku. Sicer je bila fara na Greaney, pa jo je škof potem premestil v Cook. Tam sem začel znova. Treba je bilo zgraditi cerkev z dvorano, župnišče, parkališče in drugo. Poleg je bila tudi bolnica in dve hiši za ostarele v oskrbo. Ko je bilo delo opravljeno, se je spet bilo treba seliti.

Leta 1966 sem šel v Beroun, kmalu potem pa v Willow River, kjer sem bil 6 let. Leta so se nabirala in zdravje se je pričelo krhati. Zato me je škof poslal v Brainard, kjer sem bil za kurata v veliki bolnici. Pomladi leta 1978 pa sem odšel v pokoj.

Bili smo trije »Jožeti«, ki smo se odločili, da gremo na sončno Florido uživati zasluženi pokoj: Jože Ferkulj, Jože Cvelbar, ki je tudi moj sošolec, in jaz. Kar lepo smo skupaj orali. Ob nedeljah smo maševali v bližnji podružnici, ob delavnikih pa kar doma in po slovensko. Skupaj smo tudi oskrbovali mlade fante v ječi, stare od 18. do 25. leta in maševali zanje ob nedeljah.

Po šestih letih se je Jože Cvelbar odločil, da se vrne v svojo škofijo, v Pittsburgh, Pa. Leto kasneje sem tudi jaz odšel nazaj v Minnesota. Ostal je le Jože Ferkulj, ki je bil starejši od naju, pa še vedno zelo delaven. Lansko leto pa ga je odpoklical Gospod v 89. letu starosti.

Spet sem prišel na Ely, kjer sem prvotno začel. Tu je bil zdaj za župnika moj dobri prijatelj, g. Janez Šuštaršič. Vendar sva se pa v par letih že selila na Auroro, kjer je on prevzel faro po g. Janezu Dolšina, kateri pa je potem pozno v jeseni tudi odšel h Gospodu po svoje zaslužen plačilo.

Tako sem zdaj na Aurori tudi dočakal svojo biserno mašo. Poleg mene je v duluthski škofiji letos še en bisero-mašnik, Joseph Hughs. Oba naju je povabil škof Roger Schwietz na prijetno slovesnost in nama podelil svetinjo v priznanje dolge službe v škofiji.

Odločil sem se, da grem v Slovenijo. Nimam tu ne družine in ne fare, da bi me zadržala. Sicer »vreme« v Sloveniji še ni čisto jasno, pa kakor Prešeren poje, upam tudi jaz — da »Vremena Kranjcem bodo se zjasnila, jim mil' se zvezde kakor zdaj sijale in pesmi bolj sloveče se glasile...« Daj Bog tako in tudi da bi še mogel kaj dobrega storiti. Imam doma še pet sester in 22 nečakov in nečakinj, pa dosti znancev-duhovnikov. Za vse doživeto v mojem dolgem življenju, saj v maju bom star 83 let, rečem: Bogu hvala in čast in vsa zahvala!

(dalje na str. 10)

VINKO LEVSTIK, Gorica, It.

KOMENTAR

KLIC DOMOVINE...

(nadaljevanje s str. 9)

Slovenci v svetu smo upravičeno razočarani nad političnimi dogodki v Sloveniji

Od vsepovsod iz sveta, kjer živijo Slovenci, neprestano prejemam pisma od prijateljev in znancev s skupnim imenovalcem v pomenu: »Levstik, zakaj ne pišeš/pišete o tem, kaj se dogaja v Sloveniji — imamo vtis, da se dogodki v domovini ne odvijajo v smeri krepitve in razvoja mlade demokracije...«

Naj takoj povem, da sem se zdaj odločil, da kljub svoji delovni preobremenjenosti v svojem poklicu hotelirja, poskušam po vrsti nanizati nekaj perečih težav, ki se zadnje čase kažejo v domovini, in seznani ti rojake po svetu z najnovejšimi dogodki, da se bodo na tej ali kaki drugi osnovi potem tudi sami potrudili, razvoj dogodkov proučili in temu primerno ukrepali ter, če bo tako potrebno, tudi korigirali svoje stališče do teh dogajanj.

Dopuščam seveda možnost, da sem zaradi svoje vpletenosti in s tem prizadetosti, pristranski, da bo poročilo subjektivno, saj na razmere gledam tudi s svojega zornega kota. Obenem na moje gledanje na razmere v Sloveniji vpliva tudi bližina, iz katere spremljam te dogodke. Če bo torej katera koli ocena razmer v Sloveniji napačna, bo storjena z najboljšim namenom, v dobro slovenske države in slovenskega naroda.

Naj grem zdaj po vrsti:

1. — Najprej bom precej kritičen do ravnanja zunanjega ministra dr. Dimitrija Rupla, ki postaja vse hujši levčar, predvsem pa se skrajno nekorektno vede do predsednika vlade. Njegovo ravnanje je tudi povzročilo razkol v Slovenski demokratični zvezi (SDZ). Kot posledica razkola je prišlo do odpovedi podpore vlade s strani levčarskega dela razklane SDZ, ki je ustanovil novo stranko: Demokratsko stranko (DS). V DS spada še notranji minister Igor Bavčar in minister za informiranje Jelko Kacin.

V trenutku, ko je njihova Demokratska stranka dala nezaupnico Peterletovi vladi in jo se tem naredila manjšinsko, bi morali vsi našti ministri dati ostavko. Čeprav jih je Peterle opozoril, da je njihova dolžnost, da zapustijo ministrska mesta v vladi, ki je ne podpirajo, niso bili pripravljeni odstopiti. Vsi pa vemo, da bi bilo to v kateri koli demokratični državi prvo, kar bi ministri, ki svoje vlade ne podpirajo, storili. Človek ostaja zaprepasčen: če so ti trije ministri tako neizkušeni politiki, se to da razumeti. Ne da pa se razumeti, da tako malo dajo na svojo čast in ponos.

2. — Notranje ministrstvo je žal ostalo podaljšana roka udbe, ki se je le preimenovala. Notranji minister Igor Bavčar, ki je tudi najvišji šef preimenovalne udbe (zdaj se imenuje varnostno-informativna služba — VIS) in ki bi moral, tako kot Rupel, odstopiti, saj je

prav on predsednik te nove, razkolniške, levčarske Demokratske stranke; on se torej poživlja na svojo čast ter še kar naprej trdno sedi na svojem stolčku. Nimam časa, niti prostora, da bi vam Bavčarja ponovno predstavljaj, saj sem prepričan, da ga mnogi dovolj dobro poznajo. Kaj je počel kot urednik študentskega glasila Tribuna in pozneje v policijski šoli...

Pravzaprav drugačen niti ne more biti, saj je bilo njegovo najožje sorodstvo v vodstvu ozne in pozneje udbe na Primorskem. Ob tem postane tudi razumljivo, zakaj ni nikoli dal raziskati, kdo je uničil pretežni del arhiva ozne in udbe. Kar pa je ostalo od omenjenega arhiva, ga drži strogo nadzorovanega. Slovensko ljudstvo še vedno ni bilo seznanjeno s tem, kdo so bili agenti ozne in udbe ter njihovi vohuni, ki so našemu narodu povzročili toliko gorja.

3. — Ker sem že omenjal Igorja Bavčarja, notranjega ministra republike Slovenije, ne morem prezreti njegovega pomočnika Boža Trudna, vodja službe za stike z javnostjo pri notranjem ministrstvu; torej Bavčarjevega porteparola. Omenjeni gospod Truden redno podpisuje komunikeje notranjega ministrstva za javnost. Končno je to njegovo delo.

Tako je v petek, 28. februarja, v ljubljanskem Delu objavil v »Pismih bralcev« odговор in skorajda opravičilo Jožetu Pahorju, predsedniku komisije za informiranje pri občinskem odboru ZZB NOV iz Nove Gorice, v zvezi z njegovim javnim vprašanjem (Delo, 3. februarja 1992), češ kako, da so dopustili registracijo društva Nova slovenska zaveza.

Kot že rečeno, se je g. Truden zares potrudil in pojasnil borcu Pahorju, kaj vse so ukrenili, predno je prišlo do registracije Nove slovenske zaveze ali »domobranskega društva«. Navaja, da so se obrnili na komunističnega zgodovinarja prof. dr. Toneta Ferencica, na Republiški odbor Zveze združenja borcev NOV, na skupščinsko komisijo Republike Slovenije za notranjo politiko, ki je potem 5. septembra 1991 obravnavala zadevo. Pregledati je morala tudi zakon o društvih iz Nürnberškega protokola. Prav tako so poklicali na pomoč prof. Borisa Mlakarja iz Inštituta za novejšo zgodovino (gre za inštitut, ki

se je preimenoval iz Inštituta za zgodovino delavskega gibanja).

Ko so vse to skrbno preučili, so končno pristali na registracijo Nove slovenske zaveze pod pogojem, da društvo štirinajst točk pravilnika popravi ali črta. NSZ ni preostalo drugega kot da so črtali, kar Bavčarjevemu ministrstvu ni bilo všeč, če so hoteli, da jih sploh registrirajo. To je očiten dokaz, da ne vlada Peterletova vlada temveč komunisti in Zveza borcev NOV.

Ta Božo Truden, ki je zgoraj omenjenemu Pahorju poslal ta opravičilni odgovor, je tisto Božo Truden, ki smo ga pred leti, še pod komunistično oblastjo, videli na »okrogli mizi« ljubljanske televizije o politični emigraciji. On je takrat nastopil kot predstavnik udbe oziroma takratnega Sekretariata za notranje zadeve Slovenije. Dokaz, da je bil pristojen za slovensko politično emigracijo, je v tem, ker je na omenjeni »okrogli mizi« navedel nek moj citat, ki sem ga objavil v goriškem Katoliškem glasu, ne da bi pri tem omenjal mene ali časnik. Po vsem povedanem torej lahko rečemo: *nič se ni spremenilo* v tej demokratični Republiki Sloveniji.

4. — Sodna preiskava, ki se je začela v letih 1981—82 proti meni in še petim ljudem, je bila, kakor je splošno znano, »zrežirana« s strani udbe. Tožilec v tem »sodnem« postopku je bil udbovec Ivan Eržen, načelnik SDV (Službe državne varnosti) Ljubljana-mesto. Po dveh letih je bila ta sodna preiskava prekinjena in odložena. Kljub moji pritožbi in zahtevi, naj jo nadaljujejo, tega niso storili.

Kar pa je sedaj zanimivo, je farsa, ki se jo gre sedanja demokratična oblast v Sloveniji: Po desetih letih je namreč sedanja oblast takratno sodno preiskavo obnovila; seveda še vedno po Kazenskem zakonu Socialistične federativne republike Jugoslavije, ki pa je že nekaj časa ni več. Slovenija še vedno nima svojega kazenskega zakona in tako sodstvo še naprej deluje po komunističnih zakonih Jugoslavije.

Zaradi tega grozi meni in še petim ljudem aretacija in sodni postopek, če se vrnemo v domovino. Nekatere priče pri tej preiskavi so že izjavile, da so morale pričati pod pritiskom in grožnjami udbe tako,

(dalje na str. 11)

V imenu naše slovenske skupine se je potem zahvalil g. Jožetu še Andrej Pučko:

»G. Jože! Kot izgleda, gre zdaj zares! Odločili ste se, da greste v Slovenijo in se danes od Vas tu poslavljamo. Kaj je domotožje, to vemo vsi! Okušamo tujino, katera pa nas je pred toliko leti dobrohotno sprejela. Postali smo ameriški državljani z vsemi pravicami in dolžnostmi. Kljub vsemu pa domovina Slovenija še vedno živi v naših srcih in nepozabnih spominih.

Kmalu boste spet sredi Vaše lepe in sončne Dolenjske pozdravili svoje drage. Za Vas je bila in bo spet topel dom, čeprav so minula leta pustila veliko težkega in grenkega, veliko preizkušenj in gorja, ko je morala Slovenija na Kalvarijo. Obetajo se lepši časi zdaj in Bog daj tako. Bodite srečen in vesel sredi svojih dragih.

Iskreno se Vam danes zahvaljujem v imenu nas vseh za vso Vašo očetovsko skrb za nas, posebno ta zadnja leta, ko ste bili z nami zelo povezan. Pogrešali Vas bomo zelo, pa zvesto sledili Vašim naukom, katere ste nam delili z ljubeznijo in dobroto. Naj Vas dobri Bog čuva in ohranja še lepa leta v svobodni domovini Sloveniji!«

Komaj smo se poslovili od g. Jožeta Vovka, je našo malo skupino zadela še ena ločitev. Čisto brez slovesa nas je zapu-

Zahvala Slovenske šole pri Sv. Vidu

CLEVELAND, O. - Kosilo Slovenske šole pri Sv. Vidu je izredno lepo uspelo. Hvaležni smo Bogu za lepo vreme, da so ljudje lahko prišli od blizu in daleč. Veseli smo bili, da se je kosila udeležil tudi ljubljanski župan g. Jože Strgar s svojim spremstvom.

Prav lepa hvala vsem, ki so kakorkoli pomagali pri kosilu, vsem, ki so že v naprej prodajali nakaznice, in vsem, ki ste se kosila v tako velikem številu udeležili. Še posebno zahvalo naj prejmeta glavni kuharici, ga. Ivanka Pretnar in gdč. Anči Mihelič.

Sledeči dobrotniki so podprli delovanje Slovenske šole z velikodušnimi darovi: g. Joseph Zelle \$25; g. Frank in ga. Nežka Vidmar \$20; g. Peter Osenar \$4; ga. Josie Novak \$3; in gdč. Frances Bogovic \$1. Vsem priskrba hvala. Hvaležni smo g. Jamesu Slapniku za podarjeno cvetje za okrasitev dvorane.

Odbor staršev

stila Škrbčeva mama. Šla je k počitku in v spanju mirno odšla v Večnost. Kako lepa smrt! Vendar za njene drage težka preizkušnja, saj bodo skrbno mammo zelo pogrešali. Ohranjala je družinsko skupnost zvesto, odkar jih je pred petimi leti zapustil oče Janez Škrbec.

Z njenim odhodom se je naša slovenska srenja vidno skrčila. Ko je lansko leto sredi avgusta avto povozil dobro Krulčevo mammo, je kmalu zanjo odšla Micka Menartova. Bila je bolna dalj časa, vendar je bila doma, kjer so ji dragi domači skrbno stregli do njene zadnje ure.

Komaj smo se poslovili od nje, je odšla še Ivanka Kovačeva. Tudi ona je po smrti svojega moža vidno pešala in tiho odšla, kot je bila tudi v svojem življenju.

Vse, prav vse zelo pogrešamo v naši sredi, saj smo z njimi delili lepe in žalostne dni našega življenja tu na Železnem okrožju. Vendar se veselimo z njimi, saj so vse naše večno srečo in veselje s svojimi dragimi pri Bogu.

Anica Tusharjeva

MALI OGLASI

House For Sale — By Owner
3 suites plus store front. 2 bedrooms each suite, large kitchens and modern bathrooms. New carpets. Full basement. 4 brick car garages, fenced yard, very good income. St. Vitus area. Call after 8 pm. **881-8423**
(10-12)

FENCES — OGRAJE

Any type of fence. Chain link, wood and ornamental iron. Railings for steps. Porches, balconies. We have our own surveyor. Call:

Jokic Fence Co.
944-6777

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeziramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizararska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Pokličite 423-4444
(x)

POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7027878. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona,
Vinko Levstik

V BLAG SPOMIN

Našemu Očetu
FRANK OBLAK
umrl 24. marca 1923

Materi
MARY OBLAK
umrla 24. marca 1948

Stari Materi
MARY SESEK
umrla 25. marca 1912

Bratu
FRANK OBLAK
umrl 30. sept. 1973

Prišel je k nam spominski žalni čas,
ko misel na Vas spet združuje nas.

Cleveland, O., 19. marca 1992.

Zalujoči:
Otroci in Vnuki

Spomine svetle vedno nam budite, v
ljubečih srcih vedno nam živite.

Slovinci upravičeno razočarani

(nadaljevanje s str. 9)

kakor so želeli »režiserji« sodega postopka. Sedanje pravosodje v Sloveniji pa še ni preverilo resničnosti takratnih lažnih pričevanj proti meni.

5. — Glede Svetovnega slovenskega kongresa naj povem, da se je ta institucija že rodila invalidna. Dovolj je, da pogledaš, kdo sedi v vodstvu te organizacije in že ti postane vse jasno. Z eno besedo: *Svetovni slovenski kongres ne more biti merodajen predstavnik Slovencev po svetu, še najmanj pa slovenske politične emigracije.* Predstavniki Svetovnega slovenskega kongresa niso uspeli ali niso bili sposobni doseči:

a. samodejno priznanje slovenskega državljanstva slovenski politični emigraciji, ki je bila prisiljena, da si ohrani življenje, zapustiti domovino. Zdaj nimajo slovenskega državljanstva, čeprav je jasno, da jim to pripada že z rojstvom v Sloveniji. Tega državljanstva jim zato ne more nihče odvzeti. Toda zakon o državljanstvu pod sedanjost, demokratično oblastjo pa nalaga Slovincem po svetu, da morajo za državljanstvo prositi in predložiti celo goro birokratske dokumentacije.

b. volilne pravice — torej soodločanja pri prihodnji usodi slovenskega naroda.

To sta dva dokaza, da je anahronistično telo, Svetovni slovenski kongres imenovano, nemerodajno za predstavljanje in zastopanje Slovencev v svetu.

6. — Glede vlade Lojzeta Peterleta je treba reči, da je to vlada, ki ne vlada, oziroma ni nikoli vladala, saj so ji komunisti in njihovi dediči to spetno onemogočali in dejansko oni vladali. Namesto da bi slo-

venska vlada začela z nekakšno — seveda politično — »kontrarevolucijo«, se je ustrašila besede »revanšizem«, ki jo je spretno zlorabljala Zveza borcev, ki jo je tudi lansirala.

Obnašanje predsednika vlade prof. Peterleta se mi zdi poniževalno. Nujno bi moral odstopiti že pred enim mesecem, čim je ugotovil, da je v manjšini. Tako bi ohranil imidž vlade, ki ji predseduje, ohranil pa bi tudi svoj politični imidž in svojo zasebno pokončnost. Ko je pozval tri ministre, ki ne podpirajo vlade, naj odstopijo (gre za ministre nove Demokratske stranke) in ti tega niso storili, bi moral odstopiti on.

Namesto tega se je skušal poniževalno pogajati o sestavljanju nekakšne vladne koalicije s prenovitelji, nasledniki Zveze komunistov Slovenije. Dr. Ciril Ribičič, predsednik SDP — Socialdemokratske preнове, mu je rekel »ne«. Obrnil se je še na Školjčeve »komsomolce« in Žakljeve socialiste, ki so mu oboji dali »košarico«.

To seveda niso zgolj moje ugotovitve; o tem so poročali tudi mediji in vsi, s katerimi sem izmenjal mnenja, delijo z menoj željo, da bi Peterle že enkrat nehal s tem poniževanjem in samosmešenjem. Ko bi vsaj zdaj odstopil, bi imeli dediči komunistov povsem dovolj časa, da se do volitev politično onemogočijo, saj ni mogoče na hitro popraviti razpadajočega sistema. Peterle pa bi si v opoziciji nabral nove glasove, ki si jih pri vodenju vlade ne more, saj ljudje za slab gospodarski položaj pač obtožujejo njega.

In za konec še tri nasvete ali pripombe v razmišljanje rojakom po svetu.

— Ko boste spet zbirali denar za Slovenijo, dobro premislite, komu ga pošljete. Če ga boste poslali slovenski vladi, postavite pogoj: »dam — daste«.

— Zelo obžalujem, da je prišlo prezgodaj do razpustitve Slovenskega narodnega odbora. Kakšen teden pred tem razpustom so komunisti v Sloveniji ustanovili vlado v senci. Takrat sem svetoval, naj se Slovenski narodni odbor ne razpusti, temveč naj postane »vlada na soncu«, ki bi ji bila naloga okrepiti mlado demokracijo v Sloveniji.

— Z ozirom, da Ruplovo zunanje ministrstvo imenuje in za ambasadorje Republike Slovenije po svetu namešča skoraj same nekdanje komunistične funkcionarje, ki bodo postali neznošno finančno breme za slovensko državo, čeprav bi lahko, oziroma bi moralo na ambadorska mesta imenovati naše rojake po svetu, bomo morali v prihodnje resno razmisliti, da ta prazen prostor zapolnimo na kak drugačen način.

Toliko v razmišljanje, vam, dragi rojaki!

Vinko Levstik

V Gorici, 12. marca 1992

Zaslužni slovenski duhovnik umrl v Trstu

V soboto, 14. marca t.l., je v Trstu umrl slovenski duhovnik msgr. dr. Jože Prešeren, star 83 let.

V 30-ih letih je bil Prešeren dalj časa tajnik škofa Rožmana, nato bil poslan v Rim, kjer je promoviral iz kanonskega prava, stanoval pa v francoskem kolegiju. V drugi polovici maja 1945 se je na prošnjo bivšega ministra dr. M. Kreka podal na pot na Koroško, kamor je prišel 29. maja (mnoge vojaške ovire je pri Angležih premagoval s francoščino), da vidi in spozna položaj slovenskih beguncev. Od Gorice naprej ga je spremljal goriški duhovnik Stanko Žerjal. Naslednji dan sta tudi onadva zvedela, da Angleži izročajo domobrance Titovim silam. Ob vračanju je Prešeren sporočil to žalostno novico slovenskim beguncem v Trevisu in nato dr. Kreku v Rimu.

Čeprav je vojna leta preživel v Rimu, se ni vrnil v Slovenijo, ampak se ustavil v Trstu. Več kot 30 let je bil dušni pastir za slovenske vernike pri novem Sv. Antonu na koncu kanala in tam obnovil slovensko nedeljsko mašo. Bil je glavni ustanovitelj skavtske organizacije v Trstu, seveda ob pomoči domačinov. Po zgledu te so bili ustanovljeni skavti tudi v Gorici. Sestavil je za skavte mikavno knjižnico, ki naj bi bila duhovni vodnik. Poleg molitev so v njej pomembni odstavki znanih vzgojiteljev, pisateljev in teologov. Za knjižnico je iskal literaturo tudi v Angliji in Ameriki.

Pomagal je pri znani ustanovi Draga na njenem začetku, sezidal dokaj velik Marijin dom, obenem pa bil veroučitelj na slovenskih šolah. Za učence teh je urejeval mesečnik »Pastirček«.

Prva leta po vojni je večkrat tudi on začutil nevarnost ugrabitve. To je bil čas, ko je slov. komunistični režim dal ugrabiti več vidnih protikomunističnih beguncev. Na to nevarnost so ga opozorili Angleži. Nasprotovali pa so dr. Prešernu tudi nekateri prenapeti Italijani, ki jih je motila obnovljena slovenska nedeljska maša. Kot mi je sam pravil, so mu na škofiji predlagali, naj bi prevzel ugledno mesto v cerkvenem sodišču za več škofij v Benetkah. Torej po načelu: promoteatur ut amoveatur. Toda

Prešeren se je znal upreti raznim pritiskom. Pri tem ga reševala njegova dušnopastirska gorečnost in osebni pogum. Ni se bal raznih zamer.

Ko je stopil v pokoj, je čez nekaj let prevzel v tržaški okolici precej oddaljeno faro Trebče in jo oskrboval tri leta in pol.

Vsa Prešernova dejavnost v Trstu zasluži priznanje tudi z narodnega vidika.

Ker je želel biti pokopan v domači fari tik Novega mesta, je njegovo truplo bilo prepeljano tja. Pokopal ga je ob številni asistenci duhovnikov njegov prijatelj in rojak, upokojeni beograjski nadškof Alojzij Turk.

Naj dobri Bog obilno poplača svojega gorečega služabnika.

M. in J. Grum

Novi grobovi

Frank M. Kosich

Dne 12. marca je za srčnim infarktom v Las Vegasu, Nev., kjer je bil na obisku, umrl 68 let stari Frank M. Kosich z Bratenahla, rojen v vasi Miren, Italija, 26. oktobra 1923, v Cleveland pa prišel kot dvetletni deček, v Bratenalu živel od 1. 1959, mož June, roj. Zele, oče Melanie in Deborah, zet Anne Zele, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v vojaški obveščevalni službi na Filipinih in Okinawi, mnoga leta do svoje upokojitve 1. 1983 lastoval in vodil Carst Memorials, od upokojitve do svoje smrti pa z ženo veliko potoval po svetu in bil aktiven v številnih dobroteljskih ustanovah, bivši predsednik in član direktorija Slovenskega doma za ostarele, pred leti

V BLAG SPOMIN

OB ENAJSTI OBLETNICI SMRTI
NAŠEGA LJUBLJENEGA
SOPROGA, OČETA, STAREGA
OČETA, PRASTAREGA OČETA,
TASTA, BRATA in STRICA



ANTON ZALLNICK

ki je zaspal v Gospodu
dne 22. marca 1981.

Minulo je enajst let, odkar ločil
si se od nas.
Otožno je življenje, ker Te
več med nami ni.
Počivaj v božjem miru, kjer
ni gorja in solza.
Božja volja naj nas pripelje
k Tebi, vrh zvezd!

Žalujemo:

Anna Zallnick, soproga;
Anthony, Joseph (Tom)
in Frank, sinovi;
Helen, Betty in Mary, snaha;
vnuki, vnukinje, pravnuki
in pravnukinje;
Pavel, brat v Sloveniji,
ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, Ohio, 19. marca 1992.

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

med vodilnimi pevci pevskega zbora Jadran, član SNPJ št. 53 in Zah. slovanske zveze. Pogreb je bil 18. marca iz Želetovega zavoda na E. 152 St. na pokopališče Lake View. Darovi v pokojnikov spomin Slovenskemu domu za ostarele bodo s hvaležnostjo sprejeti.

Joseph Evancic

Dne 13. marca je v Meridia Euclid bolnišnici umrl 86 let stari Joseph Evancic z E. 172 St., rojen v Chicagu, brat Mary Ivancic in Anthonyja Ivancica, zaposlen do svoje upokojitve pri Penn Central železnici. Pogreb je bil 17. marca iz Želetovega zavoda na E. 152 St., s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Joseph F. Gabriel st.

Dne 16. aprila je na svojem domu v Mayfield Villageu umrl 77 let stari Joseph F. Gabriel st., rojen v Clevelandu, mož Berthe, roj. Tekavec, oče Clifforda in Josepha ml., brat Sophie Svoboda, Julie Tekavec, Helen Legan, Williamsa ter že pok. Franka, Johna Lacknerja in Ann Donut, lastoval in vodil Lake Discount Transmissions 25 let, član ADZ. Pogreb bo danes iz Dan Cosic pogrebnega zavoda na Chardon Rd. v cerkev Chapel of the Divine Word v Kirtlandu dop. ob 11.30 in od tam na Vernih duš pokopališče. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin Hospice of Western Reserve, 5786 Heisley Rd., Mentor, OH 44060.

MALI OGLASI

For Rent

1 Bedroom Condominium. For April and May. Marco Island, Florida. Call 481-1074.

(9-13)

V BLAG SPOMIN

10. OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA MOŽA, OČETA
IN STAREGA OČETA



MARTIN ERDANI

ki je umrl 18. marca 1982.

Deset let je že minilo,
odkar Te več med nami ni.
Žalostna so naša srca,
ko se spominjamo na Te.

V raju prosi zdaj Boga,
da raj nebeški nam da,
kjer bomo zopet združeni,
veselje večno uživali.

Žalujemo:

Antonija — žena
Miro — sin z družino
Mari — hčerka, v Avstriji
Bratje in sestra v Sloveniji
Euclid, Ohio, 19. marca 1992.



V blag spomin

OB 43. OBLETNICI, ODKAR
JE V GOSPODU PREMINUL
NAŠ LJUBLJENI OČE
in STARI OČE

Louis Cimperman

Izdihnil je svojo plemenito
dušo dne 22. marca 1949.

H grobu Vašem, dragi oče,
v duhu danes spet hitimo;
ni drugače nam mogoče,
blag na Vas imamo spomin.

Žalujemo:

sin: Louis
hčerki: Josephine in Rose
snaha: Mary
vnuki in vnukinje
Cleveland, Ohio, 19. marca 1992.

Misijonska srečanja in pomenki

936. MZA New York misijonska prireditve

je 9. februarja zelo lepo uspela. Blagajničarka ga. Marjana Burger je poslala blagajniku Štefanu Maroltu v Cleveland 26. februarja točno finančno poročilo s pripisom: »Bili smo zelo srečni, da je nepričakovano uspelo! Prejmite pozdrave od članov newyorškega odseka MZA! Prilagam poročilo in obračun naše misijonske prireditve. Kljub temu, da so slabi časi, smo imeli kar dobro udeležbo na proslavi, bogate dobitke in dozdej še največji uspeh!

Dohodkov je bilo: Vstopnina \$109; kuhinja \$289; srečke in prispevki \$1803. Skupno \$2201.

Izdatkov: Tiskanje srečk \$80; znamke in kuverte \$94; hrana in pijača \$110; zbor »Zvon« \$60. Skupno \$344.

Dobiček v celoti: \$1857.

Od te vsote naj se uporabi \$300 za vzdrževanje študija bogoslovca, ki ga podpira naš odsek, ostalo pa razdelite med misijonarje, torej za vse, kakor po navadi.

Kakor vidite je bila naša prireditve zelo uspešna, in to zaradi dela zvestih članov, posebno ge. Helene Klesin. Pecivo je bilo odlično in obilno, pridno delo mnogih kuharic. Zabavali so nas bližnji sosedje iz Bridgeporta, Conn., pevci zbora Zvon, s slovensko pesmijo.

Za dobitke se zahvalimo sledečim: Daniel Antonovich od Daniel A. Furs je daroval kratki kožuh, vreden \$1000. Marjan Skubic od Wall Furniture Outlets je žrtvoval pohištvo na izbiro, v vrednosti \$500. Mirjam Pezdirc je pripravila oljnato sliko v okvirju, v vrednosti \$650.

Lepo prosim, če ob priliki pošljete potrdila za ta darila in za tiste, ki so na dodatnem seznamu darovali \$20 ali več. Rabili jih bodo za davčno oprostitve.

Priloženi so čeki, osebni in bančni, za vsoto dobička in ce-

loten seznam darovalcev. Prejmite lepe pozdrave, v upanju, da bo misijonsko delo še naprej procvitalo.

Marjana Burger,
za MZA New York.«

Darovali so naslednji:

\$150 g.ga. John Hawkins; \$100 g.ga. John Sodja; \$60 ga. Antonia Burger; \$50 g.ga. Fredric Velepec; \$45 g.ga. Serge Delak; po \$40 gđ. Maria Adam in g.ga. Vincent Burger; \$35 gđ. Cilka Petek; po \$30 gđ. Bogdana Zimič in gđ. Frieda Mihelič.

Po \$25 g.ga. Anton Babnik, Ludvik Burgar, Peter Nikc, Jacob Zaletel, ga. Sonja Kregar in Rev. Alojzij Jenko; \$22 g.ga. Jerry Zupan; po \$20 gospodične Lillian Fox, Mary Jane Juvan in Frances Shager, ga. Anna Stalzer, g. Louis Simončič, dr. in ga. Mladen Solar, g.ga. John Kamin, Valentine Pfeifer, Joseph Schimitsch, Henry Stalzer in Rudolph Vrabec.

Po \$15 ga. Elizabeth Grill, g. Stanley Ivančič, Ranko Poropat, Matjaž Sebenik, gđ. Mary Pirc, g.ga. Ludvik Tomazi in Miro Zupančič; \$13 g.ga. Carl Prelog; \$12 ga. Anna Kerkovich.

Po \$10 g.ga. John Babnik, John Batič, Ivan Blejec, Ivan Cerjak, Steven Chabalik, Miro Cec, Frank Cerar, K. Chinckel, Paul Dennis, Frederick Eckert, Max Grom, John Hribar, Anthony Jenko, Peter Jenko, Valentine Kalan, Willi Kern, Vekoslav Kramarich, James Ladstatter, Felix Magajna, John Paulin, Vincent Pavlič, Frank Peterka, Mile Pezdirc, Janez Puc, Janez Ravnikar, Peter Remec, Vincent Rode, Louis Rupnick, Stanley Rupnick, Joseph Višinski, Jože Vodlan, Albin Zaic.

Še: Dr. in ga. Anthony Bruno, dr. Albert Jurečič, g. Max Capuder in Ann Rode, Stanley Dežjot, Mark Juvan, Jerry Koprivšek, Armin Kurbus, Joseph Pilagonia, John Ravnikar ml., Glauco Sluga, Josephine Supancich.

In: Gospodične Amelia Bruner, Anne Bučar, Frances Correll, Marie Crowley in Johanna Fugazzi, Marinka Gorenc,

Frances Graf, Marjana Klesin, Mary O. Kobe, Frances Kochevar, Dolores Kreck, Eva Lisec in L.C. Breuer, Maria Peschel, Cirila Saksida, Josephine Wise, ga. Daniella Stoyan. Po 6 g. Peter Grom, ga. Ljudmila Grom in Ivanka Svet.

Po \$5 g.ga. Raymond Bernik, Joseph Habjan, Marie Koncan, Karl Klesin, John Petschauer, J. Skrl, gospodične Ivanka Block, Mildred Crawford, Matilda Dovnik, Frances Klun, Veronica Kunz in Ann O. Chester, Anna Malenšek, Bonaventura in Rose Mennella, Mary Palcic, g. Robert Forrester, Henry Kiriin, Edward Klarich, Vinko Rode, Frank Serjak, M. Stoehrer, Peregrin Us, Nick Wisniarski, dr. Silvester Lango, dr. Majda Mazovec. \$3 so prišli v pomoč od Neimenovanega.

Vsem, ki so v New Yorku spet poglobili ljubezen do slovenskih misijonarjev in znova izrazili predano ljubezen misijonski Cerkvi, naj božji Misijonar povrne stokrat. Zvrhano mero, kot sv. pismo obljublja vsakemu, ki ljubi uboge in potrebne. Vodstvu MZA New York pa še posebna zahvala za vso organizacijo in zdravega misijonskega duha.

Nadškof dr. Alojzij Šuštar

piše glavni tajnici MZA gđ. Sonji Ferjanovi 3. marca: »Najlepša hvala za Vaše pismo z dne 7. februarja 1992. Izročil sem ga ravnatelju bogoslovnega semenišča, ki je preveril vso stvar in Vam sedaj prilagam seznam bogoslovcev v ljubljanskem semenišču, kakor so jih prevzeli različni dobrotniki v Kanadi in ZDA. Ravnatelja semenišča dr. Franceta Šuštarja sem tudi prosil, da vodi točno evidenco o dobrotnikih in bogoslovcih in poskrbi za to, da bi bogoslovci pisali svojim dobrotnikom. Dejal mi je, da je za to poskrbel. Zadnja pošta, ki sem Vam jo poslal v začetku februarja, se je srečala z Vašo pošto.

Vam in gospodu Wolbangu bi se rad pristrčno zahvalil za to veliko pomoč, kakor tudi vsem v glavnem odboru MZA. Želim Vam obilo božjega blagoslova in Vam pošiljam pristrčne pozdrave

+ Alojzij Šuštar.«

Za temi dvajsetimi bogoslovci bomo prevzeli spet dva nova, ker sta se javila dva nova dobrotnika. Neimenovana v zahodni Kanadi, ki je že poslala kan. \$1400, kar zneso \$1200 ZD, za štiriletno vzdrževanje bogoslovca. Z njo smo si dopisovali, ko je zanimanje pokazala in se je sedaj za to žrtve odločila.

Družina Matilde in Martina Simčiča iz Franklina, Wis., je poslala za enoletno vzdrževalnino v ljubljanskem semenišču \$300. Preds. Mici Coffeltova ji je dala prečitati pismi dveh bogoslovcev, ki popisujeta, kako sta iskala srečo povsod in jo našla doma pri oo. frančiškanih. Tako Bog obuja med nami vedno nove misijonske pionirje misijonske Cerkve.

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

Ustava Slovenije

(nadaljevanje s str. 7)

dvajset poslancev državnega zbora, vlada ali najmanj trideset tisoč volilcev.

O predlogu odloči državni zbor z dvotretjinsko večino glasov navzočih poslancev.

169. člen

(akt o sprejemu ustave)

Državni zbor sprejme akt o spremembi ustave z dvotretjinsko večino glasov vseh poslancev.

170. člen

(potrditev spremembe ustave na referendumu)

Državni zbor mora predlagano spremembo ustave predložiti v sprejem volilcem na referendumu, če to zahteva najmanj trideset poslancev.

Sprememba ustave je na referendumu sprejeta, če zanjo glasuje večina volilcev, ki so glasovali, pod pogojem, da se glasovanja udeleži večina vseh volilcev.

171. člen

(razglasitev spremembe ustave)

Sprememba ustave začne veljati z razglasitvijo v državnem zboru.

X. PREHODNI IN KONČNI DOLOČBI

172. člen

Ta ustava začne veljati z dnem razglasitve. (Ponavljamo, da je to bilo 23. decembra 1991 — op. ur.)

173. člen

Določbe te ustave se uporabljajo z dnem razglasitve, razen če v ustavnem zakonu za izvedbo te ustave ni drugače določeno.

(KONEC)

Podpirajmo Slovenijo!

Prodaja potic

Krožek št. 2 PSA ima prodajo potic in sicer v sredo, 1. aprila. Prednaročila so nujna. Potice, orehove, rezinove ali kombinirane so po \$9. Naročila sprejemata Jo Turkman (531-3595) in Marge Kaus (585-2603). Potice boste dobili 1. aprila med 10. in 3. pop. v prizidku SND na St. Clairju.

MALI OGLASI

Part-time help needed, several hours 2 or 3 days a week, to assist elderly woman. In Kirland, O. Call JoAnn: 256-3630.

For Rent

Single Home. Mohawk, off E 185 St. 3 bdrms. All remodeled. Call 531-7478.

For Rent

E. 72 St. Up. 4 rooms & bath. Call 951-3322 or 1-257-1291. (12,13)

Nottingham Area — Large family home w/natural woodwork throughout. Well maintained 3 br, 1½ bath with almost finished third. Formal dining room, front porch, car garage and large yard. \$84,900.

Willoughby Hills large family home on 9 acres. Many possibilities. 5+ bedrooms, 4 full baths, 5 car garage, plus inlaw suite & guest house. \$265,000.

Call Smythe, Cramer Co. Darlene Vukcevic at 953-3444 or 585-3219 for a private showing on either property.

FACTORY HELP

Grinder — Centerless, O.D. I.D. Set-up & Operator. Minimum 5 year experience.

Turret Lathe — Must have 10 years experience. Must be familiar with job shop type operation.

Drill Press — Assembly work. Must be familiar with job shop type operation.

Excellent working conditions & fringe benefits.

Apply in person.

Meistermatic Inc.

17202 Roseland
Cleveland, Ohio
481-7773

Real Estate

Buying or Selling. Call and ask for Anton at Cameo Realty at 261-3900 - Matic res. 338-3200.

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Dan Cosic
FUNERAL HOME

Finest Funeral Facility in Northeast Ohio

Naš celoten

tradicionalen pogreb

za \$1990 vključuje:

- Sodobna, železna krsta
- En dan kroljenja
- Strokovne usluge direktorja in osebja
- Mrliški voz, limuzina in spremna vozila

Za informacijo, pokličite 944-7976

Zagotavljamo sočutno in dostojno vodenje pogreba, za zmerno ceno

Sobe za pogrebščino tudi na razpolago

28890 Chardon Road, Willoughby Hills, Ohio 44094



**PLAY TODAY.
WIN TONIGHT!**

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



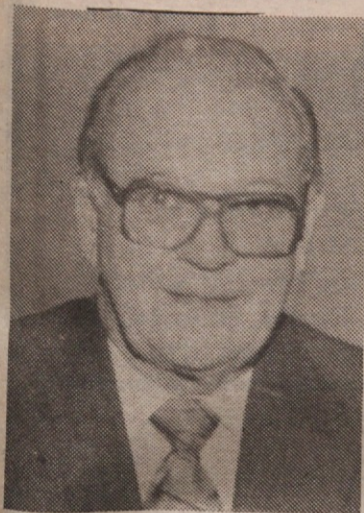
Federation of Slovenian Homes

Ameriška Domovina
March, 1992

13th SPECIAL EDITION



Dorothy Lamm



Lud Hrovat



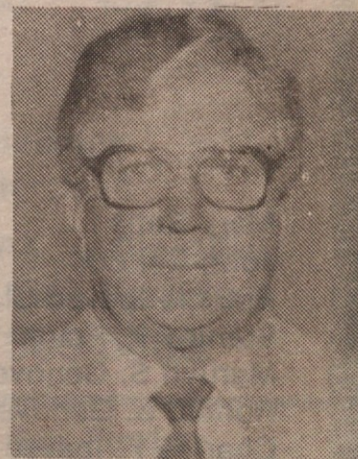
Helen Urbas



Stanley Mramor



Florence Unetich



Raymond Pavlovic



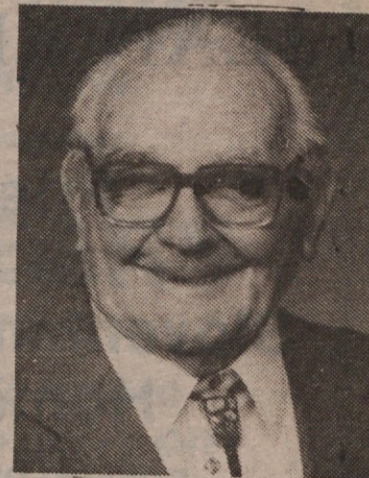
John D. Kuznik



John Jackson



Jean Krizman



Frank Kochever



Louis Zupancic

Federation Update 1991

by Joseph F. Petric Jr.
Historian

This is our 30th Anniversar Year, celebrated on March 18, 1991, at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue, our Awards Program.

Our yearly meeting took place on Tuesday, March 19, 1991 at the Slovenian Society Home of Collinwood, that evening, at 7:00, after a delicious meal served by their Women's Auxiliary.

Tom Meljac called the members to order, with roll call and reports of the various representatives of their respective Homes. We reviewed all aspects of the banquet, with concluding remarks about the fine cooperation and coordination supplied by the host representatives, Anna Mae

Mannion, Alice Arko, and Rose Mary Pozarelli of the Slovenian National Home No. 2, Newburgh/Cleveland, for this 30th banquet.

The final order of business, election of officers continued with nominations and elections of the following for the 1991/92 year: Tom Meljac, Maple Hts., President; Helen Konkoy, West Park Home, First Vice President; Rose Mary Toth, Slovenian Society Home, Euclid, Second Vice President; John Jackson, Holmes Home, Financial Secretary; Helen Urbas, Lorain Home, Recording Secretary; Patricia Ipavec Clarke, St. Clair Home, Corresponding Secretary; Joseph F. Petric Jr., Slovenian Society Home, Euclid, Executive Secretary; Joseph Lach and William Warmuth, West Park, Auditor; Charles Femec, Holmes Home, Auditor; Joseph F. Petric Jr., Slovenian Society Home, Historian.

Upon conclusion, all officers were sworn in by our Legal Advisor, Charles Ipavec. Our next meeting was scheduled for May 15, 1991, at the Slovenian National Home No. 2, Newburgh/Cleveland, East 80th.

Federation Honorees for the 1991 Awards Banquet were:

Woman of the Year, Rose Mary Toth; Man of the Year, Rudy Pivik; Club of West Side Slovene Lodges: Paul Oblak, posthumus; Slovenian Society Home of Collinwood: Frank Ferra; Slovenian National Home No. 2: Albin Resnik; Slovenian Workmen's Home: Bill Bayuk; Lorain Slovenian Club Inc.: Stanley Mramor; Slovenian National Home, Maple Heights: Joey Tomsick; American Slovenian Home, Fairport: Anthony Satej; Slovenian National Home, St. Clair: Anna Filipic; Slovenian Society Home, Euclid: Lou Trebar; and West Park Home, John Mismas.

We extend our most warmest wishes of congratulations and God bless each and everyone of them for their individual concerns and sacrifices given to their Homes.

The twelfth tabloid edition theme was "Present United Front" focusing our support of our motherland and embracing the rights of individuals here and abroad. Quoted from Charles Ipavec's article, the Slovenian Anthem states, "Nazadnje še, prijet'li, kozarce zase vzdignimo, ki smo zato se zbrat'li, ker dobro v srci

(Continued on page 7)

Inside

Collinwood Slovenian Home
Fairport Slovenian Club
Lorain Slovenian Club
Maple Heights Slovenian Home
Newburgh Slovenian Home
St. Clair Slovenian Home
Slovenian Society Home
Slovenian Workmen's Home
West Park Slovenian Home

B-7
A-8
C-5
C-7
C-1
A-2
B-2
A-5
B-4

*Congratulations and Best Wishes
to*

JEAN KRIZMAN

(our P.S.W.A. No. 2 member)

And to all of the honorees for
Slovene Man and Woman 1992

**Progressive Slovene Women
Circle 2**

Emilee's

Beauty Salon
6412 Saint Clair Ave.
Ph: 431-6224

Emilee Jenko,
Owner

Slovenian National Home

6409-17 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103

*Extends Best Wishes to all the 1991
Honorees for Man and Woman
of the Year
Especially to Our*

JEAN KRIZMAN

From Your Fellow Directors S.N.H.

Edward F. Kenik — Pres.
Robert Hopkins — V. Pres.
John N. Perencevic - Secy-Treas.
June Price — Rec. Secy.

Mary Batis
John Cendol
Patricia Ipavec-Clarke
Stanley F. Frank
Marilyn S. Genovese
Ronald S. Genovese
Charles F. Ipavec

Jean Krizman
John Leonard
Ann M. Opeka
Sophie Opeka
Sylvia Plymesser
Dennis A. Susnik
John Trinko

John Vatovec
Antonia A. Zagar
Frank J. Zitko
Alternates:
Townsend S. Clarke
Florence Zalokar

*Congratulations
and
Best Wishes
to
Our St. Clair
Honoree*

JEAN KRIZMAN

**Friends
of the
Slovenian National
Home Inc.**

6409 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103
(216) 361-5115

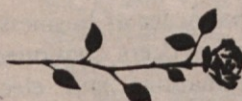
*Dedicated to the Preservation
of our Slovenian Heritage*

FRIENDS BRUNCHES
Sunday, May 3, 1992
Sunday, Oct. 4, 1992

DAVID'S

*Downtown
Flowers*

6214 St. Clair Ave.
Cleveland 44103
(216) 391-4848



*My Compliments
to all
The Federation of
Slovenian National
Homes*
HONOREES 1992

*Best
Wishes*
**Dan
Shimrak**

**Oakwood Picture
Framing Co.**

Residential &
Commercial, Specializing
in French Line Matting -
Posters, Prints &
Restoration
Art Consultation
6403 St. Clair Ave.
391-3420

*Congratulations to the
Federation of
Slovenian Homes!*

**May You Continue With
Success!**

**Buchner Globe
Tours, Inc.**

Ph: 731-8606



NOSAN'S SLOVENIAN HOME BAKERY, INC.

*Specializing in Krofe — Potica —
Flancate — Strudel*

6413 St. Clair Avenue 567 E. 200th Street
Cleveland, Ohio 44103 Euclid, Ohio 44119
361-1863 481-5670



*Best Wishes to the Honorees
— 1992 —*

Fritz's Tavern

991 E. 185 St., Cleveland — 481-9635

Noon Day Lunches — Fish Frys - Fridays
Fritz and Ruthie Hribar, proprietors

Stan F. Mezic

Insurance Agent

**Has the Lowest Homeowners
Rates in Town**

*Congratulations to the 1992
Honorees for Slovenian Man and
Woman of the Year.*

22021 Euclid Avenue
531-3223

Frank Sterle
Slovenian Country House

Visit your best ethnic restaurant
OPEN 7 DAYS A WEEK
 Call for reservations for Anniversaries
 Birthday Celebrations or Bowling Parties

MUSIC SATURDAY
 1401 E. 55th St. (Corner Bonna Ave.)
 881-4181

Jean Krizman

“Slovenian Human Dynamo”

Jean Krizman was born in Cleveland, Ohio in the St. Clair Slovenian community and is the daughter of the late Matt and Angela Krizman formerly of Ribnica, Slovenia. They operated a meat market that specialized in sausages and smoked meats prepared on the premises and eagerly sought by satisfied customers.

Jean was one of five children including her sister Albina Novak (deceased) who was active for many years with the Slovenian Women's Union and until her death was editor

of the Zarja (Dawn) magazine of the Women's Union out of Chicago. Jean's niece Corinne Leskovar is now carrying on her mother Albina's work. Two brothers Matt and Emil, both deceased, operated a meat market and tavern respectively. Jean's brother Fred is an attorney and resides in Euclid, Ohio.

Jean has left her mark on many organizations through her volunteer activities — The Slovene Home for the Aged where she has been on the

Board of Trustees since 1975, recording secretary, organized an Auxiliary group, was fund raising chairperson, promoted cook book and Christmas tree idea, suggested and solicited patrons for each room in the Home and initiated the \$1,000.00 Dollar Club.

Jean also serves on the Board of Directors of the St. Clair Slovenian National Home and through the Ways and Means Committee helps to organize fund raising events.

One of her finest accomplishments was the “Friends of the National Home Inc.” annual membership drive to bring in sorely needed funds for upkeep of the Main Auditorium Building.

Since its inception the “Friends” have paid for major roof repairs, refinishing of the main hall floors, the lower hall floor, renovation of the annex and the much needed dishwasher for the main hall kitchen. Funds raised to date are in excess of \$75,000.00 and the project in effect now is the renovation of the main auditorium and lobbies. Membership currently is around six hundred. Please join and be counted amongst our “Friends.”

Jean has been active with the Slovenian American National Art Guild as past president. She is President of Friends of Catholic Social Services and at St. Paschal Baylon Catholic Church is Eucharistic Minister and President of the St. Vincent de Paul Society.

In 1975 Jean was the first woman honored by the YWCA as their “Woman of Achievement” and was on their Awards Committee in 1985 and 1986.

Jean was also affiliated with the Stouffer Corporation for 31 years in the food business, ending in 1980. During her affiliation with Stouffer's, Jean progressed in her position at restaurants in several cities from pantry supervisor to food supervisor, restaurant openings, administrative dietitian, and the first woman manager of a Stouffer restaurant (Summit Mall in Akron), in 1972. A year later she was honored as a Stouffer five-star manager. She was named Vice President of Food Services in 1975. She was president of the Chicago Women's Restaurant Association from 1963 to 1964.

In her retirement she has returned to the food business as a part owner of Pufferbelly restaurants at railway depots in Berea, Kent, Ohio and Erie,

(Continued on page 6)



Jean Krizman

Congratulations 1992 Honorees for Slovene
 Man and Woman for 1992
Perry Home Owners Improvement Asc.
 6401 St. Clair Ave., Cleveland, Phone: 391-7332

**CONGRATULATIONS
 HONOREES**

**SHELIGA
 DRUG, INC.**

6025 St. Clair Avenue

Cleveland, Ohio 44103

431-1035

Joe Sheliga

Tim Bright

Pharmacists

Bella Donne Creations

6116 Glass Avenue
 Cleveland 44103
 881-4376

— A NEW LOCATION —

MEGA Hair Design

18604 Lake Shore Blvd.
 Euclid, Ohio 44119
 481-5250

**MARIE J. AZMAN
 AND STAFF**

Congratulations to all Honorees TAX STRATEGY ASSOCIATES - CPAS, Inc.

The Leader Building
 Downtown Cleveland

Dennis A. Susnik, CPA — President
Michael A. Susnik - Vice President
Phone: (216) 589-5885

Louis Slapnik & Son Florist

Flowers for All Occasions — Cards & Gifts
 6102 St. Clair Ave, Cleve. 44103—Ph: 431-1126, 391-2134
 Don and Nancy Slapnik



ZAK FUNERAL HOME

6016 St. Clair Ave.

*Proudly Announces
 OVER*

100 YEARS

of Dedicated Service

**We again dedicate
 ourselves to carry on
 and preserve the fine
 traditions passed on
 to us by:**

Frank Zakrajsek 1863-1910

Frank Zakrajsek II 1893-1963

Anton Zak 1914-1970

Zeno Zak 1943-1979

Zachary A. Zak Funeral Director
4 Generations of Proud Service
361-3112 361-3113

Congratulations to Slovenian Workmen's Home Honoree

Florence Unetich

**and All other Honorees of
Slovenian National Homes**

Zelev Funeral Homes, Inc.

Office: 452 E. 152nd St. — 481-3118
6502 St. Clair Avenue — 361-0583

**Congratulations
and Best Wishes
Florence F.
Unetich**

**Officers and
Members
P.S.W.A.
Circle 7**

Patrons

Joe & Joyce Plemel
Frank & Josephine Minello
Frank & Elsie O'Hara
Frank & Mollie Kochevar
Al & Martha Meglich
Stan & Marion Slejko
David & Amy Trenton
Mitzi Yeray
Frances Ulle
Millie Bradac
Helen Sumrada
Chuck Sumrada
E. J. Sumrada
Norman & Mary Fuerst
Kenneth & Edna Kleinhenz Sr.

Waterloo Pensioners Club Congratulations to Florence Unetich

President — John Prhne
Vice President — Don Gorjub
Treasurer — Ralph Urbancek
Recording Secretary — Helen Vukcevic
Auditors: Justine Prhne, Dorothy Silc,
Tillie Vranekovic
PICNIC — June 24 — S.N.P.J.

**The Cleveland Federation of S.N.P.J.
Lodges would like to congratulate each
of the men and women that were chosen
by their respective Slovenian National
Homes on this memorable occasion**

President Joe Valencic
First Vice-President Don Gorjub
Second Vice-President Henry Kapel
Secretary Barb Grzincic
Treasurer Edna Kleinhenz
Recording Secretary Chris Conway
Auditors Dorothy Gorjub, Betty Rotar
and Agnes Turkovich
ANNUAL PICNIC JULY 5th at SNPJ FARM

Waterloo Beach Home Owners Association

*Organized to Preserve the
Best Location in Cleveland*

Frank M. Kochevar,
President

**My Wife
DOROTH LAMM,
Our Mother and Grandmother
Best Wishes with Love
Bob & Denise & Robin &
Grandchildren**

*Congratulations to
All Honorees*
**Century Tire
Service
Firestone Home and
Auto Supply**

15300 Waterloo Rd. — Cleveland 44110
531-3536
Ron Dovgan

Congratulations HONOREES

**SNPJ
Lodge 126**

Join us June 7th
at SNPJ Farm for our
First Picnic in
16 Years!

Mary Fuerst, Pres.
Tony Mrak, Vice Pres.
Ed Sumrada, Sec./Treas.
Ann Mrak, Rec. Sec.

Congratulations to
DOROTHY LAMM

from your
**Brothers and Sisters
Lodge Comrades
No. 566 - SNPJ**

Florence Unetich Sings Waterloo's Praise

A5

AMERIŠKA DOMOVINA, FEDERATION SECTION, MARCH, 1992

The Slovenian Workmen's Home has selected as this year's honoree, **Florence Unetich**, long-time member of Jadran Singing Society, National President of the Progressive Slovene Women of America, and Chairman of the Alliance of Slovenian Americans.

SWH has been Florence's second home since she was about nine and began attending the Slovenian school there. This school flourished at the SWH for several years. Each year the students presented a program and appeared in plays, sang songs, and recited poems, or passages called "declamations." These performances served as excellent apprenticeships for talented Slovenian children — of which there were many in Collinwood — and here Florence made her first public appearance as a performer.

Actually, Florence's introduction to the Slovenian language and folk songs came at home, where the language was spoken, and she and brother Ed were taught the old songs by the parents. Their mother, especially, encouraged them to sing and, when possible, purchased Lausche-Udovic recordings for the old Victrola!

When the first children's chorus was formed in the St. Clair community, Florence's parents took their children to the first day's registration. From all over the Cleveland area, parents and children converged on Mr. Louis Seme's house — somewhere in the 70's off St. Clair Avenue! The line stretched down the street!

The first successful concert energized each Slovenian Home to establish its own junior chorus; thus, in 1934, Mladinski Pevski Zbor was born at SWH, and North Collinwood children transferred to MPZ.

Here, under the direction of Mr. Seme and the tutelage of Mrs. Anna Vadnal, Florence performed at MPZ concerts and at lodge programs. Although the membership requirement of Jadran was 16, Florence, at age 14, was invited by Anna Vadnal to join Jadran, which she was happy to do.

Collinwood High School offered Florence more opportunity to develop as a vocalist, for it had an excellent music department and in those days a major or minor course of study in music (as well as in art!) was possible. While the practical consideration of having to train for an occupation kept her from majoring in music, she focused on music as a minor. Her first formal vocal instruction came in the voice classes conducted by Mr. Frederic Lake at Collinwood. In high school, she performed with the Girls' Glee Club, Choral Club, Madrigal Choir, as a soloist in concerts, and in school operettas.

Later, Fred Lake invited her

to sing in his church choir as a stipendee. The church, First Presbyterian of East Cleveland, paid for private voice lessons for 4-5 promising choir members. Since voice lessons at that time were not financially possible for her, Florence joined the choir and thus began a long period of vocal training and musical enrichment.

Fred Lake was not only an excellent vocal teacher, but a wonderful, warm human being, as former students attest. The ideal teacher, he was able to challenge students, encouraged them to believe in themselves, and taught them how to sing well.

Ultimately, Florence served as soloist at First Presbyterian for several years, later also at Windermere Presbyterian, and did solo work at other churches as well. In later years, her vocal instruction continued with Dorothy Vogelín, who still serves occasionally as her vocal coach and advisor. She also studied piano with Dorothy and piano and music theory at the Music School Settlement.

While employed as a clerk-typist at Cleveland Public Main Library, Florence sang with the library choir. Later, at Tapco, Florence frequently sang with the employee's band as they entertained during lunch hours, and with the twelve member chorus which performed weekly on the T.P., Inc. radio show on WHK. Beside professional church work, she was registered with a booking agency and appeared in northern Ohio at conventions, trade shows, etc.

The first year of her membership in Jadran, Florence had a small part with solo in an operetta. At 16, she sang her first operetta leading role and from then on sang leading roles in all Jadran operettas, the last one being a "Fledermaus" production in 1957. She has done solo and/or ensemble work at Jadran's concerts, including Jadran's two Slovenia tours.

Florence has also served the chorus in other capacities. She was recording secretary in the late 1940's, when meetings were still conducted in Slovenian and minutes had to be written in that language. She has served as librarian, and set-up and catalogued the music library. Except for the years of her sabbatical (studying in Columbus and her first years of teaching), she has served on the music committee since the 1950's and is still a member.

Since 1973 she has authored or co-authored scripts for Jadran shows. That same year she was elected president and served a total of 17 years. In the absence of Reginald Resnik, Florence serves as musical director of the chorus.

In the 1940's and 50's, two well-known dramatic societies, Ivan Cankar at the St. Clair Slovenian National Home and

Anton Verovsek at SWH, still performed plays in the Slovenian language. In the early 1940's, Florence appeared with the Ivan Cankar Dramatic Club and during the 1950's participated in dramas with Anton Verovsek at Slovenian Workmen's Home.

In 1947, at the suggestion of Vinko Coff, secretary of SWH, and sponsored by Jadran, Florence gave a solo concert at Waterloo Hall. The program, which was very well received, consisted of Slovenian folk and art songs, Italian and French operatic arias, and English folk and art songs. Her accompanist was Dorothy Vogelín.

In addition to voice lessons, church singing, Jadran performances, a occasional dramatic performance, and, of course, a full time job, from 1947 to 1950 Florence also directed the MPZ children's chorus at SWH, presenting two performances annually.

In 1972, Florence and Angela Zabjek appeared for the first time as a duet at Jadran's spring dinner dance in a unique performance — strolling table to table with Gil Dobida accompanying them. And so the "Jadran Songbirds" duet — as their Jadran colleagues dubbed them — was born. In the ensuing 20 years, they have made countless appearances together. Several years ago, they produced their own recording, "Echoes of Slovenia," still one of the best recording of female vocalists. Together, they also appeared frequently on the Polka Varieties show on television. Earlier, Florence had twice appeared on Sidney Andorn's TV Talent Show, and early in her career, on the Slovenian program on WJAY. She also recorded "Blue Skirt Waltz" with Al Strukel's orchestra.

At age forty, Florence enrolled at Ohio State University to realize a dream which had not been possible financially when she graduated from high school. Again, practical considerations compelled her to major in a field other than music, so she turned to another love — literature and language. While at OSU, she volunteered as an usher at Mershon Auditorium, and sang in the 325-voice Ohio State University Chorus, which performed choral symphonies such as Beethoven's Ninth with the Columbus Symphony, as well as choral concerts at Mershon Auditorium.

In 1967, she graduated with two degrees, a Bachelor of Arts and a Bachelor of Science in Education, with a grade point average of 3.78, earning one degree cum laude and the other summa cum laude. In her junior year, she had been elected to Phi Beta Kappa, national scholastic honorary society, and was a member of Chi Delta Phi, OSU English honorary. In her senior year,



Florence Unetich

she was a candidate for a prestigious Woodrow Wilson Fellowship.

Her teaching career began at her alma mater, Collinwood High School. In her second year, she was assigned to teach a 9th grade honors class; at the end of her third year, she was given the 12th grade honors Advanced Placement English class to teach — a course the equivalent of college freshman English.

During her twenty-year teaching career, she taught Advanced Placement English for seventeen, and many of her AP students performed well enough on the Princeton Advanced Placement English Exam to be given credit for freshman English and/or be placed in advanced college English classes.

During summer vacations, Florence returned to OSU to pursue a Master's Degree, which was awarded in 1972. In 1977, she was appointed Chairman of the English Department at James Ford Rhodes High School on the west side of Cleveland, and served there until her retirement in 1987.

The last five years of her teaching career, besides teaching classes and chairing a department, she served on curriculum writing committees, textbook selection committees, and spent five or six weeks every summer as part of a team which wrote teacher's manuals, composition activities, etc., and presented a workshop for English teachers before the start of school in September.

Besides Jadran, the Progressive Slovene Women of America is another organization

very dear to Florence's heart. She has been a member of the National Board since 1975, serving as auditor and corresponding secretary. In 1983, she was elected National President, and re-elected in 1987 and 1991.

She is the Cultural Trustee on the Board of the American-Slovenian Polka Foundation, has served on the Executive Committee the past two years, and been chairman of the Awards Committee and editor of the newsletter "Quarterly," for the past three years.

Other Slovenian organizations of which she is a member are AMLA, SNPJ, the Alliance of Slovenian Americans (chairman), United Slovenian Society, American Slovenian Committee for Cultural Exchange. She is also a member of the American Association of University Women, Euclid Branch.

Although she did some professional singing, Florence's singing, as well as her other activities in the Slovenian community, have been almost exclusively volunteer in nature. A guiding principle for her has been that we each owe the world something for having passed through it. Each of us should do what we can to make it better and thus enrich our own lives. Her singing and other activities, she states, are her way of expressing gratitude for life's blessings.

Florence's immediate family includes brother Ed, sister-in-law Carol — more "sister" than "in-law," — niece Debbie Rissler and husband Rick, nephews Bud and Chris Unetich, and grand-nephew and grand-nieces Bill, Angie, and Carri Stearns.

Fairport Honors Kochever

"I got a million of 'em." That was comedian Jimmy Durante's claim to fame when it came to the bag full of jokes and stories he told to make people laugh.

He had nothing on **Frank J. Kochever**, the Fairport Slovenian Club's Man of the Year for 1992. If Durante had a million, Frank had more. He was never lacking for a good story to share with his friends in his seemingly never-ending quest to spread a little joy and laughter, not only at the Slovenian Club, but throughout his world.

It was this same caring, good nature that made him a true fraternalist, deserving of the honor of being named man of the year. Unfortunately, he won't be around with another story to defuse his fellow Club members as they salute his continuing contribution to the Slovenian community.

Frank Kochever died December 10, 1991, six days into his 87th year. He was born December 4, 1904 in South Fork, Pa., and moved to Ohio and this area in 1925. He

worked at what was then known as the Diamond Alkali Co. in Fairport for 44 years, employed in the Caustic Dept. and in fire inspection prior to his retirement.

In addition to the Slovenian Club, Frank was a member of the Lake-Geauga Bowling Assn., the Painesville Eagles Lodge, Fairport Pensioners Club, and the Fairport VFW. He had a passion for polka dancing most of all, perhaps, traveling throughout the area to attend dances, listening to the music and gliding across the floor with his companion for the last 13 years of his life, Marge Ogren. The two of them were a familiar sight on many of the polka-sponsored bus trips.

Everywhere he went, he had a good word and a funny story to brighten your day.

At the Slovenian Club he could be found on that corner stool at every event, manning, along with Marge, the 50/50 concession. It was so much his job, and so automatic, he did not even have to be asked. He just came.

Earlier, he served on the Board of Directors and invariably could be found participating in various work groups helping maintain the Club and its grounds.

He was always ready to help out. Although he was not a member of AMLA's Grand River Valley Lodge 30, which has its headquarters at the Fairport Slovenian Club, Frank could always be counted on to help out at the lodge's picnics in Leroy. He and Marge spent many hours manning the entrance gate.

Frank's wife, Mary, preceded him in death in 1974. He has two sons, David in Arizona and Frank in Grand River, and a daughter, Sally, also of Grand River. Also surviving are sisters Mary Kochever and Elsie Natalo, both of Painesville, Dorothy Pendergraph of Escondido, Calif., and two brothers, William of Painesville and Fred of Newark, Delaware. Two other brothers, Moxie and John, preceded him in death.

Congratulations from Fairport Patrons

Steve & Ginny Hambar
Tony & Carol Satej
John & Adeline Kutie
Stan & Poppy Modic
John & Wilma Kovaly
Pat Salvato
Sheila Salvato
Dan Zalek
Herman Kapel
Mary Ann & Lee Jackopin
Tony & Mitzie Mahne
Joe & Betty Pirman
Charles & Josephine Kapel
Lloyd & Dottie Cross
Anne Pureber
Andy & Elda Pillar
Alex & Dolly Nemura
Rose Bradack
Marge Ogren

Rock's Farms & Garden

Specializing in
Flowers & Vegetables
10935 Chillicothe Rd. &
Rt. 306
Kirtland, Ohio 44026
Tom & Elsie Rock
Tom & Marilyn
216 - 256-3630

IN MEMORIAM Frank Kochever

Value
Decorating Inc.
12156 Chillicothe Rd.
Chesterland, O. 44026
216 - 729-7004
Frank - Ann
Skomrock

In Memoriam
Frank Kochever
Fairport's Man of Year
Warren & Jean Fabian



Frank Kochever

In Memoriam FRANK KOCHEVER

Fairport Man of the Year
from

The Fairport Polkateers Button Box Club

Fairport Harbor, Ohio

In Memoriam Frank Kochever

Fairport Harbor's Slovenian Club Honoree

Spear-Mulqueeny Funeral Home

667 Mentor Ave. 312 Eagle St.
Painesville, OH 44077 Fairport Harbor, O. 44077
357-7514

— Jim and Arlene Mulqueeny
Personalized Service

In Memory of Frank Kochever

Posthumously Awarded
the MAN OF THE YEAR

from

The American Slovenian Club

Fairport Harbor, Ohio

BOARD OF DIRECTORS

Tony Satej — President

Tony Mahne — Vice President

Lou Grzely — Treasurer-Financial Secretary

Dot Barbis — Recording Secretary

Stan Modic — Head Auditor

Jean Fabian — Auditor

Frank Sajn — Auditor

John Kutie — Sergeant-at-Arms

Nick Vukcevic — Sergeant-at-Arms

Frank Kochever

In Memoriam

Fairport Harbor's Slovenian
Club Honoree

FROM

FAIRPORT SLOVENIAN RETIREES CLUB

Nick Vukcevic — President

Rose Bradach — Vice President

Dorothy Nemura — Secretary

Frank O'Hara — Treasurer

Auditors:

Milly Richards, Tony Sturm, Fran Marn

AND ALL ITS MEMBERS

In Memory of Frank Kochever Good Times, Good Memories

7743 Doty Rd. — Madison, Ohio 44057

Shalet
DeBonne
Vineyards

216-466-3485

The Debevc Family

Tony, Rose,

Tony and Beth



IN MEMORIAM FRANK KOCHEVER

Fairport's Slovenian Man of the Year — from
Ladies Auxiliary —
American Slovenian Club

617-1/2 Third St. — 1-359-5046

Fish Frys every 2nd & 4th Fridays plus specials of month

In Memoriam: Frank Kochever Fairport Waterfront Store

Ohio Liquor Agency

Beer - Wine - Cordials - Coolers

Located Corner of 3rd & High St.

Operated by Tom & Rita

Open Monday thru Saturday — 357-1750

Mramor Named Federation Man of the Year

B1 AMERIŠKA DOMOVINA, FEDERATION SECTION, MARCH, 1992

The past seven years have seen a resurgence of activities at the Lorain Slovenian Home. Almost solely responsible is Stanley Mramor. While others have contributed, his dedication and enthusiasm have been the spur to all.

A general contractor, Stanley is qualified in all phases of construction and remodeling. It is impossible to estimate the hundreds of hours he has spent working at the Club at no charge. In addition, his access to distributors has saved many thousands of dollars in materials.

He serves as an inspiration to others who work voluntarily with him.

The major accomplishments include:

- Repairing a water problem which threatened to destroy the building by digging deep around the perimeter of the building and replacing the tile soved the problem.

- Complete remodeling of the middle hall with partitioning for offices resulted in an attractive rental unit which is occupied by Catholic Social Services.

- The Clubroom has been extensively changed and remodeled. The room was enlarged by knocking out a wall to eliminate an unused game room. Paneling, lighting and wiring were all replaced. Ceiling fans were installed and the air condi-

tioning system renovated; new exhaust system installed and one constructed for the handicapped.

In the kitchen: Five of six restrooms in the build have been remodeled.

All of this has been accomplished during Stanley's tenure on the Board of Directors as House Committee Chairman. It took a great deal of time. He has sacrificed many vacation days and works many hours at the Club in addition to his normal daily responsibilities and regular employment.

Too numerous to mention are the many lesser jobs he has undertaken. He is available for any emergency that may arise.

Stanley initiated our building fund drive. Many members contributed in varying amounts simply because he can accomplish so much with so little.

With our building more than 65 years old and long neglected, Stanley's accomplishments border on the miraculous. His time, energy, and expertise have been invaluable and, to quote Stanley "I'm not done yet."

Stanley is often called upon and always responds to his pastor at SS Cyril & Methodius Catholic Church in Lorain to repair or maintain facilities at the church.

While a staunch citizen of the United States, Stanley's

love and dedication to his Slovenian culture and heritage are unlimited, as witnessed by the time and energy expended. All this quality free time at both his church and the Lorain Slovenian Home would not be possible without the understanding and cooperation of his family, who also contribute time and energy to the Home and church.

Preceded by his father, Stanley arrived in the United States in October 1953. They were followed later by his mother. Unable to speak English, he encountered many problems. Self-taught, he overcame the language barrier and took employment at U.S. Steel in addition to plying his trade. For the past 26 years, Stanley has been employed at the B.F. Goodrich Plant in Avon Lake.

Stanley married Marie in 1958 and a fine family ensued. Eldest son Stanley resides in Houston, Texas, as an employee of B.F. Goodrich. Living in Arizona is daughter Christine, with her husband Richard Nihei. Daughter Marie is employed in Dallas, Texas. All are college graduates. Daughter Lonnie graduated from Akron University this past December. Son Vincent, a graduate of Lorain Catholic High School, is attending the General Motors Institute.

Stanley is a member of KSKJ Lodge No. 101,



Stanley Mramor

Urbas is Federation Woman of the Year



Helen Urbas

Chosen by her peers, Helen Urbas has been one of Lorain's representatives to the Federation of Slovenian Homes since 1982. She also has served as second and first vice president of the Federation; declined to run for the presidency in 1991, and has served as recording secretary since May 1991. She was Lorain's honoree in 1984.

Helen has been a member of the Board of Directors of the Lorain Slovenian Home since February 1980; served as auditor and chief auditor, and has served as recording secretary beginning in 1981. She has been president of the Lorain Slovenian Heritage Association since 1980, which has been inactive in recent years except for sponsoring a Slovenian girl as a Slovenian princess in the Princess Pageant of the Lorain International Festival, and helps support the young Slovenian folk dancers. From 1982 until 1990, she was a member of the Princess Pageant Committee and served as recording secretary for four years.

Helen runs the kitchen for the Lorain Home's steak dinner dances; bakes past-

ries and makes canapes for other affairs sponsored by the Board of Directors, including the weekly fish fries. In addition, she arranges for the Women's Auxiliary to make strudel and flancate for its annual bake sale and also strudel for the fish fries.

She has been interviewed by the *Lorain Journal* for views on ethnic clubs and the situation in Slovenia.

Helen is a native Lorainite, went to SS Cyril & Methodius Church and school and graduated from Lorain High School. In 1937, she became employed by the Ohio Bureau of Unemployment Compensation in Columbus as one of the original employees, assisting in establishing the machinery for operating the

employment insurance program in Ohio. In 1942, she transferred to the Federal service and to the Cleveland regional office of the War Manpower Commission. In 1942, she transferred to the national office in Washington, D.C., when her supervisor was promoted from regional director to national director. She remained in Washington, working in these programs until her retirement in 1973 when she returned to Lorain.

Helen has been a member of American Slovenian Society Lodge No. 21, AMLA, since her teens, and the Slovenian Women's Union Lodge No. 103, which she joined while in Washington, D.C.



FEDERATION
OF SLOVENIAN
NATIONAL
HOMES

Society Home honors Dorothy Lamm

Thanks to all the Board of Directors at Rechar Hall who voted for me and to Al Novinc for remembering all I have done at Klub Drustev for eight years. In those eight years our chicken barbecues, dances, balina tournaments and reverse raffles were always well-received. The Bessemer people in Pennsylvania and our Slovene homes made it all worthwhile.

I am a Slovene girl, born in Park Hill, Johnstown, Pennsylvania. I graduated from Conemaugh High School, the daughter of Mary and Jacob Koss. My father was outstanding in music and helping many people. He was a jack of all trades. I am proud to be a coal miner's daughter. I still belong to the ladies Slovene "Independent Circle" of Bon Air, Pennsylvania.

I have been married to Bob Lamm 39 years, have two daughters, Denise

Kneisley and Robin Hegedus, and five grandchildren. Denise is married to Dr. R. Kneisley, with three daughters — Stephanie, Lisa and Krissy. Robin is married to Joe Hegedus, attorney at law. They have two children, Ashley and little grandson Joey — my only grandson — the apple of my eye.

SNPJ Circle No. 2 Children's Chorus has left me with the best memories. Both girls belonged and I too was active as a parent being secretary there for a short time. Our stay at Circle No. 2 was a good 14 years. Daughter Denise was crowned Miss SNPJ 1972. Robin received an SNPJ Activity Scholarship.

Belonging to SNPJ Comrades Lodge 566, I hold the office of Vice President and auditor. In PSWA Circle No. 3 I hold the office of President and have for the

past four years. In SWU No. 2, I hold the office of President and have for the past six years.

I have been somewhat inactive these last few years due to my 93-year-old mom and Bob's car accident that set us back two years. I have been involved with the SNPJ Farm Board, Cleveland Federation, Cleveland Athletic League, bowling and golf. I now am Vice President of the Shorettes Bowling League and I do volunteer work for the Slovene Home for the Aged where my mom is a resident.

I totally enjoy all Slovene singing groups and I do like Rechar Hall and its activities. Bob and I try our best to support Slovene cultures and the Slovene homes. I have always been proud of my heritage and upbringing.



Dorothy Lamm

Euclid Home Relates to Beginnings

by Joseph F. Petric Jr.

Looking back thirty years relating to my initial beginnings at the American Yugoslav Center, known at that time. The membership worked diligently to bring the level of social and cultural heritage to a community awareness.

Euclid in its earlier days was just villages dotted with homes amongst the many grape vineyards, dirt roads, a rural community. Slovenians raised chickens, pigs, goats, a few cows, used horse and buggy transportation, with a few city visitors driving automobiles and streetcar stops along St. Clair Avenue.

The times were slower paced and the economy weak, recovering from the Depression, but these Slovene immigrants who left their oppressed homeland, knowing how to make due with essentials and living off land called America. Their Catholic faith dwelt deeply in their hearts fortifying their many trials of struggles and now it was free to express their labors' determination to survive for another tomorrow, the yearning for human dignity. Can you stop to relate to your own families early beginnings in the early 1900s. America, surviving its own early Civil War and early beginnings of a young democracy, constantly adjusting itself to the migration of many nationalities, multiple traditions and customs of people from the old world. A fraction of this migration came to the Village of Euclid, where they planted the first beginnings of a new life and human dignity. Families grow and married, more families and more marriages, the village became a town and now a city of many ethnic beginnings.

Sunday afternoons gathered families and backyard politicians on a variety of subjects



under clusters of trees or trellis' of grape vines, filtering the gentle breeze of the hot afternoon sun, which perfumed the air with grapes and sweet clover. Well, they won personal wars about what was happening back home in Slovenia until for another tomorrow. That yearning for human dignity. Can you remember your own families' history and relate how those you love came to the new world, America, the land of freedom, opportunity, and self-determination.

Well, it wasn't that easy and inspiring. But once they settled in Euclid village, these Slovenes were on their own.

But, Euclid Slovenes survived and organized their small Slovenia here in the new land. They bought a parcel of land adjacent to a road soon to be called Rechar Avenue, with an abandoned church from the Cleveland Catholic diocese.

There was established the first and only Slovenian Home in Euclid, a place for families and friends, gathered, concerts, picnics, performing Sokols, a little Slovenia of common interests. It grew with minor additions and a hand dug basement, becoming

a club room, and then a major addition, with minor extensions years later.

From unknowns to well knowns the Slovenian Home on Rechar Avenue and Ljubljana Drive became a bountiful harvest of Slovenians, eight hundred strong and one thousand social members. The community has reaped from it: councilmen, mayors, state representatives, many notable cultural and social and fraternal organizations.

Seventy-three years of individual growth and support of its membership developed clicks of Slovenians developing with personal talents and professional experiences — a model to the Euclid community — a strength of proud heritage and family unity. These same ideals have come forth on June 26, 1991 when the self determination of the people of Slovenia placed their ballots to be counted for a free republic, with human dignity for all. They also will yield their harvests to the world and take their place in this new world order, so embraced in the Slovenian anthem "Zdravica," a toast to the people, the pride, and the dignity of loving Slovenes.

God bless them all!

Zivijo Slovenci!

"We're As Near As Your Phone" 486-4343
or FLO*WERS



Ben DiGiovanni

BIG BOUQUET
FLORIST

480 East 200 Street · Euclid, Ohio 44119

*Best Wishes to All
The Honorees*

Joseph F. Petric Jr.
Executive Secretary
Federation of Slovenian
National Homes

Congratulations to Dorothy Lamm

Klub Drustev

Officers and Members
Congratulate SSH Woman of the Year
Dorothy Lamm

President - Marty Koren
Vice President - Frank Kosten
Secretary — Pat Nevar
Treasurer - Ruth Korelec
Auditors: Pat Stanic, Jackie Ulle and Don Swift

FUTURE EVENTS
at Slovenian Society Home
BALINA TOURNAMENT: June 12, 13, 14
DINNER DANCE: Oct. 11 - Don Wojtila Band

CONGRATULATIONS
To All Honorees of the
Federation of Slovenian National Homes

Slovenian Singing Society “ZARJA”

The oldest Slovenian singing society in the USA.
Entering its 76th year of
continuous programming.
We wish you a successful day on
Sunday, March 15, 1992

1987 Man of the Year
AL PESTOTNIK
Interior Exterior
“We do all types of remodeling.”
A. J. Pestotnik & Sons
Painting & Decorating
Free Estimates 439 E. 272 St.
731-9431 Euclid, Ohio

WE SALUT ALL HONOREES
ESPECIALLY OUR MEMBER
DOROTHY LAMM
P.S.W.A.
CIRCLE NO. 3
OFFICERS & ALL MEMBERS

Congratulations
from the
Slovenian
Pensioners
Club
of
Euclid,
Ohio

Patron Ads Slovenian Society Home

Karen Alich
Chip Alich
John & Ann Adams
Jack & Marie Selan
Rose Lewis
Harry Brule
Nick Vukcevic
Stanley F. Bencin
Ann Filipic
M/M Joseph Stavanja
John & Frances Mauric
Chuck & Anthony Cek
Tony Drenik / Mentor, O.
Mary & John Lonchar
Al Simonc
Geo Beale
Katherine Skully
Julia & Frank Sadar
Bob & Marge Agoy
Josie Arko
Ruth & Frank Korelec
Mary & Al Sintic
Agnes Turkovich
Mary Furlong
Marica Lokar

Congratulations
to All Honorees

From JOSEPHINE TRUNK

In Loving Memory
of my daughter,
SALLY FURLICH

Congratulations to
All Honorees

Bill and
Mary Frank
S.S.H.
Euclid, Ohio

Best Wishes to
All Honorees

Rose Mary
& John Toth

Congratulations
All Honorees
Albina Mrsnik

Congratulations and
Best Wishes
DOROTHY LAMM

Officers and members
Slovenian Women's
Union Branch 14
Euclid, Ohio

Best Wishes from the **Board of Directors** *of the* **Slovenian Society Home**

20713 Recher Avenue
Euclid, OH 44119

Joseph F. Petric Jr., President
Rosemary Toth, Vice President
William Frank, Treasurer
Dorothy Kapel, Recording Secretary
Karen Alich, Auditing Chairman
Dorothy Lamm, Auditor
Joseph Stavanja, Secretary
Edward Koren, House Comm. Chmn.
Esther Podboy, Auditor
Robert Cigoy, House Comm.
Robert Cigoy, Auditor
Richard Skufca, Membership Comm.

Congratulations **Dorothy Lamm**

from the

Ladies Auxiliary **Slovenian Society Home**

Pres. — Christine Kovach
Vice Pres. — Marica Lokar
Recording Sec. — Katherine Salopek
Sec. & Treas. — Mary Ster

CONGRATULATIONS *President* **DOROTHY LAMM**

HONOREE
Officers and Members
Slovenian Women's Union
Branch 32
Euclid, Ohio

EVENT
Mother's Day, May 20, 1992
Dinner - 6 p.m.
For tickets call Ann Cooke 481-4194

A.M.L.A. LODGE 6
“Slovenski Dom”
80th year Anniversary



“Pozdrav”
to our member
DOROTHY LAMM

West Park Home Honors Zupancic Posthumously

'Lou' (Flash) Zupancic was born in Cleveland near East 38th Street, one of nine siblings to Anna (Tranik) and Anton Zupancic.

He was the middle boy of three brothers. As an adult, Lou soon realized that in order to "amount to something" as was said then, he would find it necessary to work and earn to help the family and himself. He knew early on the work ethic as it was demonstrated by his parents who strived by every method to exist during the depression times. In a family of 11 it seems to be a daily depression year to year.

However, Lou managed to attend West Technical High School and graduated. Soon after a term of employment he was called to the military of WW II. Lou

passed the test easily when the country called every available young man. He served 1942 through 1945. Lou worked for National Carbon Co., Modern Took Co., and Swift & Co., then somewhere as an electrical apprentice. He liked that field and attended West Tech night courses to learn the basics and then an advanced correspondence course. This eventually certified him as a permit electrician, when American Airlines employed him as custodial electrician.

For three of these adult years, he and his wife, Ronnie (Budan) Zupancic, managed West Park Slovene Home, 1957-59. He was very successful in that management. He and Ronnie were married in August 1948. An only daughter, Karen, was

the pride of her father.

In early 1974, Lou again became involved in the life of Slovene Home at a time when the Board of Trustees was discouraged by two fires, poor management and burglarizing. The result was that Lou and three other interested shareholders, with the help of Progressive Women's Union and a two-day festivity, began a new regime on the board. Lou was a positive force in bringing about the change until he suddenly died within five years of active involvement on the job at American Airlines of a heart attack on Jan. 20, 1978.

He has been sorely missed, a gentleman of genuine integrity, steadfast in his loyalty and concerns.



Slovenian legacy left by our parents to us

I'm not aware of the Slovene in Slovenia having involvement in community Lodges or Fraternal organizations as we have here in America.

Are they knowledgeable of our Slovenian Homes lodge functions? Our voluntaryism, so time consuming as officers, cooks, bartenders, maintenance people? The club bars — meeting places for socializing any day of the week — home away from home. Our non-Slovenians appreciate the Atmosphere of bowling teams, dart teams, balinca and all the camaraderie because they are away from the risks of violence and bad language.

This is the legacy our parents left us as we continue the pendulum. Perhaps, there are not as many of us as we could expect to help carry the burden of responsibility. There is a determination about us not to let go — give in to problems of our older buildings, economics, and criticism. If our parents have done the original management of struggle and adversity, we will strive in the present struggle of sacrifices and doubt.

Our folks concerned themselves with business, family, neighbor, church, school and the Slovenian Home. Dad, especially made a

practice of reading the newspapers, commenting on editorials, politics, advancements, building a better city, new roads, access to cross town. Likewise, he was interested in the politics, editorials of the American Home Slovenian newspaper and the beginnings of Communist infiltration.

Today, Dad would be adamant due to the delay of our President to acknowledge Slovenia's independent democracy, especially since the rest of the world countries support the advancement of our small country.

He would be enraged that our United States isn't charging a tariff on imports. Since World War II we have gradually lost industry, garment, shoes, steel and electronics technology, among many; only to have empty buildings here in America, loss of employment, inflation and a huge budget deficit.

Slovenians have proven their perseverance in industries and culture.

Isn't that proof enough for the Administration to make a move, a positive gesture, admit acceptance of a small mighty country so well received by their neighboring European colleagues and the many Eastern Countries?

What Is The Slovenian Trait?

Fair play? Hard Work?

by James V. Debevec

There are two types of civilizations: the builders and the destroyers.

Where do the Slovenians fit?

The answer may be found throughout these pages of this special edition to the *Ameriška Domovina*. Many persons of Slovenian background have paused a moment from the hectic pace of their daily lives to reflect on the wisdom of predecessors who have gone before them and built the Slovenian Homes. These writers have also lauded the present Directors of the various Slovenian homes in their duties of preserving the Homes and making them a comfortable stop along life's tiring highways.

Although those of Slovenian heritage have been in this country for only a century, they have contributed to the technology and successful growth of America. Most of the men and women who arrived at the turn of the century had little technical skills, yet they brought with them a tendency to be unafraid of hard work. Company owners and foremen appreciated the staunch reliability of the Slovenian men and women.

When the offspring of these pioneers came into being, their parents encouraged them to develop technical skills and go to school. Those families who arrived after the Second World War came with little in their pockets, but with their mind filled with knowledge.

The two groups have multiplied and with their offspring are now forming some of the greatest think tanks

America has ever seen. We are producing in great numbers, doctors, lawyers, engineers, scientists, writers, artists, teachers, accomplished musicians, computer wizzards, agricultural specialists, architects, builders, government leaders, and business experts and now even industrialists. There are no fields in the arts or sciences, or sports where the Slovenian has not contributed to the success of the venture.

In these fields and the many others in which Slovenians are involved we discover they are areas of progress and construction.

From the earliest times when Slovenians were farmers and eventually landowners we ascertain they have been occupied with construction, making things grow, and improving the standard of living.

Therefore the answer to the question into which category does the Slovenian fall as builder or destroyer, the answer becomes obvious. Slovenians are builders. And the first thing Slovenians did in the U.S. was build their National Homes.

It is therefore fitting we pay tribute to the principles of Democracy both at home and abroad at this time when the United States is preparing to give formal diplomatic recognition to the Republic of Slovenia.

We salute our Slovenian heritage of fair play, hard work, education, — and yes — enjoyment of life — especially at our Slovenian National Homes.

We and the United States are recognizing a quality that

is bred within us and we will pass to the next generation. We are consequently charged with the awesome responsibility of insuring the Slovenian trait will continue to command respect and wholesome admiration from civilized society.

**From Past Honorees
our Sincere Thanks
and Best Wishes
to the Man and Woman
and
Louis Zupancic
from**

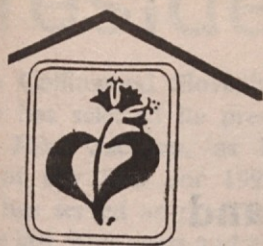
**Albina Capek
Rudy Pivik
Ladies Aux.
Rudy Jaksa
Joe Peresutti
Marie Pivik
Joe Lach
Helen Konkoy**

Patron Ads

West Park Slovene Home

Henry Capek
Albina Capek
Darlene Bartunek
Michelle Bartunek
Craig Capek
Gregg Capek
Megan Capek
Zina Sesek
Donna Ohman

Rose Znidarsic
Bea Zakrajsek
Margaret Meyer
Edith Garsteck
Mollie Samker
Theresa Krisby
Joe Lach
Ruth Lach
Mary Gorsek



**FEDERATION
OF SLOVENIAN
NATIONAL
HOMES**

*Continued success to
West Park Slovene
Home & Federation
Elsie Lowery, Parma*

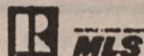
*To West Park
Slovene Home
and All Honored
Guests
on this Day.
From
Lou "Flash"
Zupancic's wife
Roni &
daughter, Karen*

*To All Home
Honorees and
Man and Woman
of the Year
Our Best Wishes
Lou "Flash"
Zupancic's sisters
Josephine &
Rose Kosko
Frances Levy -
Virginia Modic
(Jeanne)
Albert Zupancic*

*Congratulations to all deserving honored today.
Success to the Slovenian Homes!
Norm-Norm's Barber Shop
4605 W. 130 St.*

**Congratulations!
FODOR
Realty Co.**

*Since 1916
3308 Lorain Ave.
Cleveland, Ohio 44113*



— 631-0116 —

*Thank you to All Honored Guests
and West Park Community Patronage*

S & R PRODUCE, 13425 Snow Rd.

*Congratulations to Uncle John Jackson
and All Honorees
Sandy and Di Seaferio
GAS - SNOW PLOWING - 333-6054*

*FOR HONORS DESERVED -
OUR LOVE AND CONGRATULATIONS
Your Loving Sisters Geri, Margie, Jennie, Elsie*

*Sincerest Best Wishes for a Jubilant Day So Deserved
To Federation and Homes Honores Guests
Casey's Cleaners, 5425 State Rd. Parma
With the Personal Touch.*

*Enjoy the Honors So Richly Deserved
To West Park Honoree and Federation
Susan Brys Interior Designer — 676-8722*

*Video Taping - Production Service
Weddings - Special Events • Film to Video Transfers
DON BRYs — 676 - 8722*

*Sincere Congratulations
to All
Honores Guests
American Harvest
Health Foods Inc.*

*In Memory of
Louis Zupancic
so honored today*

*and Mr. and Mrs.
Marko Kuhar*

*from
Dr. & Mrs. M. M.
Kuhar
4682 W. 130th St.*

*From our Ladies
who Appreciate
the Volunteerism
of our dedicated
Man and Woman
of the
Federation
and the
LOYALTY of
Louis Zupancic
Ladies
Auxiliary
of West Park
Slovene Home
Joan Cifranic, Pres.*

*Best Wishes to
Federation
Man and Woman
and
Louis Zupancic
posthumously
and family*

*from
Retirees Local
UAW 2015*

*Congratulations
to the
Man and Woman
of the Year
AND
All Honorees!
from*

*Circle 77 SNPJ
Mladi Slovenci*

*Director - Marie Pivik
Ast. Dir. - Alfred Zitnik
Pres. - Michelle Bartunek*

*In Memory of
Louis Zupancic
So Honored
This Day*

*Best wishes to
honored guests and
Slovene Homes
for
continued
Success*

*JOE TOMAZIC
Joe's Amoco
4700 W. 130 St.*



**Thanks to the Federation of
Slovenian National Homes**

*for selecting us as
WOMAN OF THE YEAR — 1981
MAN OF THE YEAR — 1991
We share great memories of our day
today with all of you!*

**Marie Pivik
Rudy Pivik**

*Our Club Members Wish
the Best to All
Honores Guests today*

*Available Cassette "First Time Around"
POLKAS AND WALTZES*

*William Ilersich, Pres - 238-4108
Albina Capek - cassettes - 888-1454*

**IN FOND MEMORY OF
Louis Zupancic**

*Who Left a Legacy of His Management
Skills and Loyalty to the West Park
Board of Directors.*

**West Park Slovenian
Home
Board of Directors**

*To West Park Honoree
Louis Zupancic
AND THE
Federation Man and Woman
Congratulations and Thanks!*

*John and Linda Turk
6405 Fleet Ave. — 883-9549
Grabowski's Square Deqal Superette*

*To West Park Honoree
AND
Federation Man and Woman
Our Heartiest Best Wishes for
Continued Success in the
Slovenian Community*

Wm. Isaac Ins. Agency
6505 Rockside Rd. No. 333 — 524-588

Congratulations

All Honorees

CESTITAMO

Congratulations to all
1992 Federation
Honorees

Kollander World Travel

*Newly Expanded!
Cruise Department*

971 E. 185 St., Cleveland
(216) 692-1000

- Group Tours
- Corporate Travel
- Vacation Travel
- World Wide Destinations

Join Tony Petkovsek
on the Q E Ship to
LONDON ENGLAND ON
APRIL 25



Congratulations

John Jackson

POLKATS

Social Club

Best Wishes and
Congratulations
to the Honorees



Slovene National Benefit Society
Slovenska Narodna Podporna Jednota

88

Years of
Traditional
Service
1904-1992

Special Benefits for Aged
Humanitarian Endeavors
Accident & Health Insurance
Retirement Annuities
Ethnic Heritage Center

Athletics
Membership Awards
Educational Scholarships
Recreational Complex
Interest Sensitive Life Products
Cultural Activities
A Future with Opportunities

Weekly Newspaper
Inter-Society Youth and Young Adult Conferences
The Voice of Youth Magazine
Happiness and Camaraderie of Youth Circles

Universal Life Products
Slovene National Benefit Society

166 Shore Drive • Burr Ridge, IL 60521 • (708) 887-7660

Congratulations!
JOHN JACKSON

Man of the Year

**Frank and
Eleanor Zernic**

*Congratulations and the
Fullness of God's Blessings to*

**John Jackson
Collinwood Slovenian
National Home**

**Man of the Year
St. Mary Church
Holmes Avenue,
Collinwood**

St. Joseph Lodge No. 169

American Slovenian Catholic Union - KSKJ

**John Jackson, you are our member
and we are proud of you.
Congratulations!**



Društvo sv. Jožefa št. 169 — KSKJ

Duhovni vodja: Rev. John Kumse
Predsednik: Eugene Kogovsek
Podpredsednik: Anthony Tolar
Fin. tajnik: Anton Nemec, 708 E. 159 St.,
Cleveland, OH 44110, tel. 541-7243
Pomožna tajnica: Anica Nemec
Bol. taj.: Helena Nemec, 541-7243
Blagajnica: Jennie Tuma
Zapisnikarica: Mary Okicki
Nadzorniki: Frank Znidar, John Obat,
and Charles Erzen

President Jackson Named Collinwood

The Collinwood Slovenian Home has selected its president, **John Jackson**, as its Man of the Year for 1992. John has served as president for the last three years and has served on the Board of Directors as a member of the House Committee for the last four years.

John grew up in the Euclid area and attended Roosevelt, St. Christine and Shore High School.

A World War II veteran, John served in the U.S. Army for over four and one-half years. After returning from service overseas, John ventured into business, owning and operating a butcher and grocery store in the Eastlake area. He also operated a gas station in his community of Willoughby Hills. He also had his own landscape business.

John was employed at the TRW facility in Euclid for 31 years as a tool room machinist, from which he retired in

March, 1981. He served as a union representative for tool room employees for over six years. He presently holds the position of secretary for the TRW Retirees Association.

John also worked part-time in the Sears Automotive Dept. for over 21 years, retiring in 1981.

Mr. Jackson is very active in many organizations. He has been the precinct committeeman for over 35 years in Willoughby Hills. He is a past councilman and also a patrolman in this growing community. Currently he works part-time for the Lake County Board of Elections.

Among the other organizations to which John belongs are:

American Legion No. 775, of which he is a life member; PLAV Euclid Post No. 31; VFW Post No. 4358, Willoughby Hills, of which he is a life member and past commander of this organization,

which he formed;

AMLA Lodge No. 6, of which he is a 50 year member; KSKJ Lodge No. 169;

Federation of Slovenian National Homes, which he serves as treasurer;

TRW Retirees Association, which he serves as secretary; member of St. Noel Parish, Willoughby Hills, where he is an usher and a member of the parish's Fellowship Club; member of the St. Mary Holy Name Society;

a member for more than 40 years of the West Lake County Democratic Club; Waterloo Balinca Club.

John has been married to his wife Mary for 44 years. They have three children, Joyce Ann, Judith Ann, and John. He enjoys the company of his only grandson, Michael.

During any spare time, John likes to bowl and play golf and enjoys traveling with his wife.



John Jackson

Collinwood Again Was Home Away From Home

Here we are again! 1991 has come and gone, and what a busy year it was.

In April, we had our Annual Spring Dance and honored Frank Ferra, our "Man of the Year." We had a full house. The Bob Kravos Orchestra played for this affair and Marie Dular prepared the delicious meal enjoyed by everyone.

Also in April we had our Winter Bowling Banquet. Again we had 22 teams. Mrs. Stanonik cooked for this affair. Everyone had a good time.

As in other years, we still have our sports department. We have three dart teams. One of these shoots darts on Tuesday evening and the other two shoot Wednesday evenings. They start at 7:30. Everyone is welcome to stop by and watch these sharpshooters do their thing. They also brought home a real nice trophy. In addition, we back three bowling teams and a volleyball team. The volleyball team also brought home a trophy.

In June and July we had our first floor hall remodeled. As you look around the hall you can see we had the walls papered and new lights installed. Also, all the woodwork and the doors were painted. It looks beautiful.

The House Committee was also busy this year. Everytime you turned around, it seemed, there was something to be fixed. The committee members are doing a really super job, as are the women who come to help out. Thanks go out to all. Hopefully, we can

do even more this year than last.

As summer approached, we started to make plans for our Homecoming. A lot of hours go into this affair. First, we have to pray that the weather will be nice and that people will attend. This year our Hall Musician was Denny Bucar. What a nice person he is. So many people came to honor him. The dance floor was crowded all evening. We had ten bands playing during the day and evening.

We have to again thank Mrs. Stanonik and her great crew of hard workers. They can't make enough krofe and strudel to meet the demand. There really is nothing like homemade goodies. The ladies all donate their time and hard work.

We also have to thank Frank Koncilja. If it wasn't for him and his hard work, our Homecoming wouldn't be such a success. Thanks again, Frank!

It was during this time of the year that the entire board had to function as the Home's custodian. This lasted for about 1½ months.

We have a 50/50 Split every other month. These too are a great success. So we urge you to support your hall by buying these tickets. We want to thank the Holmes Hall Buttonaires for the entertainment after the raffle is over.

In November, we started getting ready for our "After Thanksgiving Dance." We start off by having a jam session in the Club Room. This year we had so many people

that some were waiting in the hall. We thank Corky Godec for putting this affair together. A big thank you also to the Pol-Kats, who gave all their time and talent to make this jam the best ever. As in other years, Frank Yankovic put in an appearance. Everyone sang along with him as he sang all his hit songs.

Our Thanksgiving Dinner Dance was held on a Saturday this year. We again honored all our out-of-town guests. The hall was filled. Johnnie Vadnal played for this event. The guests from out of town sure enjoyed our home-cooked meal. I guess they don't get food like this anywhere else.

December is always a busy month for us. We have our appreciation dinner for all our workers who helped make our Homecoming such a success. Thanks again to our button box players for providing the music for us.

As the year comes to a close, our Club Room is getting ready for its annual Christmas Party. Everyone waits for this affair. Thanks to managers John and Alba Plutt for all the hard work that goes into this occasion. Free food and music for everyone's enjoyment is part of the attraction.

The Board of Directors of the Collinwood Slovenian Home wants to thank all those who patronized our hall this past year. As you see, we were quite busy. We do hope to do even better in 1992. I'm sure that with everyone's help we will!

Mary Podlogar

Congratulations!



VISIT
FREE

Slovenia

We are a reliable, professional agency helping 3 generations of Slovenes and Slovenian Americans fulfill their dreams.

CALL US ABOUT OUR TRAVEL TO SLOVENIA PROGRAM

• NEW CONVENIENT CONNECTIONS FOR 1992 •

DEPART: Cleveland → Frankfurt → Brnik
TUESDAYS: June 9 to September 15

RETURN: Brnik → Frankfurt → Cleveland
THURSDAYS: June 18 to October 1

Fly direct to Frankfurt via ATA 757 charter then connect to Adria Airways for a non-stop flight to Ljubljana, Brnik Airport

Round Trip Flight: \$898.00
plus \$30.00 tax and customs fees

- If paid in full 90 days prior to your departure (plus \$50.00 if less than 90 days)
- Seats are limited and 1st come, 1st serve
- Prices and schedule subject to change
- One way and children's rates available
- Slovenian speaking staff, ask for: Tina, Sonja, Maia, Vida
- Hotel stays, car rentals, and escorted tours available

Call Us Today!



Kollander World Travel
1-800-800-5981

Cleveland: (216) 692-1000 FAX: (216) 692-1831

**CONGRATULATIONS
and
BEST WISHES
TO ALL
HONOREES**

American Slovenian Catholic Union



Life Insurance for the Family

Home Office
2439 Glenwood Avenue - Joliet, Ill. 60435

Best Wishes to the Honorees

Fritz's Tavern

991 E. 185 St., Cleveland — 481-9635
Noon Day Lunches — Fish Frys - Fridays

The Hribars

**Congratulations,
John Jackson**



E. 305 & Lake Shore Blvd.
944-9266

R & D SAUSAGE CO.

Homemade Smoked Sausage
15714 Waterloo Road, Cleveland 44110

Joseph Zuzak Owner Bus: 692-1832

Congratulations!
In memory of my husband
Clarence Segulin
Stefanie Segulin

All Honorees

**Collinwoodske
Slovene
No. 22 AMLA**

President — Tina Collins
Vice-pres. — Joyce Segulin
Rec. Sec. - Stephanie Dagg
Secretary - Frank Koncilijs
Auditors:
Stephanie Segulin,
Tina Collins
Joyce Segulin

**Congratulations
to
John Jackson**

from
**Alba & John
Plutt**
Collinwood
Slovene
Home

**Congratulations
"Big Brother"
John Jackson
from
Gene & Gerry**

**Congratulations
John Jackson**

from
**D' Gents
Dart Team**

Marty Wisniewski
John Peckins
Chuck Conrad
Bob Dickson
Dorothy Dixon

**Congratulations
to All Honorees!**

**Mary C.
Jackson**

CONGRATULATIONS

from the

Officers and Members of
Klub Ljubljana
Christina Kovach, Pres.
Steffie Segulin, Sec'y.

**Congratulations,
John**

**State Representative
DANIEL TROY**

George Knaus Real Estate



Just a Little Bit Better

**GEORGE KNAUS
REAL ESTATE, INC.**
819 E. 185 St.
Cleveland, Ohio 44119

*Computer Multiple
Listing Service*

**"Just a Little Bit
Better."
481-9300**



JOHN JACKSON

**Because Of Your
Dedication and Devotion,
You Have Been Chosen As
Man of The Year. May God
Bless You for Your Many
Inspiring Qualities.**

**Don Fitzgerald
Mayor of Willowick**

CONGRATULATIONS!



**Representative
RONALD SUSTAR**
Legislative Law Office
E. 185 & I-90
18519 Underwood Ave.
531-7000
Cleveland, Ohio 44119

Congratatons
John Jackson
Collinwood Slovenian
Home Man of the Year

Collinwood Slovenian Home
BOARD OF DIRECTORS

John Jackson, President
 Matt Kajfez, Vice Pres.
 Mary Jackson, Treasurer
 Jennie Tuma, Recording Sec'y.
 Frank Ferra, Financial Sec'y.
 Mary Podlogar, Auditor
 Charles Femec, Auditor
 Joseph Sterle Auditor
 Carl Schultz, House Committee
 John Jackson, House Committee
 Matt Kajfez, House Committee
 Charles Femec, House Committee, alt.
 Philip Yan, Sv. Alternate
 Bonnie Quagliata, By-Laws

Other Directors:
 Tom McNulty, Max Jeric,
 Stephanie Segulin, Joyce Segulin
 1st alt. Mary Blatnik, 2nd alt. Frances Kajfez

Congratulations
John Jackson
and other Honorees

Carl and Jennie
Schultz

Congratulations!

John Jackson

from
 the officers and members of

St. Mary's
Holy Name Society

Congratatons!
JOHN JACKSON
V.F.W. Post 4358

29412 White Rd.
 Willoughby Hills, Ohio
 St. Joseph Picnic Grounds Rentals
 Picnics, Weddings, Graduations
 — Catering Available —
944-1642

Congratulations!
John Jackson
from

Stanley
Restaurant
Supply, Inc.
 4180 Clark Avenue
 Cleveland 44109

In Memoriam



Joseph Ferra

December 2, 1988

*A beautiful memory of one so dear,
 We cherish still with love sincere
 Till memory fades and life departs
 You'll live forever in our hearts.*

Husband, Dad, Grandfather
 and Great-Grandfather

We miss you very much.
 Sons Joseph Jr. and Frank
 Wives Betty and Charlotte
 Grandchildren and
 Great-Grandchildren

Congratulations!
John Jackson

from

Frank,
Charlotte
Ferra

Congratulations to
John
Jackson

Raddell's
Sausage
Shop

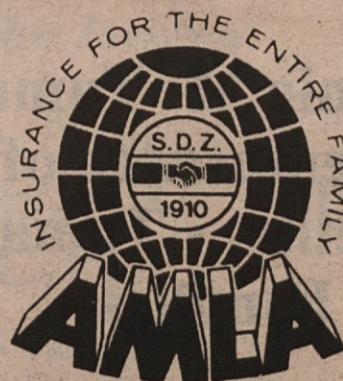
478 E. 152nd St.
 Cleveland 44110

Best Wishes
 In memory of my mother
 and father
 Steffie and Joseph Koncilja
 by daughter
 Stefanie Segulin

Fraternal Greetings to
 All Honorees

From
 The Supreme Board,
 Lodge Officers
 and
 All Members of the

AMERICAN
MUTUAL LIFE
ASSOCIATION



19424 South Waterloo Road
 Cleveland, Ohio 44119
 Phone: 531-1900

Congratatons!

John Jackson

from

Holmes Avenue
Pensioners

15810 Holmes Ave.
 Cleveland 44110

Congratulations to
ALL HONOREES!

FROM
John, Mary
Jackson

Best Wishes to All Honorees

Holmes Hall Buttonaires

**Anton J. Ogrinc D.D.S.
Inc.**

*Preventive Dentistry
Family Dentistry*

5227 Fleet Ave. 15609 Waterloo Rd.
Cleveland, OH 44105 Cleveland, OH 44110
641-1760 531-6665

Best wishes to All Honorees

Jennie M. Tuma
In remembrance of the
Svetina - Tuma
Families

Congratulations to all Honorees

L. Baker Candies, Inc.
3rd Generation Family Business
(216) 451-7779

16131 Holmes Avenue — Cleveland
Bulk and Fancy Boxed Chocolates
Tom Alushef Kathy Galgoczy
President V.P. - Treasurer
1-800-743-7779
VISA or MC Welcome — Senior Discounts
— We deliver via U.P.S. —

Congratulations to All Honorees!

Cadillac Music

3201 Carnegie Ave.

Congratulations to John Jackson

481-8660

Open Mon. thru Sat.

PAULICH

Specialty Company, Inc.
Trophies & Awards, Inc.

15813 Waterloo Rd.
Cleveland, Ohio 44110 216/481-6300

Congratulations

Catering for All Occasions (216) 975-8400



Joseph J. Dorsey

Party Center

33150 Lakeland Blvd.
Eastlake, Ohio 44095

Dean Supply

Bulk Foods, Cookware
Glasswear, Holiday
Decorations, Cleaning
Supplies, Wedding/
Birthday Items
Paper Goods
Bakeware
361-5587
7000 Euclid Ave.
(Our Only Location)
Secured Parking
Open Mon.-Fri. 8-5
Sat. 8 - 4

*Congratulations on
being chosen
Man of the year*

John Jackson

daughter Judy
& Grandson
Michael Guarino

*Congratulations
JOHN JACKSON
from*

Lenka Mismas
Helen's
Beauty Salon

566 E. 200 St.
Euclid, Ohio
531-5240

Congratulations!
John Jackson
Man of the
Year

Dramatsko
Društvo
LILIJA

Congratulations!
JOHN JACKSON
from
ED & ROSE LAH

Congratulations
John Jackson
Man of the Year

Dart Team
No. 1

Brian Austin
Denny Austin
Al Cefaratti
Bob Federico
John Kerko
Dave Nosan
Jack Smith
Tony Stanonik

Congratulations

**EUCLID
OFFICE SUPPLY**

1415 EAST 222nd STREET • EUCLID, OHIO 44117

"Where Service is a Policy...not a Promise!"

CALL 531-5311

FAX# 216-531-7686

CONGRATULATIONS

Coke is it

The Cleveland
Coca-Cola
Bottling Co.,
Inc.

3705 Carnegie Ave.
Cleveland, Ohio 44115
(216) 391-7665

*Congratulations to the Man and Woman
of the Year and All Honorees*

STAN MEZIC

Insurance Agent

Has the Lowest Homeowners
Rates in Town

22021 Euclid Avenue
531-3223



**METROPOLITAN
SAVINGS BANK**

Your Friendly Neighborhood Bank

1515 E. 260th St. 731-8865
920 E. 185th St. 486-4100

*Two of our ten
convenient locations*



Congratulations! Man of the Year 1992

— John Jackson —

Joe and Frances Stariha
John Kausek
Jennie Tuma
John Jackson
Mary Jackson
Hank and Emilee Kersman
Justine Skok
Joe & Frances Somrak
Joe & Bernice Somrak
Frank & Mae Fabec
Frank & Mae Beck
Mary Gornik
Mary Okicki
Phil & Alice Yan
Dan & Helen Pavsek
Matthew & Joyce Le Nassi
Faye Moro
Antoinette McGrath
Cliff & Eve Verderber
Vince & Helen Erzen

Fran Nemanich
Alice Struna
Frank & Peggy Ponikvar
Mary Laurich
John & Mary Obat
Tony & Vera Tolar
Agnes Legan
Harry & Josephine Tomsich
Steve & Ann Stefancic
Helen Tomazic
Joe & Frances Klemencic
Bernice & Elsie Zalar
John Fekete
Hank & Vicki Skarbez
Lou & Helen Somrak
Carl & Jennie Schultz
Mike & Dorothy Drensek
Emeric & Ann Pausic
Andy & Grace Mihevc
Adolph & Marge Rebol

Al & Angela Sustarsic
Matt Zabukovec
Jennie Mramor
Frank & Mary Zgonc
Al & Jo Marn
John Habat
Tony Mrhar
Caroline Stefancic
Chuck & Eleanor Femec
Matt & Fran Kajfez
Edward & Rose Lah
Pete Heidinger
Gene & Marie March
Doris Sadar
Joe Jerkic
Ed & Millie Budnar
Joseph J. Sterle
Gus & Mary Petelinkar
Marion & Gloria Zrim
Adolph S. Kocin

Frank & Albina Koncilja
Frank & Mary Podlogar
Cathy, Bonnie & Mary Blatnik
Stephanie Segulin & Annie
Madaline Tomsic
Ray Mikolic
Phil Yan
Pete Yan
Skippy Vesel
Bill Pace
Stan J. Erzen
Daniel Stepec & Family
Harvey & Millie Senger
Dee De & Frank Grace
Michael & Ann Marill
Darryl Whalen
Frank & Charlotte Ferra



(KOLLANDER POLKA TOUR HEADQUARTERS)
971 East 185th Street • Cleveland, Ohio 44119

TONY PETKOVSEK • CO HOST— JOEY TOMSICK • Featuring — ALICE KUJAR & DUKE MARSIC
(216) 481-TONY (8669) or KOLLANDER (216) 692-1000

*Congratulations to
John Jackson*

FROM
**Thomas P. O'Neill,
C.P.A.**

36625 Vine St. No. 17
Willoughby, Ohio 44094
942-5444

CONGRATULATIONS TO
THE HONOREES OF ALL
THE SLOVENIAN
NATIONAL HOMES

Zelev Funeral Homes, Inc.

**Richard J. Zelev
Louis F. Zelev
Sutton J. Girod**

Office: 452 E. 152 St. — 481-3118
6502 St. Clair Avenue — 361-0583

In Memory of Senator Frank J. Lausche



1895 - 1990

**The Frances and Jane S.
Lausche Foundation**

John D. Kuznik Is Newburgh's Top 'Man' C1

On a cold and snowy day, John and Jean Kuznik went to the hospital to have their first child. Low and behold they were blessed with twin sons, John and Jerome, born on Dec. 23, 1933.

John's twin, known as Jerry, now resides in California with his wife Rose. They have two children and one grandchild. Two years after the twins were born a sister was born. Her name is Joan and she also resides in California with her husband, Edward Tischler. She has three children and four grandchildren.

John attended St. Lawrence Catholic Grade School for eight years. While at St. Lawrence, he played CYO Basketball. John attended South High School for four years and graduated in 1951. He was active in basketball, playing with the varsity team. While in high school, John worked part-time for South

End Printing, which was owned by his uncle, Leo Dardy. John continued to work for his uncle for a year after graduation.

On April 15, 1952, he began his employment with the Leece Neville Company. In 1968 he was promoted to a position in management as foreman of the third shift. In 1985, he was again promoted to general foreman which is the position he now holds. At Leece Neville John is president of the Old Timers Club, consisting of members with 25 or more years of service. John was past president of St. Lawrence Dad's Club and was the coach of the C.Y.O. Boys Grade School Basketball Team.

For several years John was custodian at the Slovenian National Home No. 2. Since 1988 John has been the Bowling Alley Manager at Slovenian East 80th Lanes. John has been blessed with three children. The first born was a

daughter, Cindie, who has a son Chris. Chris is John's first grandchild. They live in Strongsville. John's second child was a son, John, who now resides in Santa Clara, California, with his wife Deanne (Karpowicz) Kuznik. John's third child was also a son, Jeff, who resides in Cleveland.

John has always been willing to help with anything and everything for the Slovenian National Home. Very often you can find John with a brush or a tool. He's always painting or repairing something in the bowling alley. John runs the 9-Pin Tournament on Sundays. John sells tickets for the doings at the Nash and is a great supporter.

To John Kuznik, our Slovenian Man of the Year, every year we congratulate you and wish you the best of health and happiness. John will be honored at the Slovenian Home on East 80th Street on Sunday, May 31, 1992.



John D. Kuznik

Newburgh Saw Life, Death in Happy, Sad 1991

As one of my favorite people always said, "The year is long and short, full of hard work, joy, sadness, life and death." How true, this is how the year 1991 was for the Slovenian National Home and the community of Newburgh. This person was my father Anton Pelko.

There were seven board of directors at the beginning of the year 1991. The board members were busy, hard working with all the projects being completed and special events of the year. Very successful were the 50-50 Raffles, Mother's Day Breakfast, Father's Day Breakfast, Night at the Races, Clambake, Man of the Year Testimonial for Al (Beanie) Resnik, Pre-Lenten Reunion Dance, Dinners in the Clubroom. Gigantic Rummage Sale was chaired by Rosemary Pozarelli, a truly great undertaking and very successful project. A Quarterly Lottery Raffle was chaired by Frank Mahnic, Sr. and now Tony Mannion.

A new Social Event sponsored by the Nash and the Laurentians was a \$5,000.00 Raffle held in September proved to be very fruitful. This came about mainly through the efforts of Frank Mahnic, Sr. It will be a yearly event held on the third Saturday of September.

Last but not least, New Years Eve Dinner Dance. This has been a tradition in Newburgh where the Old Year is rung out and the New Year rings in.

The year 1992 will find us busy again with the above Special Events. It will be a lot easier this year as we now have five new Board of Directors whom we know will be a great

asset to us. The new members are Frank Mahnic, Jr., William Mahnic, Lloyd Delach, Emma Delach, and Bunny (Albina) Trisinar. Welcome aboard.

The new members bring the total on the Board now to 11 members.

Parking has been a problem at the Nash. This will be alleviated somewhat, as the lot directly behind the Nash has been purchased through the City for \$1.00 plus title. Much work and effort was put to this by a former board of director Jean Marincic. Plans are to renovate the lot in the next coming months.

The East 80th Lanes along with the Slovenian National Home will host the ANNUAL A.M.L.A. BOWLING TOURNAMENT this year. The tourney dates are April 2 thru April 5th. This will be the Fraternal Bowling and social event of the year. The A.M.L.A. Newburgh Lodges



Frank D. Mahnic Sr.

will work in conjunction with the hall. There will be music, good food and fraternalism featured throughout the entire bowling tournament. Come join us for a truly unforgettable four day weekend.

On November 14, Bob Zura (Zip) passed away suddenly. He was a former President and Vice President.

December 1991, was a very sad month of the year for the Slovenian National Home in Newburgh, the Slovenian Community and the Mahnic Family. A great loss occurred when Frank D. Mahnic, Sr. passed away after a short illness with cancer.

Frank was a great supporter of the Slovenian National Home in Newburgh and will be greatly missed. The saying, "Your Slovenian Home is your Home away from home," really held true for Frank. He was a member of the Board of Directors for thirty-five years, holding many offices, such as president, vice president, auditor and Board of Director.

Frank was also the Slovenian Man of the Year from the Nash and the Federation Slovenian Man of the Year. Frank was president of the Federation of Slovenian Homes and was also the Executive Secretary.

Frank and his wife Mimi, the former Mary Kuznik, were married for 49 years. They have five children. Frank was a great saxophone player with the John Vadnal Orchestra. Wherever Frank and Mimi went, they were always promoting the Slovenian National Home in Newburgh and the Slovenian Community.

(Continued on page 3)

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES TO ALL HONOREES from

AMLA Newburgh Lodges

Lodge Mir No. 10 AMLA

President, Louis F. Boldin
Secretary, Josephine Boldin
Treasurer, Vickie Hovevar

Lodge Bled No. 20 AMLA

President, John Krofl
Secretary, Anna Mae Mannion
Treasurer, Dolores Pelko

Lodge Kraljica Miru No. 24 AMLA

President, Anna Perko
Secretary, Alice Arko
Treasurer, Rose Mary Pozarelli



In the spirit of togetherness, join the above lodges at the Annual A.M.L.A. NEWBURGH DAY at the A.M.L.A. Recreation Center in Painesville, Ohio on SATURDAY, JULY 25, 1992

with Polka Mass at 5 p.m., accompanied by the John Vadnal Orchestra.

SLOVENIAN NATIONAL HOME CO.

PRIVATE CLUB
OPERATORS OF
Slovenian East 80th Lanes

3563 East 80th Street
Cleveland, Ohio 44105

*Extends Best Wishes to all the 1992
Honorees for Man and Woman
of the Year*

*Especially to our own
John (Johnny) Kuznik*

1991 Board of Directors

Anthony J. Mannion, President

Frank D. Mahnic, Sr., Vice President*

Anna Mae Mannion, Secretary

Alice Arko, Treasurer

Anna Mae Kostura, Rec. Secretary

Rosemary Pozarelli, Auditor

Albin Resnik, Auditor

Frank Mahnic, Jr., Honorary Member

*Deceased December 28, 1991

Join us at our coming events:

Mothers Day Breakfast, Sunday, May 10 — \$5.00

John Kuznik Testimonial, Sunday, May 31

Fathers Day Breakfast, Sunday, June 21 — \$5.00

The following is a list of our many
friends and patrons of
The Slovenian National Home (Nash)
in Newburgh:

Alice Arko
Pat Ambro
Tom Balicky
Helen Bartunek
Laura Berdyck
Dorothy Bishop
Marlene Bodor
Lou & Mitzi Champa
Flo Comer
Mary Creo
C. Cruz
Lillian & Jerry Cunningham
Josephine Dardy
Mary Dardy
Emma & Lloyd Delach
Judy Dorricott
Ed Duna
Brigid & Greg Farone
Kay Forsythe
Jean & Joe Fortuna
Penny Gadowski
Mary Ann &
Dave Gesing
Dick Globokar
Frank Globokar
Mary Hajek
Pauline & Don Harley
Ellen Harm
Betty Jane Hedrick
Dee Hensley
Pat Hill
Lud Hrovat
Gerry Jarosz
Steve Jelenik
Brett & Michelle Jennings
Ann Jeric
Ann & Tony Kapela
Anthony Kaplan
Katie & Mark
Kawczynski
Mae Kastelic
Nefka Kastelic
Mike & Sheryl Kearney
Tony Klepec
Terri Kochman
Glenn Kogon
Joe & Linda Kostura
Anna Mae Kostura
Dorothy Kouba

Tony Kramer
Elaine Kraus
John Krofl
Helen Krofl
Lou Kusa
Jeff Kuznik
Jerry & Rose Kuznik
John D. Kuznik
John & Deanne Kuznik
John LaPovera
Bill Laskey
Shirley Lehman
Al Lekan
Ann Lindich
Earl Lipkowski
Jo Long
Karen Long
Nicholas Maczko
Bill & Christine
Mahnic
Anna Mae Mannion
Anthony & Jan Mannion
Jim & Karen Mannion
Joe & Kathy Mannion
Tom & Sue Mannion
Willie Mannion
Jean & Jim Marincic
Margot Marincic
C. A. Mangino
Eric McDonald
Manuel Medelfin
Bernie Mismas
M. Melicic
Christopher Moore
Cindy Moore
Marion Naglousky
Karen Nigro
Ollie Panek
Joe Pecele

Dolores & Bill
Bill & Gen Peterson
Violet Pliml
B. Potocic
Anthony Pozarelli
Rosemary Pozarelli
C. Reindt
Al Resnik
Carol Roark
Ruth Ross
Kathy M. Ryan
Gloria Rogauski
Dale Sabo
Ed Skufca
Joan Snykowski
Frances Sray
Mary Ann Sray
Olga Sray
Victor Sray
Diane & Laura Suchan
Joe & Marion Suchan
Lou Supan
Janet Taranto
Ed & Joan Trischer
Bunny Trisinar
John Turk
Josephine Turk
Susan Tyrity
Bill Udics
Jerry Westfall
Dana Yaro
John & Mary Yaro
Alta Marie Yeltz
Joe Zak
Esther Zipple
Frank Zolna
Theresa Zupancic
Yvonne Zuzek



SOUTH END PRINTING

3558 EAST 80th STREET
CLEVELAND, OHIO 44105

We do all kinds of Printing

From a
Calling Card
to a Newspaper

Phone:

341-0669



Ohio Farmers, Inc.

Food Service Distributor

3800 Woodland Avenue

Cleveland, Ohio 44115

391-9733 — Al Terabassi

Congratulations to Newburgh's John Kuznik
and All the Other Honorees



CONGRATULATIONS TO
ALL THE HONOREES

**State Representative
Frank Mahnic, Jr.**

Members and Officers of

**St. Lawrence Lodge 63
K.S.K.J.**

offer their felicitations to each honoree of
the respective Slovenian National Homes,
with an added personal acknowledgement
to our Slovenian Man of the Year from
Slovenian E. 80th National Home —
John Kuznik

Officers of St. Lawrence Lodge 63 KSKJ

Joseph L. Fortuna — President

Isabelle Godec — Vice President

Ralph Godec — Financial Secretary

James Weir — Treasurer

Victor Sray — Sgt.-at-Arms

Mary Ann Sray — Secording Secretary

Auditors: Tony Lausche, Olga Sray, Jean Fortuna

**Jean & Joe Fortuna and Family
and the Staff of the**

Fortuna Funeral Home

*Offer their sincerest congratulations to all
the Honorees of the respective Slovenian
National Homes, with heartfelt thanks to all
the Board of Directors of the Homes for their
continued efforts to make this
recognition possible.*

Licensed Staff

Joseph L. Fortuna John J. Fortuna

James R. Trzaska

Mary Ann (Fortuna) Trzaska

Slovenian-East 80 Lanes

3563 East 80th St.

A FRIENDLY PLACE TO BOWL

OPEN BOWLING Sat. & Sun. 1 - 5 p.m.

For Moonlight Bowling Parties Call Manager at 883-2963

FOOD — PRIZES — BOWLING

SATURDAY NIGHTS ONLY



Maple Heights Button Box Club

Standing, left to right, Rudy Sedlacek, Joe Jaksic, Stephanie Fryger, John Halodnak, Frank Buvalich, Ed Anderson, Tony Papesh, Johnnie B.; sitting, left to right, John Zach, and Walt Dutka.

Federation Update 1991

(Continued from A-7)

We were all jubilant when the news was received that our homeland, Slovenia declared its independence on June 25, 1991. The community was brought closer together knowing that our people were now going to enjoy the same human rights and dignity shared by all American Slovenians.

Many of our people joined a newly formed organization called, The Alliance of American Slovenians, whose goals was to support self determination and free elections in the Republic of Slovenia and to spread and unite all Slovenes in these United States and surrounding countries under an embrella alliance to speak in one voice to our government and the world, supporting this newly independent country so it may take its long absent place in the world community. **ZIVIGO SLOVENCI!**

As the year came to a close, we again looked forward to one of the joyous months of the year, December. The time when we gather together in community at Borromeo Seminary to celebrate with our Man of the Year, his excellence the Most Reverend A. Edward Pevec, Bishop of the Northern Region, for the traditional St. Nicholas Day Mass, hosted by the Slovenian American Heritage Foundation.

That evening is enjoyed by many Slovenians, especially since our newly independent homeland achieved its goal, we fortified it with our united offering of prayers and communion to our brothers and sisters, families and friends, who were also enjoying the same religious expressions during this most blessed time in the church calendar. The Federation was represented by the Ipavec Family, presenting the monetary gift towards the needs, the Bishops favorite Relief Program.



FEDERATION OF SLOVENIAN NATIONAL HOMES

Various other representatives of Slovenian Homes also joined: Rose Mary Toth, Joseph F. Petric Jr., Mimi Stibil, Patricia Ipavec Clarke, Alice Arko, Anna Mae Mannion, and Louis Champa.

The Maple Hts. Slovenian Home hosted the Annual Christmas Party on December 17, 1991. A delicious meal was served and introduction of our newly elected honorees were introduced. The Federation first introduced our Woman of the Year, Helen Urbas of Lorain, Ohio, then the Man of the Year, Stanley Mramor also of Lorain, Ohio, as honorees from the Federation of Homes for 1992.

Then each individual Slovenian Home president was acknowledged, with their honorees as follows: West Park: Lou Zupancic, posthumus award; East 80th/Newburgh: John D. Kuznik; St. Clair Home: Jean Krizman; Recher Home: Dorothy Lamm; Waterloo Home: Florence F. Unetich; Maple Hts.: Ludwig Hrovat; Lorain Home: Raymond Pavlovic; Fairport Home: Frank J. Kochever, postumus award; Collinwood Home: John Jackson.

We salute them all and God Bless!

We acknowledge the host Home for this year's banquet arrangements on March 15, 1992: the Slovenian National Home on St. Clair Avenue and its representatives: Patricia Ipavec Clarke, Charles Ipavec, and John Trinko whose dutiful care will make this another successful celebration.

We are again treated to a delicious dinner by Julie Zalar and staff as was experienced at the 1991 banquet.

Appreciation is acknowledged to the following for their news coverage: AMLA: Our Voice; SNPJ: Prosveta and PSWA Section; KSKJ: Glasilo; SWU: Zarja; AFU: New Era; and the local news media, with the radio support of Tony Petkovsek, Ed Bucar, Milan Pavlovic.

This year, 1992 is one of anticipation, for our homeland is anxiously awaiting for recognition, as well as all American Slovenes, from our United States government to hear the welcome words to the world community by our President George Bush. In unison we say, "Mr. President, embrace our homeland and its peace loving people, who also wish to play their role as responsible dignified human beings, exercising their natural rights as free men, women, and children of this New World Order, God bless you, Mr. President!"

Dear friends 1991 has come to another fruitful and inspiring close; we will again fill you with another episode of the Federation of Slovenian National Homes.

NA SVIDENJE!



Maple Heights Slovenian National Home Board of Directors: Front row: JoAnn Lampa, Lud Hrovat, Lou Champa, Mildred Lipnos, Tom Meljac. Rear: Anthony Kaplan, Andrew Hovevar, Josephine Rezin, Albert Lipnos, Frank Hrovat, William Ponikvar, Tony Planinsek, and David Lipnos.



Maple Heights Slovenian National Home officers: Front row: JoAn Lampa, Recording Secretary; Mildred Lipnos, Treasurer; second row: Lou Champa, Vice President; Lud Hrovat, President; and Tom Meljac, Financial Secretary.

Life and death were 1991 IN NEWBURGH

(Continued from page 1)

Frank Lay in State in the Slovenian National Home in Newburgh, where thousands of people came to view him at his beloved Home Away From Home. What a great tribute to a great promoter of Slovenian Culture and Heritage. *Na Svidenje*, Frank, a loving husband, father, friend to many and a special friend to me. You will be greatly missed.

John Kuznik, the Bowling Alley Manager and supporter of the Nash, will be honored as the Slovenian Man of the Year for 1992 from Newburgh. The great day for the Federation of Slovenian Homes Man and Woman of the Year will be Sunday, March 15, at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue. Congratulations to John Kuznik from all the members of the Board of Directors in Newburgh and all your many friends.

John will be honored with a Testimonial Dinner Dance on Sunday, May 31, 1992 at the Slovenian National Home in Newburgh. Music will be from 5 to 9 by the Harry Faint Review featuring George Stadiduhar. Dinner will be served at 2 p.m. Tickets are \$12.00 and can be purchased from any Board of Director or from John.

A heartfelt thank you to all the many friends of the Slovenian National Home who helped the small but mighty board with all the many special events because without you, we couldn't have done it.

Thank you to my right arm, Alice Arko for without Alice, I don't know what the Slovenian National Home or myself would do. Alice is truly a great asset and supporter of the Nash.

Congratulations to Helen Urbas, Slovenian Woman of the Year, and to Tony Mramor, Slovenian Man of the Year.

Congratulations to all the honorees from all the Slovenian Homes and especially to Newburgh's own John Kuznik.

In 1991 Slovenia declared its independence from Yugoslavia. A great step forward for our Motherland, Slovenia. Long may she flourish and grow.

This is the long and short of the year. See you at the Federation of Slovenian Homes Man and Woman of the Year Awards Banquet on St. Clair on Sunday, March 15.

Na svidenje.

—Anna Mae Mannion

***Congratulations
and Best Wishes***
Stanley Mramor,
 Federation Man of the Year
Helen Urbas,
 Woman of the Year
Ray Pavlovic,
 Lorain's Slovenian Man of Year

FROM

**James D. and
Audrey P.
Yurman**

Brecksville

Congratulations
Stanley, Helen
and Ray
Sue, Dottie, Dennis,
Jenny, Beth, Dessa
Lorain Slovenian
Home Bartenders

Sincere
Congratulations
Stanley Mramor and
Helen Urbas
Federation Man and
Woman of the Year
and Ray Pavlovic
Lorain's Honoree
AMLA Lodge 21

*Congratulations
To All Honorees
SNPJ Lodge
Bled 17
Lorain*

Congratulations
Stanley, Helen
and Ray
Marilyn and
Frank Renusi
Lorain Slovenian Home

A Great Choice!
Ray Pavlovic,
Lorain's
Man of the Year
Mramor Family
Lorain

*Congratulations
and Best Wishes
Ray Pavlovic
Helen Urbas,
Lorain*

Congratulations
and Best Wishes
Stanley, Helen
and Ray
Steve & Lori Docs
Frances Yurman
Bob & Diane Reinker
Lorain

*Congratulations
Ray Pavlovic
Lorain's Honoree
Alice, Mike, Michael,
Dale Rutar,
Harry DeBevec,
Lorain*

Congratulations
Ray Pavlovic,
 Lorain's Slovenian Man of the Year

Helen Urbas
 Federation Woman of the Year

Stanley Mramor

Federation Man of the Year

— 1992 —

**James, John & Mary Kaye
Schrenk**
Joseph Schrenk, Joni Bane
**Jerry, Dawn, Kelsey,
Alex Schrenk**

*The spirit of Lorain is
represented by the honorees*

**Ray Pavlovic, Lorain's
Slovenian Man of the Year**

**Helen Urbas, Federation
Woman of the Year**

**Stanley Mramor, Federation
Man of the Year**

**The culture and traditions of
the Slovenian Community
are continued because
of them.**

Joan Rahotina, Acting President
Linda Sekular, Financial Secretary
William Brletic, Treasurer
Helen Urbas, Recording Secretary
Stephen Docs, Auditor
Michael Tomazin, Auditor
Frank Renusi, Entertainment
Stanley Mramor, House
Louis Kamnikar, House
John Schrenk, House
James Kamnikar

Board of Directors
Lorain Slovenian Home

**RICHARD J.
REIDY
FUNERAL HOME**

1783 E. 31st Street, Lorain, Ohio
 RICHARD J. REIDY, Director
 PHONE: 277-8164

Congratulations
Dad (Ati)
We Are Proud of You.
 Mom, Stan, Denise, Chris,
 Rich, Marie, Gary,
 Lonnie, John, Vinnie
 and
 Your No. 1 Grandson

***Congratulations and
Best Wishes***
Helen Urbas,
 Federation Woman of the Year
*Thanks for your endeavors in
the Slovenian Community*
The Mramor Family
Lorain

Congratulations
 Stanley Mramor, Helen Urbas
 Federation Man & Woman of the Year, and
 Ray Pavlovic,
 Lorain's Slovenian Man of the Year
 Joseph Skapin & Don DelPrincipe
 Central Bookkeeping & Tax Service — Lorain

Congratulations
Stanley Mramor
 Federation Man of the Year
We couldn't do without you.
Helen Urbas, Lorain

Lorain Home Still Strong

Sixty-nine years and the Lorain Slovenian Home is still going strong. We don't make a lot of money, but what we do make goes right back into the Home for repairs, renovation and replacement of equipment.

We have a terrific Board of Directors and a Club Manager who do everything possible to keep stockholders, social members and other customers coming back. Our weekly fish fries draw people from all around the vicinity. The machine bowling league, dart teams, golf league, sixty-six tournament, steak fries and dances, the 175 Club, Christmas dinner dance and the annual picnic keep a variety of people interested in supporting the Lorain Slovenian Home. We reinstituted jam sessions - the first one was held this past March 8. If they are successful, we'll continue them through June and then start again in the fall.

We had a fourth generation Slovenian girl, Debbie Shulick, as our Slovenian princess at the Lorain International Festival last year. Our 1992 Slovenian princess is Amy Kamnikar, whose grandparents and parents have been very active in Slovenian Home affairs over the years. Amy's grandfather, Louis Kamnikar Sr., was Lorain's honoree in 1986.

Our Women's Auxiliary has been very supportive in purchasing electric roasters and fry pans, flatware, dishes and other items for the kitchen; purchased new drapes for our main hall. Also, the Auxiliary bakes strudel for sale at the fish fries and at our annual bake sale at an arts and crafts show.

The roof has been repaired; we replaced our ice-making machine recently. Painted ceiling and walls of the main hall; cleaned and varnished the wood trim; cleaned and rewired the chandeliers; added sound-proofing material to the east wall, and sprayed acoustical materials on the ceiling. Installed dart boards, mats, plexiglass shields, etc. for the dart teams.

Lost eight stockholders through death this past year and acquired fourteen new stockholders.

(Continued on page 8)

Ray Pavlovic Wins Lorain Award

Raymond Pavlovic comes from a long line of stockholders and supporters of the Lorain Slovenian Home. He is a man on the go — has to be doing something constantly.

After 40 years with U.S. Steel in Lorain, Ray retired in 1986 to become a volunteer for the Lorain Slovenian Home, helping to repair, replace, remodel and renovate from the roof, to the large ballroom, to the street floor space, which is now leased to Catholic Social Service, to the clubroom in the basement. Whenever our House Committee Chairman needs assistance, Ray is there to do whatever he can, devoting hundreds of hours of labor

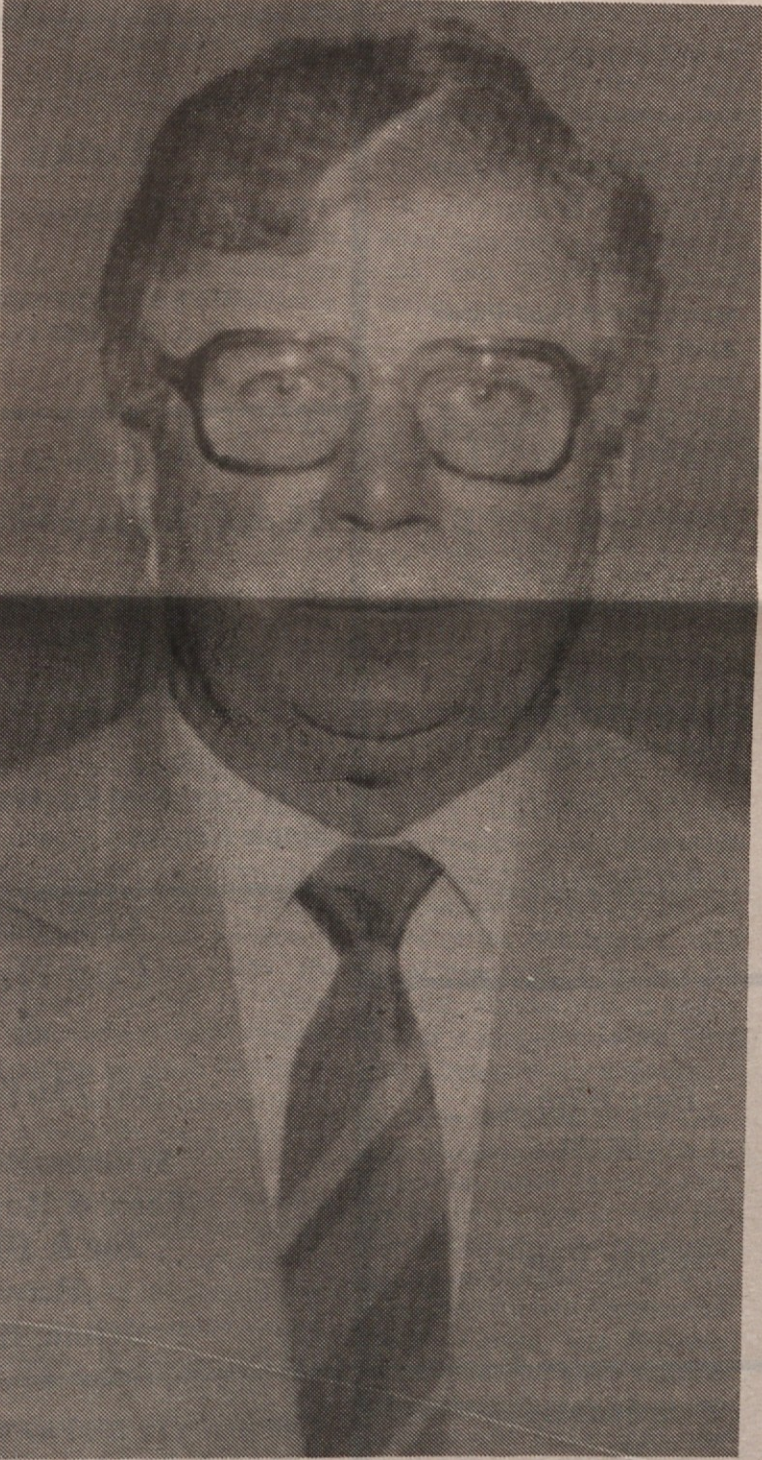
without compensation.

He also assists with repairs, etc. at his parish church, SS Cyril & Methodius. Ray is a product of SS Cyril & Methodius School and is a lifetime member of the parish. He is a graduate of Lorain High School.

Ray and his brother Frank won the 1991 championship of the Lorain Slovenian Club Golf League.

In 1983, Ray and his wife, Lee, were part of the Lorain Slovenian Button Accordiionists' group tour of Europe. Ray was thrilled to visit his father's birthplace and church in Vrhnik, not far from Ljubljana.

Ray is a member of KSKJ Lodge No. 101, Lorain, and AFU Lodge No. 6, Lorain.



Raymond Pavlovic

Congratulations Cousin

Alice, Mike, Michael, Dale Rutar, Harry DeBevec, Lorain

Congratulations

Stanley Mramor Helen Urbas Ray Pavlovic

Serazin & Deery Attorneys at Law Elyria

Congratulations and Best Wishes

Ray

Fran, Fritz, Kathy and Alan Lorain

Congratulations

Stanley, Helen and Ray

Women's Auxiliary Lorain Slovenian Home

Congratulations HELEN URBAS

Federation Woman of the Year

Alice, Mike, Michael Dale Rutar, Harry DeBevec, Lorain

Congratulations and Best Wishes Stanley, Helen and Ray

Dr. Bob & Diane Gradisek Dr. Frank & Mary Gradisek Lorain

Congratulations and Best Wishes Stanley, Helen and Ray

All the Kamnikar Families Lorain

Congratulations STANLEY MRAMOR

Spartan Private Police Lorain

Sincere Congratulations to

Stanley Mramor and Helen Urbas

Two of Lorain's finest — as Federation Honorees for 1992

Bill and Dorothy Brletic Lorain

Congratulations to

Stanley Mramor and Helen Urbas

Two of Lorain's Best

Linda & Helen Sekular

Lorain

Congratulations Ray Pavlovic, Lorain's Honoree Bill and Dorothy Brletic

Best Wishes Stanley, Helen and Ray George & Mary Ferlic, Lorain

Congratulations to Lorain's Slovenian Man of the Year Raymond Pavlovic Linda & Helen Sekular

ČESTITKE Stanley, Helen, Ray Matt Mlakar, Lorain

Congratulations Ray Pavlovic, Lorain's Honoree Dolores & Steve Kos Lorain

CONGRATULATIONS TO ALL HONOREES Helen Urbas, Lorain

Lorain Patrons

Agnes & Michael Tomazin Louise, Kathy, Janosik Dottie and Butch Joan & Mary Rahotina Angela Solack Adolph & Lillian Ravnikar Ray and Edie Udovich Martina & John Woelfl Jack Tomazic Joyce & Ernest Dugovich Angeline & George Voytko Tony Yelenc Margie & Joe Yuricich Agnes & Joe Serazin

Congratulations Grandpa Lud Hrovat

from your grandchildren
Rocky, April, Lilly
Lud III Isacc, Mark,
Jill, Kenny, Katey,
Korey, Nicole and
Christopher

Good Luck to
Lud Hrovat
and All Honorees

**Cadillac Music
Corp.**

361-5800

RESIDENTIAL
&
INDUSTRIAL
&
COMMERCIAL

ULLE

"YOUR SLOVENIAN
HOME PLUMBER"

Plumbing & Heating,
2100 Lakeland Blvd,
Euclid

— 731-6913 —

*Good Luck to Lud Hrovat
and All Honorees*



"Joey Tomsick"

The "J.T.O."

Music For All Occasions — 531-2745

Congratulations All Honorees



Maple Heights Catering

"We Cater to Weddings,
Clambakes and Banquets"

The Hocevar Family

663-7733

*Congratulations to our Dad Lou Hrovat
and All Honorees*

Lenny and Gail Hrovat
Kathy and Ed Hrovat
Larry and Debbie Hrovat
Lynn Marie and Jim Rink
Lud Hrovat Jr.
Karen Roseweiser

Congratulations to my Dad Lud and all honorees

Polka Aerobics

Button Box cassettes with Lynn Marie Videos

RINK ENTERTAINMENT 916 - 486 - 3639
P.O. Box 1560 Poway, Calif. 92074-1560

JOE'S

AIR CONDITIONING
HEATING &
REFRIGERATION

EXTRA EFFORT IS OUR SPECIALTY
COMMERCIAL/RESIDENTIAL
JOE SIKI 439-1411

Maple Heights Home Coming Events

— 1992 —

March 50/50 Fund Raiser
April 25: Spring Dance —
music by Dan Peters
May 6th: Fund Raiser
July 1st: Fund Raiser
Sept. 2nd: Fund Raiser
October: Grape Festival
Nov. 4: 50/50 Fund Raiser
Jan. 6 '93: Fund Raiser

Congratulations to all Honorees and Lud Hrovat

RAINBOW MUFFLER

— BRAKES BRAKES, BRAKES —
Domestic & Foreign Cars - Cars, Trucks, Vans
Suspension Repair, Custom Made Exhaust
Stainless & Aluminum Available
• Lube, Oil, Filter \$11.99

662-1566 341-3600
5130 Northfield Rd. Maple Hts. 7816
Maple Heights Cleveland

(216) 475-0212

Congratulations to All Honorees

Music Manor Inc.

"TO SERVE YOU BETTER MUSICALLY"

Ron & Rick Smotek
15789 Broadway — Cleveland 44137

**Congratulations
All Honorees**

Millie Lipnos

*Congratulations
and Best Wishes to All Honorees
from*

Maple Heights Button Box Club

*Best Wishes
from*

Meljac Family

**Congratulations
Lud Hrovat
&
All Honorees**

William Ponikvar
Peter & Rose Kisley
Joe & Delores
Hrovat
Jennie Intihar

*Congratulations from
the Directors of the
Slovenian National
Home*

5050 Stanley Ave.
Maple Hts., OH 44137 Phone 662-9731

OFFICERS

Lud Hrovat — President
Lou Champa — Vice President
Tom Meljac — Financial Secretary
Mildred Lipnos — Treasurer
JoAnn Lampa — Recording Secretary
Auditors: Lud Hrovat, William Ponikvar, Frank Hrovat
Directors:
Al Lipnos, Anthony Planinsek,
David Lipnos, Andy Hocevar, Jo Rezin

In Memory of

**Jane
Kaplan**

13th Anniversary
Anthony Kaplan and Son



**In Loving
Memory of
Andrew, Anna,
& Andrew F. Rezin**

CONGRATULATIONS TO LL HONOREES

SNHAC INC.

MAPLE HEIGHTS, OHIO
Don Zarko - President
Don Krause - Vice President
Mike Groholy - Sgt.-at-Arms, One Year Trustee
Fred Farinacci - Chaplain
Frank Lewicki - Outer Guard
Ed Templeman — Three Year Trustee
Mike Soroka - Two Year Trustee

Slovenia

Lud Hrovat Takes Yearly Honors at Maple

Ludwig F. Hrovat was the eighth of eleven children born to Michael and Johanna (Vidic) Hrovat. In the early 1900's, Johanna, from Novomesto, and Michael, from Zagradec, Slovenia, immigrated to America and settled in Maple Heights, Ohio, where Lud was born July 31, 1927.

Lud graduated from St. Wenceslas Elementary School in 1941, and then attended Holy Name and Maple Heights High Schools.

At the age of seventeen, Lud enlisted in the U.S. Navy and served with the 114th Naval Construction Battalion in the Aleutian Islands. Upon his discharge in 1946, Lud, a self-taught accordionist, formed his own polka band. For fifteen years Lud entertained at all types of functions, along with being the "house band" at the Slovenian National Home in Maple Heights, just down the street from his home of 53 years on Stanley Avenue.

In 1946, Lud, along with a friend, started Lu-Jean Studios, which later became known as Avon Photo.

In 1948, he married Lillian Miklaus of Warrensville

Heights; through the years they had six children.

He owned and operated Lud's Friend-Lee Beverage in 1958, and then, in 1960, along with his wife Lil purchased Lud's Tavern on Libby Road in Maple Heights.

For many of these years, Lud was employed by the Lewis Welding & Engineering Corporation of Bedford, first as a shop clerk, then in positions as shipping and receiving supervisor, production control, traffic manager and, later, as employment manager. He left that firm in 1965 to devote full time to his successful tavern business, where he continued to solo entertain with his accordion.

In 1978, due to a near fatal accident, he sold Lud's Tavern and in 1980 gained employment with the City of Cleveland in "Operation Snowbird," in the Streets Department. He retired in July, 1991 as shift supervisor of Radio Room Operations.

In the early 1940's, Lud served for a short time on the Maple Heights Slovenian Home board, and was a Sunday bartender in the Club Room. He would entertain often at children's Christmas

parties, for various lodges, and at other fraternal events.

As a youngster, Lud sang with the Kraljički Youth Singing Society, then under the direction of Ivan Zorman.

After the untimely passing of his wife Lil in 1982, Lud moved to Seven Hills, Ohio, where he presently resides.

As noted, he is the father of six children. They are Ludwig and LynnMarie, who reside in California, Larry, now living in Denver, Colorado, and Kathleen, Lenny, and Karie, all in the Cleveland area. His children have given him a total of twelve grandchildren.

From just prior to his retirement and since, Lud, along with daughter LynnMarie and son-in-law Jim, has been busy in yet another new venture, "Polkaerobics with LynnMarie," which is proving to be a tremendous success.

Currently, Lud is serving on the board of the Maple Heights Slovenian home as vice president, a position he has held for the past six years. He stays active in the Slovenian community by entertaining and promoting polka music whenever possible.



Lud Hrovat

Quo Vadis, Slovenija?

There is much to be discerned yet of the historical background of the people we call Slovenes. Are they in fact, as some anthropologists believe, Croats who separated from the larger Slavic family during the vast migration movement over eastern and central Europe? Are they perhaps descendants of the family of Veneti which settled in the northeast corner of Italy?

Historical evidence shows the Slovenes settled in the Alpine region between what is today Austria, Italy, and Jugoslavia about the year 550 and were Christianized first by the Germans who themselves were not far removed from barbarism, and then later confirmed in their Christianity by Irish monks, notably Modestus, who received permission from German feudal lords to traverse the German-speaking lands into the Pannonian plains.

Dr. Felicijan wrote of the contractual theory between the dukes of Koroško and the peasant people whereby the duke, attired in peasant dress, addressed the peasantry in Slovenian and promised his protection. With this democratic gesture he assumed authority and ascended the Regentstuhl still standing in the fields near Maria Saal in Carinthia, the cradle of Slovenija.

The miracle of the survival of the Slovenian tongue shines in sharp contrast to the loss of the Slav dialects in western Poland and eastern Germany where a numerically larger

Slav population succumbed to the German influence and forever lost its distinctive language. German concerns over spreading Slavism led to the creation of the mark, the Osterreich, to prevent Slavism from entering the German states. The Slovenian peasantry retained its Slavic language primarily through the influence of its own clergy which was versed in both German and Slovenian and nursed the Slovenian tongue into the Romantic period of Franc Prešeren whose poetic writings helped to establish Slovenian as a written language recognized as such by the intellectual world of Europe.

For centuries the Slovenes lacked nationhood but nevertheless were recognized as Slovenians in the various provinces of the Austrian empire. Koroško, Kranjsko, and Stajersko were peopled by Slovenians who pledged loyalty to Austria which served to unite under one emperor the many and varied people of Czechs, Slovaks, Moravians, Slovenes, Croats, Bosnians, and later the Hungarians. The Napoleonic wars brought the French into Slovenija in the battles against the Austrians. Illyricum was created in 1809 albeit short-lived, it brought the influence of the French Enlightenment and stirrings of nationalism. By 1848 Pan Slavism became a strong political force encouraging all Slavs to unite under the banner of Russian imperialism. Slovenes remained loyal to the kaiser, Franz Josef, who em-

pathized with the Slav desires for independence but who believed the Austro-Hungarian Empire was necessary to maintain stability in Central Europe. The historian Winston Churchill agreed with this political philosophy.

The influence of industrialism saw Slovenija changing from an agrarian to a commercial society by the turn of the 19th century. Like everywhere else in the Western world, society was changing from a peasant-oriented form to a bourgeois-city majority.

After the defeat of the Central Powers in World War I, Koroško voted in a special plebiscite to remain with the Osterreich while the remaining provinces sought union with the newly-formed Kingdom of Serbs, Croats, and Slovenes except for a large portion along the Soča river which was incorporated under Italy, the Italians' reward for their assistance in fighting the Austrians.

The tragic revolution of 1941-1945 resulted in a socialistic-communistic system tied economically with Belgrade and the plan of a Greater Serbia, much to the consternation of the Croats. The Slovenes, although not completely accepting Marxism, saw an opportunity for self-fulfillment and strived to improve their economic position to a point rivalling the Austrian standard of living, and where 28% of the gross national product of Jugoslavi-

ja was engineered by the Slovenians.

Ever present communications with the Western world helped persuade both the Slovenians and Croats that the Marxist system could not sustain the deep desire of the human spirit to improve his well-being. A form of capitalism and market economy became goals along with a feeling of resentment in subsidizing the poorer sections of Jugoslavia which tended to lag behind Central Europe and cling to the glory which was once the Byzantine Empire.

Many and varied political parties joined under Demos to proclaim the right to independence and secession in December 1990 and to formally declare sovereignty on June 25, 1991. Observers of Slovenija were surprised when federal troops of Jugoslavia passed through Croatia with tanks and armored equipment to seize the frontier posts held by Slovene militia and then to observe the militia encircle the federal positions and force a retirement. These same observers learned that the Slovenians had planned two years before such a military contingency, and had surreptitiously purchased anti-tank missiles from Ceasescu's Rumanian government.

In Ljubljana, the large force of street workers, prompted by the government, went on strike. Officials called on neighboring Austrian workers to clean the streets and they arrived not only with their street-

cleaning equipment but also with arms to equip the local Slovenian militia. World watchers were comparing Slovenians with the Swiss and their democratic-military government.

Slovenians have always considered themselves Europeans; they resisted attempts to be associated with Balkanization. They recognized a new European order developed under a market economy and the political system of democracy with an emphasis on self-determination. The transition from a worker-management system to a competitive free trade economy is fraught with difficulties but nevertheless seems to offer a challenge to the people who wish to become part of a united Europe.

The European Economic Community has formally recognized Slovenija. Germany under Kohl led the other nations of Europe in recognizing the new nation of Slovenija despite the objections of both France and the United States. The Vatican, after thoughtful consideration, recognized both Slovenija and Croatia because of the moral principle of self-determination, hoping not to offend the Orthodox Serbs.

The parliamentary system of the new republic cautions itself against total dependence on a capitalistic system and wishes to avoid the pitfalls of consumerism and materialism, to continue some aspects of

(Continued on page 8)

Lorain

(Continued from page 5)

Our Club Manager, Sue Kosco, holds several dinners - ribs, steak and spaghetti - throughout the year. She began serving lunches in October, Monday through Thursday from 11 a.m. to 2 p.m.

Our 1992 annual meeting of stockholders was held last month, and we have gained three new directors, bringing the Board of Directors to thirteen members. The Board members are: William Brletic, president; Joan Rahotina, vice president; Linda Sekular, fin. secy.; Robert Reinker, treas.; Larissa Reidy, asst. treas.; Helen Urbas, rec. secy.; Stephen Docs, Chief Auditor; Frank Renusi, entertainment; Stanley Mramor, House; Louis Kamnikar, House; Ross Romes, House; John Schrenk, House; Michael Tomazin, House.

Quo Vadis?

(Continued from page 7)

socialism especially in welfare and medicine. Wood products, tire production, technical development in machines and engineering, medical equipment, and tourism are all being considered as contributions to the European economy. Trade agreements are being thoughtfully considered with states all over the world to foster the inherent income-producing characteristic of trade.

The odds are quite good that Slovenija will be successful. It has a work-ethic as high as any other in Europe. It hopes to avoid the down side of an emphasis on material production which negates its spiritual foundations. The Slovenians appear eager to become a show place of an advanced and united European community.

—Robert Kastelic,
for SND, Maple Heights



FEDERATION
OF SLOVENIAN
NATIONAL
HOMES

Congratulations All Honorees

DITTOE
AWARDS, INC.

4833 Turney Road • Cleveland, Ohio 44125
(216) 429-2100

Congratulations to Lud Hrovat and all honorees.

NO DOWN PAYMENT*

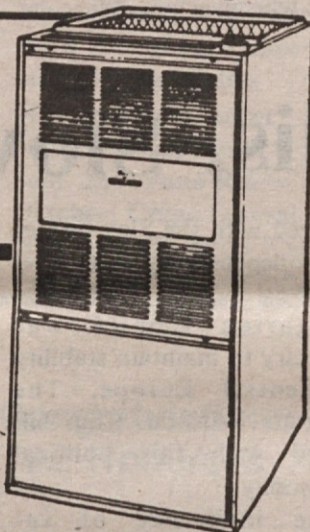
No down payment,
90 days same as cash.

ONE HOT DEAL
FROM **Amana**

Cut your
heating costs ...
with a
GAS Furnace

**Amana High Efficiency
Air Command 90
GAS Furnace**

- Featuring:
- Stainless steel heat exchanger
 - Stainless steel recuperative coil
 - Advanced solid state ignition
 - Long life burners
 - 25 year limited warranty
 - 2-year warranty on parts
 - Full factory testing
 - Efficiencies over 90%



Don't be left out in the cold. Purchase an Amana furnace system or an Amana furnace with a cooling system and have it installed between September 1st and November 30th and you're eligible for one Hot Deal. No down payment, no payments until May, 1991!

**GAS ...
Your Best
Energy Value!**

CONTACT YOUR **Amana** AUTHORIZED DEALERS



Comfort Air Co.
INC.

15629 Broadway Ave. •

Call Now 587-4125

Distributed By United Automatic Heating Supply

Maple Heights Hall Patrons

Congratulations to our Honoree Lud Hrovat,
Federation Honorees, and all other honorees

Alice Arko
Lou & Mitzi Champa
Mary Fink
Lud Hrovat Family
Frank & Clara Hrovat
Charles Hocevar
Dave (Oz) Hocevar
Joe Glivar
Anthony Kaplan
John & Helen Krofl
Leon Krainer
Skip Kaferle
David & Ellie Lipnos

Lou & Marilyn Lipnos
Ken & JoAnn (Rezin) Lampa
Julie Mezgec
Meljac Family
Bruno & Hermine Olesinski
Tony Planinsek (Tony's Inn)
Rosemary Pozarelli
William Ponikvar
John & Jane Szymkowski
John & Mary Taucher
Frank & Emma Urbancic
Eugene & Vida Vercek
Rudy, Fred & Ida Zupanc

TONY'S INN

"A FRIENDLY PLACE TO VISIT"

16000 LIBBY ROAD

MAPLE HEIGHTS, OHIO 44137

"TONY PLANINSEK — OWNER"

662-9533

— CONGRATULATIONS
TO ALL HONOREES —

**KEVIN J. KRAMER,
D.D.S.**

5106 TURNEY ROAD,
GARFIELD HTS., OHIO 44125
581-7221

Newburgh/Maple Hts. PENSIONERS

Pres. — John Taucher
Vice-Pres. — Mimi Stibil
Sec.-Treas. — Josephine Rezin
Rec. Sec'y. — Clara Hrovat
Auditors: Louis Champa, Frank Urbancic,
Tony Kaplan — Meetings: 4th Wednesday each
month, alternating SNH - E. 80th and Maple Hts.

Congratulations — All Honorees

SPECIALTY STEEL & MACHINE

Division of F. J. Urbancic & Associates Inc.

19605 HOWE ROAD • CLEVELAND, OHIO 44136
TOOL STEELS • ALLOY BARS & PLATE
INDUSTRIAL SUPPLIES
PRODUCTION SAW CUTTING

FRANK J. URBANCIC

(216) 572-3473

Congratulations All Honorees

"Red Klir Was Here"

Alum & Vinyl Siding, Awnings
Patios, Storm Windows, Doors, Rails,
Gutters, & House Replacement Windows

Red E. Klir

Joe R. Klir

662-1079

17508 Maple Heights Blvd.

Maple Heights, Ohio 44137

46 YEARS IN BUSINESS

Congratulations to all Honorees from FERFOLIA & SONS Funeral Home

Offering the Finest Funeral Service
Within the Means of All.

5386 Lee Road

Near Broadway, across from Maple Hts. City Hall

Maple Heights — 663-4222

Slovenia